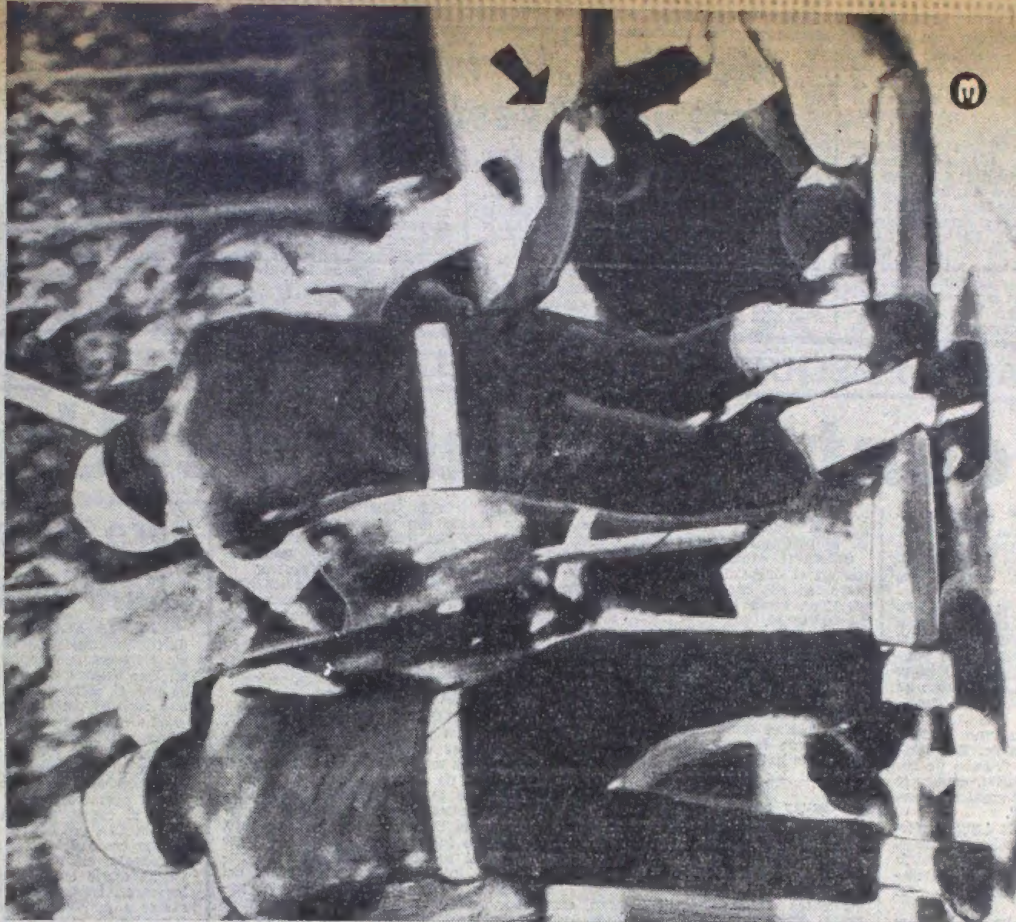


# BOGA: VIVOS POR MILAGRO

DESPEDIDA DE  
BUENOS AIRES

I MEDICI CONCERT

**Estrellas**  
RIOBAMBA 280



Los ojos del ser humano, alguna vez, pueden ver deformada la realidad. La máquina fotográfica no se equivoca. Foto 1: árbitro y los "linesmen" tratando de evitar la pedrea. Foto 2: a aquellos se suman nuevas víctimas: los jugadores de Boca en la entrada al túnel. Foto 3: ¿También los policías pegan? La flecha señala un puño que cae sobre la cabeza del árbitro. (Telefotos exclusivas de CRONICA)

**Crónica**  
FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año XIV - Bs. As., Viernes 5 de Agosto de 1977 - N° 4.398 - \$ 60  
\*\*\*\*\*RECARGO VIA AEREA \$ 5.-\*\*\*\*\*



**BONN, 4 (AFP).** — A ochenta mil hombres para dar caza a doce "Amazonas del terror", entre ellas Susanne Albrecht, de 26 años y presunta homicida del director de banco Jürgen Ponto, movilizó Alemania Federal desde el sábado. La Alemania del ciclista Thurn y del "Kaiser" futbolístico Beckenbauer, la de las fábricas limpias y la moneda fuerte, descubrió a su regreso de vacaciones, exhibidas en las primeras planas de toda la prensa, las que los hombres de la seguridad federal denominan prosaicamente "terroristas". Figuran entre las treinta personas por detener, antes de que se pueda verdaderamente hablar en dicho país de una extinción del terrorismo.

Para explicar que las mujeres protagonizaron actualmente los actos terroristas mortíferos, los periódicos eligieron desde hace poco

## Movilizan Poderosas Fuerzas Tras los Asesinos de Ponto

otra interpretación. "Die Welt", por ejemplo, estima que "alimentadas de marxismo, pero también de feminismo", estas jóvenes, que ocultaban bombas bajo sus vestidos y susituyen en su bolso la pólvora por la pistola de grueso calibre, llevan sus ideas hasta las últimas consecuencias. "Deben mostrar a los hombres que, siendo las primeras víctimas de un sistema que las oprime, han de estar igualmente en el primer plano de la acción directa".

Bonner Rundschau titulaba el martes:

"Son más peligrosas que los hombres". Los policías notaron, en abril de 1975, la "brutalidad" de Hanna-Elisa Krabbe, cuando el ataque de la embajada de Alemania Federal en Estocolmo. Verena Becker vació su cargador contra los agentes que acababan de herir gravemente a su compañero Guenther Sonnenberg, antes de rendirse. Las balas que segaron la vida del fiscal federal Siegfried Buback "fueron disparadas por una mujer", dicen. No hay obreras ni oficinistas en el mundo terrorista de Ale-

mania del Oeste. Estas juzgan severamente a la presunta homicida de Jürgen Ponto y a sus cómplices.

### SEPELIO DE PONTO

**BONN, 4 (ANSA).** — El cadáver de Jürgen Ponto fue enterrado en el panteón del parque de una reserva de caza de la familia Ponto. En el entierro estuvieron presentes solo los familiares y algunos amigos íntimos.

Todos los bancos de la República Federal han cerrado esta mañana durante una hora las ventanillas en señal de duelo. La policía había anunciado, inmediatamente después del delito, en el que resultaban implicados dos mujeres y un hombre, que sospechaba de la hija de un amigo de Jürgen Ponto, Susanne Albrecht, de 23 años de edad.

## APRESAN A PESQUERO PIRATA CHINO; DRAMATICA PERSECUCION

# Incidente en Aguas del Uruguay

**MONTEVIDEO, 4 (AP).** — La Armada informó hoy que tuvo que realizar disparos contra un pesquero de bandera de Taiwan, que desoyó la voz de detención e intentó embestir al buque que pretendía capturarlo.

Los pesqueros —según el informe oficial— estaban pescando ilegalmente en aguas jurisdiccionales uruguayas fregando a las costas del departamento de Maldonado. La Armada despachó al lugar al buque "Huracán" y un aparato de la Aviación Naval, "S2A", para capturarlos.

Dice el comunicado que uno de ellos, identificado como "Chen An Tres", intentó escapar poniendo rumbo de colisión en dos oportunidades, contra el "Huracán", el cual debió maniobrar para evitar ser embestido.

Añade que el barco de la Armada efectuó disparos de fuego intimidatorio al agua, y al intentar el pesquero eludir por tercera vez la persecución, se disparó contra la antena de radar y el palo de proa.

"Pese a los esfuerzos realizados para detenerlos el 'Chen An Tres', poniendo en peligro las vidas humanas de la tripulación, mantuvo su actitud pretendiendo nuevamente evadir la persecución", añade el comunicado oficial.

Ante la situación, el comando del buque de guerra recibió órdenes del Comando de Operaciones Navales de dañar el sistema de gobierno del pesque-

ro infractor para poder embarcar la llamada "dotación de presa" y conducir al pesquero detenido a un puerto. Señala la Armada que se logró dañar así el timón del pesquero y se procedió a su captura desembarcando efectivos, como lo estipula el derecho internacional.

El pesquero infractor está ahora detenido en el puerto de Punta del Este, 144 kilómetros de Montevideo, para iniciar el sumario respectivo del tenso episodio ocurrido hoy.

No se suministraron inmediatamente otros detalles sobre si hubo heridos en algunas de las naves la cantidad de pesca que había capturado el "Chen An Tres" ni las características del barco chino.

Uruguay reclama 200 millas de jurisdicción marítima y en reiteradas oportunidades la Armada ha tenido que salir en persecución de naves piratas que incursionan en sus aguas para pescar.

Fuentes diplomáticas de Taiwan, en tanto, dijeron que ya habían sido informadas del episodio y que "la embajada estaba colaborando con las autoridades uruguayas para aclarar el incidente". Declinaron efectuar otros comentarios pero informaron que también tomó intervención el agregado militar de la embajada de la República de China.

En fuentes bien informadas se indi-

có que éste es uno de los incidentes más graves que se ha planteado con pesqueros que penetran ilegalmente en aguas jurisdiccionales de este país, reconocidas por su riqueza pesquera.

La Armada pudo detectar a los pesqueros chinos —según señaló en su comunicado— por informes que proporcionaron pesqueros argentinos en la zona atlántica y por el patrullaje que realizan sus buques y aviones dentro de la jurisdicción marítima.

### EL CASO TAVARES

**MONTEVIDEO, 4 (ANSA).** — La detención del periodista brasileño Flavio Tavares es utilizada por "grupos que conocemos muy bien" para "lanzar otra campaña de desprestigio contra el Uruguay que busca deteriorar la imagen real de nuestro país", afirmó el director de la Secretaría de Planeamiento.

El alto funcionario se expresó de ese modo al ser consultado sobre las sucesivas informaciones procedentes del exterior y notas recibidas por el gobierno uruguayo, en las cuales distintas organizaciones protestaron por la detención de Tavares, que se desempeña en Buenos Aires como corresponsal de los diarios "Excelsior" de México y "O Estado de São Paulo" de Brasil.

El periodista, detenido aquí el 14 de julio cuando se preparaba a regresar a Buenos Aires, fue procesado a fines del mes pasado por "tenencia de documentos comprometedores".

## TRAGEDIA MINERA: ¿SERIA SABOTAJE?

**MAPUTO, 4 (AFP).** — La hipótesis de un "sabotaje" en la catástrofe que sepultó a 150 mineros en Moatize, norte de Mozambique, debe ser encarada "a la vista de los significativos desórdenes" que se produjeron, dijo hoy aquí el director nacional de Geología y Minas, Santos García. Relacionó esos desórdenes con la muerte de nueve extranjeros empleados de la mina que perecieron en una serie de manifestaciones consecutivas a la catástrofe.

El dirigente mozambiqueño agregó sin embargo que también era posible que el desastre se debiera a una causa natural, provocada por una explosión de gas, y reconoció

que las condiciones de seguridad en las minas de Moatize, donde 99 mineros murieron el año pasado en setiembre, son "muy deficientes".

Por el momento, los equipos de socorro que intentan rescatar a los mineros sepultados a 200 metros de profundidad han sido reforzados esta tarde por cuatro equipos de especialistas enviados por la Cámara Sudafricana "quedan pocas esperanzas de salvar a los 150 mineros", según el comunicado oficial hecho público aquí, dada la distancia (1.500 metros) que separa a los equipos de salvamento de los mineros sepultados.

## Choques Bélicos Junto a la Frontera del Jordán

**TEL AVIV, 4 (AP).** — Israel anunció que sus tropas desbarataron hoy un intento de infiltración árabe por la línea fronteriza del Jordán, dando muerte a dos guerrilleros, capturando a otros tantos e hiriendo a uno. Funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores afirmaron que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) había lanzado la operación para perturbar la misión de paz que cumple el secretario de Estado norteamericano, Cyrus R. Vance en el Medio Oriente, con escalas en El Cairo y Damasco, tratando de obtener la aprobación Siria para un plan tendiente a reanudar las negociaciones de paz en el Oriente medio. La participación palestina en estas negociaciones es el mayor de los problemas que debe encarar el secretario de Estado en su gira. Mientras, en la ciudad de Damasco, el presidente sirio Hafez Assad dijo hoy al secretario de Estado Cyrus

R. Vance que la conducta israelí en la margen occidental del Jordán no es compatible con un interés serio en la paz, según voceros sirios. Israel legalizó recientemente tres colonias judías en la margen occidental, capturada a Jordania en 1967.

### GRUPO DE TRABAJOS: NO

**DAMASCO, 4 (UPI).** — El presidente sirio Hafez Assad rechazó hoy la idea de crear un "grupo de trabajo" de cancilleres árabes y de Israel propuesto por el secretario de Estado norteamericano Cyrus Vance y el presidente egipcio Anwar Sadat, y que buscaría la forma de facilitar la celebración de conferencias de paz para el Oriente medio. Assad, como líder de uno de los principales "Estados árabes de confrontación" que combatió con Israel durante 1967 y 1973, es indispensable en cualquier conferencia.

## MATAN A TIROS A JOVEN NEGRO

**JOHANNESBURGO, 4 (UPI).** — La policía mató a tiros a un joven de 16 años y dispersó una concentración de unos 1.000 negros en el peor incidente de violencia registrado en el subseco segregado de Soweto desde hace 10 días.

### VOTARAN

La ciudad satélite negra de Soweto votará dentro de tres meses sobre una base étnica para elegir senadores de comunidades que tendrán poderes reales. La información, dada por el ministro sudafricano de Relaciones Exteriores, M. Botha, fue condenada por el doctor Motlana, presidente del "Comité de los Diez", que lucha por un estatuto municipal.

## Gloria, Célebre Umbandista, Curó la Ceguera a Joven

**MONTEVIDEO, 4 (UPI).** — Todos los records en materia de milagros umbandísticos parecen haber quedado atrás luego que un joven estidiante argentino de medicina anunció por la prensa haber recuperado la vista gracias a que una curandera uruguaya le quitó una víbora de un ojo.

La mujer, por su parte, sepultó en el mar los "malos espíritus" que asolaban al muchacho, al bañarse tranquilamente hace dos días en plena playa Pocitos con una temperatura cercana al cero grado centígrado, mientras el agradecido paciente y periodistas locales seguían la ceremonia en sus sobretodos y titirando de frío.

"Gloria, jamás podré agradecerle lo que usted ha hecho por mí", dijo una y otra vez Roberto Pastoriza, de 25 años, quien reside en Buenos Aires, y de inmediato relató a los periodistas su drama, mientras su

"salvadora", Gloria Ovelle, con un collar cargado de amuletos comenzó a vestirse con ropas más apropiadas para la dura época invernal.

"Hace más de un año me asaltaron en plena calle en Buenos Aires", contó Pastoriza. "Recibí un golpe en la cabeza y a raíz del mismo perdí la vista por completo. Los médicos, a través de una intervención quirúrgica me devolvieron la visión del ojo izquierdo... Hace dos meses vine al Uruguay pues quería conocer esta tierra y establecer contacto con Gloria. Sus predicas me atrajeron poderosamente, por lo que me incorporé a su templo. Ella comenzó a hacer 'trabajos' y pases para curarme y al cabo de una semana volví a ver".

Los poderes de la curandera Gloria Ovelle son conocidos también en el Brasil donde en varias oportunidades concurrió para efectuar sus curaciones milagrosas.

### U. O. C. R. A.

#### INTERVENCIÓN MILITAR

La Intervención Militar en la UNIÓN OBRERA DE LA CONSTRUCCIÓN DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, informa que, a partir del 10 de Agosto del corriente año, la Casa Nacional de Ahorro y Seguro se hará cargo del Seguro de Vida Colectivo para los obreros del gremio que aportan a tal fin. A los Empleados y Obreros de la Construcción, se les comunicó que el régimen de descuentos no ha sufrido ninguna modificación, y que se continúa con el mismo procedimiento anterior. Para cualquier aclaración dirigirse a la Sede Central de la U.O.C.R.A. calle Ravon 42, piso 9º, Capital Federal, en el horario de 8 a 13.30.

## MATAN A LIDER ESTUDIANTIL EN GUATEMALA

**GUATEMALA, 4 (DPA).** — El dirigente estudiantil Robin García Dávila fue encontrado hoy asesinado en una carretera a 50 kilómetros al sur de la capital guatemalteca. Mostraba se-



fieles de haber sido torturado.

Se suma al reciente asesinato de Anibal Leonel Caballero, motivo por el cual se están realizando mani-

festaciones estudiantiles de protesta.

El estudiante García habría sido asesinado por el autollamado "Ejército Secreto Anticomunista" (ESA) de reciente aparición. Junto a su cadáver se encontró un cartel con esas siglas.

Este nuevo hecho ha venido a causar indignación general entre el estudiantado, teniendo que las protestas y manifestaciones de jóvenes de secundaria, pue-

dan generalizarse a los demás niveles. Caballeros y García eran estudiantes de secundaria y tenían unos 17 años.

Mientras tanto, el gobierno ha indicado a través del Ministerio de Gobernación (Interior), que no hay responsabilidad de los cuerpos de seguridad en estas muertes y que de proseguir las manifestaciones estudiantiles, éstas serían reprimidas por la policía.



## Pedirían Extradición y Actuaría Interpol

# CONTRA LACABANNE

### OTRA DENUNCIA

**VIEDMA, 4** (De nuestro corresponsal). — La Fiscalía de Estado de la provincia de Río Negro presentó ante la justicia penal de esta capital una denuncia contra el ex gobernador Mario José Franco por presuntas irregularidades en el trámite de compra de un establecimiento de campo ubicado en la colonia pastoril "Trapalcó" en el alto valle.

El escrito del fiscal, doctor Juan Oscar De Tomas, especifica que la denuncia se formula por considerarlo presunto autor de los delitos previstos por el Código Penal en sus artículos 265, 248, y concordantes. El ex gobernador Franco se encuentra detenido.

**CORDOBA, 4** (De nuestro corresponsal).

— El juez federal de esta capital, doctor Adolfo Zamboni Ledesma, requeriría la extradición del ex interventor de la provincia, brigadier (RE) Raúl Oscar Lacabanne, al mismo tiempo que solicitaría su captura a la policía internacional (Interpol) en relación con una causa iniciada por denuncia de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas. Esta versión trascendió en los medios tribunales locales.

En el proceso que involucra a Lacabanne se encuentran también imputados los ex ministros provinciales de Gobierno, doctor Luis Gatica, y de Economía, Juan Angel Chamero, así como el ex jefe de la policía cordoba, comisario general Alberto Choux. Estos últimos, según el trascendido recogido en el palacio de justicia de la docta, ya habrían cumplimentado su presentación ante el magistrado; no lo hizo sin embargo el brigadier Lacabanne, pese a las citaciones que el juez Zamboni Ledesma cursó a sus últimos domicilios conocidos.

El magistrado, incluso, habría dirigido un escrito al Comando en Jefe de la Fuerza Aérea recabando la presentación del brigadier retirado, pero en la respuesta a la re-

quisitoria se consignó que Lacabanne no pertenece más a esa arma.

Ante el resultado negativo de las gestiones, el juez Zamboni Ledesma resolvería gestionar la extradición del ex interventor federal a través del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto y simultáneamente recabar su detención por medio de la Interpol, ante la posibilidad que se encuentre residiendo en el extranjero. Sobre el particular, versiones oficiales recogidas en esta capital indican que Lacabanne se encontraría residiendo actualmente en Asunción del Paraguay.

### ♦ OTRO EX INTERVENTOR

Por otra parte, en causa separada, también se encuentra requerido por la justicia otro ex interventor de la provincia de Córdoba; el doctor Raúl Bercovich Rodríguez, luego que se hiciera lugar a la apelación formulada contra su sobreesimiento, la que determinó que la causa en que se encuentra involucrado pasara al fuero federal de la provincia.

Cabe señalar que Bercovich Rodríguez se encuentra inculminado por irregularidades administrativas en la designación de un asesor durante su gestión.

## Abaten a Extremistas y Secuestran Explosivos

**ROSARIO, 4** (De nuestro corresponsal). — Un enfrentamiento armado entre elementos de la subversión y las fuerzas de seguridad produjo un saldo de tres accedidos muertos y el secuestro de armas, explosivos, municiones y material de propaganda subversiva. El enfrentamiento se registró el día de ayer en la ciudad de Paraná (Entre Ríos). Así lo informó el Segundo Cuerpo de Ejército, cuyo comunicado oficial expresa:

"El comandante del Segundo Cuerpo de Ejército, teniente general Juan Carlos Sánchez, comunicó a la población que el día 3 de agosto, a las 2 horas y como consecuencia de exitosas investigaciones, se produjo un enfrentamiento entre las FF.LL. y delinquentes subversivos marxistas-leninistas en la ciudad de Paraná. Como consecuencia del hecho resultaron muertos tres delinquentes subversivos, encontrándose junto a ellos granadas de diversos tipos, armas de corto calibre y abundante propaganda subversiva. Se trata de identificar a los delinquentes".

"Es indudable que la violencia artera desatada por la subversión es ejecutada por delinquentes que impiden la paz, la armonía y el proceso de reorganización nacional", finaliza expresando el comunicado militar.

### ♦ OMNIBUS INCENDIADOS

**LA PLATA, 4** (De nuestro corresponsal). — Entre la 1 y las 5.30 de hoy, dos ómnibus de pasajeros fueron incendiados por desconocidos en calles de esta ciudad. El primer atentado se registró en la intersección de las calles 511 y 25 contra un coche de la línea 506.

El otro vehículo incendiado es un ómnibus de la empresa Río de la Plata.

## LIBERARON A MEDICO Y A ESPOSA DE ABOGADO

**MAR DEL PLATA, 4** (De nuestro corresponsal). — Fueron liberados por sus captores, la esposa del abogado Juan Mariano Ferro y el médico psiquiatra Ricardo Benjamín Guichón, quienes fueron secuestrados en distintas oportunidades por grupos armados en esta ciudad. Respecto de la señora Norma Mabel Ariella de Ferro, esposa del abogado Juan Mariano Ferro, vocal del Colegio de Abogados de esa ciudad, se confirmó en medios policiales que había sido liberada por sus secuestradores alrededor de las 2 de la madrugada de hoy.

La señora de Ferro, que es madre de cuatro niños, fue abandonada amordazada en la puerta de su domicilio, Hernandarias 6590, de esta ciudad, hallándose en perfecto estado de salud, según señalaron las fuentes responsables. Había sido secuestrada en la madrugada del martes de su domicilio, en presencia de su esposo, por un grupo armado que la introdujo en un automóvil y la llevó con rumbo desconocido.

La esposa del doctor Ferro es profesora de enseñanza media en la escuela número uno y de la escuela Pablo Tavelli, de la obra Don Orione, de esta ciudad.

El doctor Ferro había interpuesto recurso de hábeas corpus ante el juzgado del doctor Oscar Nicolás García, mientras se realizaban intensas gestiones para dar con el paradero.

Por su parte, familiares del médico psiquiatra Ricardo Benjamín Guichón y miembros del Centro Médico de Mar del Plata confirmaron que esta madrugada aquél fue dejado en libertad en algún lugar de la Capital Federal.

El médico había sido secuestrado por un grupo de desconocidos fuertemente armados el miércoles de la semana anterior. El doctor Guichón, de 54 años de edad, ejerce la dirección de la clínica Mar del Plata, ubicada en San Luis, entre Alberti y Gascoñ.

En medios allegados a su familia, se confirmó que el doctor Guichón ya se encontraba en su domicilio de la calle Peña al 3200, en el barrio Los Troncos, de esta ciudad, donde arribó en horas de esta tarde procedente de Buenos Aires. Se hallaba en buen estado de salud, se dijo.

Guichón fue liberado por sus captores en algún lugar de la Capital Federal, sin que se precisaran mayores detalles sobre las circunstancias que rodean a este caso.

## DICTAN LA PREVENTIVA PARA TRES SUBVERSIVOS

**PARANA, 4** (De nuestro corresponsal). — El juez Federal de esta capital, doctor Jorge Enriquez, dictó prisión preventiva a tres procesados por infracción a la Ley 20.840 de Seguridad Nacional, a quienes considera incurso en actividades subversivas.

Los procesados son José Luis Yoya; Anibal Adolfo Tschanz y Mario Ramón Ríos, a los cuales el magistrado encontró "prima facie" como incurso en actividades sediciosas teniendo en consideración las pruebas acumuladas y el secuestro de material de esa índole llevado a cabo por autoridades policiales.

Las referidas personas estaban detenidas a disposición del Poder Ejecutivo Nacional en espera de un pronunciamiento judicial.

Con tal motivo, el doctor Enriquez acompañado de sus colaboradores inmediatos se trasladó recientemente al penal modelo de la ciudad de Coronado —ubicada a 48 kilómetros al Sur de la capital de la provincia de San-

ta Fe—, para realizar allí medidas procesales vinculadas con juicios que se sustancian por infracción a la Ley 20.840 "de Seguridad del Estado".

### ♦ BAJA DE CRESTO

**PARANA, 4** (De nuestro corresponsal). — El ex gobernador de la provincia durante la gestión del gobierno peronista, Enrique Tomás Cresto, fue dado de baja como agente permanente de la Dirección de Vialidad de Entre Ríos a causa de la condena impuesta por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas que lo encontró autor responsable del delito de "tenencia de armas, explosivos y afines" y por su actuación en el "Comando Paraná de la Juventud Peronista", donde ejercía su titularidad.

Así lo expresa la resolución dada a conocer por el interventor de aquel organismo provincial, señor Julio Pérez Bahler.

En los considerandos de dicha resolución también se puntualiza que el ex gobernador se halla procesado

Tiem



# LETRAS DE TESORERIA DE LA NACION

**El 9 de agosto hasta las 11**

Consulte a los bancos, otras entidades financieras autorizadas, casas de cambio y agentes de bolsa, sobre la posibilidad de intervenir en:

### OFRECIMIENTO

- Precios y rendimientos establecidos por el Banco Central de la República Argentina
- Por montos mínimos de \$ 100.000 y múltiplos de \$ 50.000
- Las ofertas se aceptarán totalmente

### LICITACION

- Precios y rendimientos establecidos por los interesados
- Por montos mínimos de \$ 100.000.000 y múltiplos de 50.000.000
- Las propuestas pueden no ser aceptadas total o parcialmente

**LIBRES DE TODO GASTO Y EXENTAS DE IMPUESTOS**

**BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA**



## DEFINICIONES DE AGOSTI SOBRE LA SITUACION NACIONAL

# "El Presidente Será un Militar"

"Desaparecidas las circunstancias de excepcionalidad que motivaron la actual situación transitoria, reteniendo la Junta Militar el carácter de órgano supremo del Gobierno de la Nación, el jefe del Estado será un oficial superior que no ocupe el cargo de comandante en jefe de una fuerza armada", anunció el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Orlando Ramón Agosti, en declaraciones a una publicación metropolitana especializada en temas económicos. De tal modo, agregó, se proveerá "una mayor eficiencia del esquema de poder, al disponer el titular de la Presidencia de la Nación de todo el tiempo y concentración de energías precisos para el ejercicio de sus elevadas funciones como impulsor y coordinador de la acción ejecutiva del gobierno". La opinión de la Fuerza Aérea sobre el denominado tema del "cuarto hombre", dijo, "no ha variado". "La situación que llevó a la actual designación fue de carácter excepcional y significó una solución

transitoria, que será revista en su oportunidad, conforme a lo establecido en el Estatuto para el Proceso de Reorganización Nacional".

Consultado en cuanto a la posibilidad de una conducción compartida de la política exterior, respondió que la Junta Militar "es el órgano supremo de la Nación, correspondiéndole al Poder Ejecutivo constitucionalmente el manejo de la política exterior, de modo que la fórmula operativa está dada por el justo equilibrio de ambas responsabilidades; es decir que compete a la Junta la concepción básica de tal política, y al Ejecutivo lo relacionado con los aspectos de planificación y conducción, si bien la faz de ejecución exige compatibilizar medios y circunstancias para asignar a la persona más adecuada, en oportunidad propia, el rol de su eventual aplicación".

En otros momentos de la entrevista, el brigadier general Agosti formuló las siguientes declaraciones: "El cese de la

denominada ayuda militar no afecta significativamente" a la Fuerza Aérea. La producción de aluminio es de interés nacional, y por eso la fuerza "vea permanentemente" por los objetivos del programa respectivo. La intervención en ALUAR es "una medida precautoria que en nada altera nuestra filosofía básica: producir el aluminio argentino a través de una empresa nacional" con resguardo del patrimonio nacional, y se confía en que la investigación judicial esclarecerá definitivamente el "caso ALUAR". Para su equipamiento, la Fuerza Aérea buscó siempre reducir su dependencia de los países proveedores y recurrir en todo lo posible a la industria nacional. La especulación suscitada por la entrevista del brigadier Agosti, en Igazú, con el jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea brasileña, "corren por cuenta y riesgo de sus propios autores": ambos dialogaron sobre temas de interés mutuo "en un marco de extrema cordialidad".

## VIDELA INAUGURO AYER MONTES: LA RELACION UNA PLANTA DE URANIO CON CHILE, MUY BUENA

"Aquí, en el centro de la Patagonia argentina, al pie de la bandera, invocando a Dios y cantando el himno, hemos celebrado esta magnífica realización del hombre", dijo ayer el presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, al inaugurar en la localidad chubutense de Los Adobes la planta de concentración de uranio que abastecerá de ese preciado mineral a la central nuclear de Atucha, en la provincia de Buenos Aires, y las que se construyan en el país.

El jefe del Estado arribó a esa localidad en avión, procedente de la Capital Federal, acompañado por los secretarios del área presidencial, funcionarios de la Secretaría de Energía y otras autoridades nacionales. En la base aeronaval Almirante Zar fue recibido por el gobernador del Chubut, general de brigada. (R) Julio E. Etcheberry, y altos jefes de las tres fuerzas armadas. Tras

haber revistado las tropas, se trasladó en otra máquina hasta Los Adobes, situada a 400 kilómetros de Trelew, adonde llegó al mediodía. Allí le dio la bienvenida el presidente de la Comisión Nacional de Energía Atómica, contraalmirante Carlos Castro Madero, quien en dependencias de la planta hizo una amplia exposición sobre las tareas que se desarrollan para la extracción y elaboración del uranio natural. Cumplida la ceremonia oficial de inauguración, el teniente general Videla descubrió una placa recordativa, y el capellán de la base bendijo las instalaciones, que fueron recorridas inmediatamente después por los presentes.

A las 14, el presidente de la República emprendió vuelo hacia Río Mayo, donde visitó un nuevo pozo petrolífero recién descubierto, y se dirigió después hacia Comodoro Rivadavia, de donde a las 19.25 salió rumbo a la Capital Federal.

El ministro de Relaciones Exteriores y Culto, vicealmirante Oscar Antonio Montes, en declaraciones formuladas ayer a los representantes de la prensa descartó que los diferentes surgidos entre Argentina y Chile en torno al canal de Beagle y los límites de la zona austral puedan provocar tensión en la relación entre ambos países. El canciller añadió que las relaciones con el país trasandino "han sido, siguen y seguirán siendo muy buenas".

Durante el diálogo periodístico que se realizó en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, donde el canciller se hallaba circunstancialmente, el ministro dijo que entre las represas de Itaipú y Corpus "nunca hubo interferencias insalvables", agregando que en cambio "hay una interrelación entre ambas represas y esto tiene que ser aprovechado por ambos países, para sacar el máximo provecho del recurso agua, con beneficio para los

tres países Paraguay, Brasil y Argentina y no exclusivamente para alguno de ellos".

Ante una pregunta, Montes opinó que "es indispensable la unidad latinoamericana" y explicó al ser consultado sobre las tensiones que a veces complican las relaciones de los países del área que "las relaciones internacionales son muy complejas y abarcan muchos campos. Esto es un problema coyuntural que ocurre en países normalmente civilizados y que como problemas coyunturales hay que tratarlos. Lo que pasa es que la prensa, por una razón o por otra, les dio mucha más importancia de la que realmente tenían".

Fue consultado luego el vicealmirante Montes sobre el estado de la relación con Chile, a la luz de los diferentes existentes en torno al Canal de Beagle y los límites en la zona austral, y descartó que esos problemas puedan provocar tensión entre los dos países.

## Análisis de la Educación

La Junta Militar de Gobierno analizará la política educativa que se aplicará en los distintos niveles de enseñanza e impartirá los lineamientos que orientarán la actividad del Ministerio de Cultura y Educación.

Según trascendió, el tema será abordado durante la próxima reunión del alto organismo militar que se concretará durante la semana venidera. Al respecto se indicó que el documento que será considerado por los tres comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas fue elaborado durante los últimos meses en base a las pautas que se habían fijado para esa área de gobierno al iniciarse el actual Proceso de Reorganización Nacional. Se

indicó también que esos lineamientos sufrirían algunas desviaciones y postergaciones que provocaron el cambio del ministro del ramo y que a partir de este momento, a través de la gestión del doctor Juan José Catalán, se intenta retomar el rumbo prefijado. En fuentes oficiales se asignó especial importancia al tema que se vincula con el papel que se asigna a la juventud en el futuro desarrollo del país.

### ♦ OTRA REUNION

En los mismos medios se indicó que una vez agotado el tratamiento del tema, los miembros de la Junta, en una reunión posterior analizarán el anteproyecto de la Ley de Asociaciones Profesionales.

## "DECISIVA POLITICA MINERA"

"A la minería argentina no la vamos a impulsar con decretos o medidas empíricas, hace falta una decisiva política minera nacional". Esta consideración (y otras) fue vertida por el ex gobernador de la provincia de San Juan y actual director del Banco Nacional de Desarrollo, doctor Carlos Enrique Gómez Centurión, durante una conferencia organizada por el Centro Sanjuanino de Buenos Aires, cuyo tema fue "La minería en Argentina y en San Juan".

Gómez Centurión comenzó la conferencia trazando una rápida síntesis de los distintos ciclos cumplidos por el hombre en procura de un mayor progreso tecnológico hasta desembocar en la actual edad nuclear. Entonces apuntó que "la Argentina es un país joven cuyo suelo contiene una riqueza incalculable de minerales. No sé si porque somos jóvenes todavía —dudó— o porque no tenemos conciencia minera es que aún nuestra minería duerme".

Más adelante, luego de advertir sobre la calidad y cantidad de las riquezas que duermen en nuestro suelo, el funcionario consideró que las reformas al código de minería y la nueva ley de promoción minera que regulará la actividad "son elementos indispensables para aprovechar las importantes reservas de uranio y cobre que poseemos, así como los de minerales no ferrosos, cuya producción mundial declinará en los próximos años".

## Finalizó Cónclave Obispal

Concluyó ayer la reunión —que se prolongó por espacio de dos días— que celebró la Comisión Ejecutiva del Episcopado Argentino, preparatoria de la Asamblea Anual que celebrarán del 21 al 26 de noviembre próximos los dignatarios de la Iglesia católica. Las deliberaciones, desarrolladas en la sede del Episcopado, tuvieron como "finalidad principal analizar la acción evangelizadora de la Iglesia en el país", informó el portavoz del Episcopado, padre Berg. La reunión de ayer comenzó a las 9.30, presidida por el cardinal Raúl Primatesta, arzobispo de Córdoba y titular de la Comisión Ejecutiva, quien —por otra parte— informó sobre la recién

te reunión del CELAM en Río de Janeiro.

Participaron del cónclave los representantes de las 12 provincias eclesiales argentinas y el Nuncio Apostólico, monseñor Pío Laghi quien informó sobre la entrevista que mantuvo con el Papa Paulo VI en junio pasado.

La misión evangelizadora de la Iglesia, punto central de esta reunión, será nuevamente tratado en amplitud al reunirse la Asamblea Ordinaria del Episcopado, desde el próximo 21 de noviembre al 26 del mismo mes en la localidad de San Miguel, oportunidad en que serán analizados exhaustivamente los temas preparatorios de las jornadas que acababan de concluir.

## ASOCIACIONES PROFESIONALES: PROYECTO DE LEY EN LA JUNTA

Trascendió que el titular de la cartera de Trabajo, general de brigada Tomás Horacio Liendo, entregó el martes último a la Junta Militar el anteproyecto definitivo de reforma de la Ley de Asociaciones Profesionales elaborado por el Ministerio a su cargo. Este hecho, no debe interpretarse, sin embargo, como indicativo de la inmediata sanción del citado cuerpo legal. El nuevo proyecto tiene que recorrer aún idéntico trayecto que hace un año recorrieron las pautas oficiales, que fueron luego tomadas como base para la primera redacción del nuevo cuerpo legal.

Si bien hasta el momento no se pudieron obtener mayores detalles sobre el contenido del anteproyecto elevado por la cartera de Trabajo, se sabe que el mismo refleja lo señalado por las pautas oficiales, las que en su oportunidad fueron reseñadas por la prensa por vía del trascendido oficioso. Esa versión indicaba que era propósito de la nueva ley a sancionarse reconocer

legalmente —mediante el otorgamiento de la personería gremial— únicamente a las organizaciones de primer grado, o de base.

De esta manera, las entidades de segundo grado —que abarcan el orden nacional— solo tendrían reconocimiento a través de la posesión de personería jurídica, sin estar habilitadas para ejercer tareas gremiales.

### ♦ PAUTAS

Voceros de la cartera de Trabajo dijeron entonces que las pautas mantenían el criterio de la unidad gremial, es decir, el reconocimiento de una sola entidad por jurisdicción y rama de la actividad, que sería otorgado, en caso de dudas, a las organizaciones que nucleen al mayor número de trabajadores.

Las reformas a la Ley de Asociaciones Profesionales contemplan también una variante en materia de elecciones internas, ya que en adelante sería la autoridad de aplicación de dicho instrumento, o sea el Ministerio de Trabajo, la encar-

gada de aprobar las listas de candidatos y de ratificar a los que resulten elegidos, que no podrían poseer antecedentes penales jurídicos ni políticos.

### ♦ PORTUARIOS

BAHIA BLANCA, 4 (De nuestro corresponsal). — No se sabe aún si el presidente de la República, teniente general Videla, recibirá en audiencia a los representantes de la Cooperativa Obrera Portuaria de Estibajes Limitada, constituida en 1961 por los trabajadores del Puerto de Ingeniero White, a instancia de la OIT.

Los cooperativistas piensan plantearle al primer mandatario los motivos que indujeron al gobierno nacional a dictar el decreto 378/77. Piden que el mismo sea derogado con el retorno a la vigencia del decreto que autorizó a la Junta Nacional de Granos a que contrate en forma directa y por administración los trabajos de manipuleo de granos y subproductos a la organización cooperativa.

## REGRESA MASSERA DE PUERTO BELGRANO

BAHIA BLANCA, 4 (De nuestro corresponsal). — Luego de pasar revista a la flota de mar anclada en los apostaderos de Puerto Belgrano, mañana (por hoy) el comandante en jefe de la Armada, almirante Eduardo Massera, emprenderá el regreso a la Capital Federal. Cumplirá así una estadía de tres días en

la base naval de Puerto Belgrano, durante la cual mantuvo una serie de reuniones con oficiales superiores.

### ♦ LA RECORRIDA

Massera hará la recorrida a bordo de un vehículo abierto acompañado por el comandante de operaciones navales, vicealmirante Antonio Va-

nek, y el comandante naval, contraalmirante Jorge Anaya. Al mediodía el comandante en jefe de la Armada se reunirá en un almuerzo con los miembros de su comitiva y oficiales de la flota. Luego emprenderá el regreso a Buenos Aires.

Cabe señalar que, entre otras cosas, hoy (por ayer) Massera recibió

el saludo del director de la Escuela Naval del Perú, contraalmirante Victor Nicolini, quien se encuentra en visita oficial. También asistió al acto de incorporación de dos aviones Neptune, aeronaves especiales para tareas de patrullado de control de tráfico marítimo y operaciones de guerra antisubmarina.

**CABARET**  
el lugar mágico de Buenos Aires  
Una de las salas más importantes del mundo donde la jerarquía no cuesta más

**Salón Dorado**  
Como en las grandes capitales del mundo

**SEXY REVISTA MUSICAL**  
Incitante, atrevida, íntima

Solo encontrará la compañía de su agrado

1er show 23 hs.  
MARCELO I. DE ALVEAR  
528 (Esa Florida) Tel.  
32-8060/4215  
Reserve su mesa  
Domingos abierto



El "mugido" de los tambores lanzado desde la localidad santafesina de San Jerónimo, al parecer no tuvo eco en las autoridades nacionales. Los tambores, en el llanto diario, clamaron desde allí por el aumento (otro más) del precio de la grasa butírométrica, pero la Secretaría de Estado de Comercio salió al cruce del pedido señalando que aún no hay nada sobre el particular.

En un comunicado emitido en la víspera, dicha Secretaría expresó que "el precio de la leche es un tema que, lo mismo que la evolución de su proceso productivo, se analiza en forma permanente en la Secretaría de Comercio, pero en relación con él no hay ninguna decisión tomada".

## NO HAY NADA POR AHORA PARA LOS TAMBEROS, DIJERON EN COMERCIO

Agrega la información que "cuando los estudios que se efectúen aconsejen la eventual modificación de los valores de venta del producto, se conversará con los sectores interesados y se informará sobre las decisiones que se adopten".

Luego de su reunión en San Jerónimo, los productores lecheros de Buenos Aires y Santa Fe anunciaron en conferencia de prensa que solicitarían a las autoridades

nacionales "el precio de 1.400 por kilo de grasa butírosa, retroactivo al 1º de agosto". En su defensa aludieron entonces que "los precios no son remunerativos para los costos de explotación y es necesario por ello aumentarlos". Un lloro repetido que por ahora no tiene pañuelo que lo enjague.

### ♦ PRODUCTOS EXCLUIDOS

Nuevos productos fueron excluidos por la

Secretaría de Comercio del cumplimiento de los normas sobre precios que determinan la obligación de comunicar la citada organización oficial eventuales incrementos de precios.

La decisión, implementada mediante la resolución N° 159, rige desde ayer, y ha sido adoptada teniendo en cuenta que la comercialización de los artículos incluidos en la medida se desenvuelven en mercados competitivos.

Los productos comprendidos en esta resolución son los siguientes: nitrato de bismuto; ésteres acéticos de glicoles de ésteres-ácidos-glicólicos o de sus respectivos ésteres; y los demás ésteres del ácido acético.

## Preparan "Leña" a Evasores de Impuestos

Ayer trascendió, que la conducción económica tendría actualmente a estudio un régimen especial que permitiría a la autoridad fiscal exigir informes sobre depositantes y ahorristas en entidades financieras y verificar así el origen de los fondos. Según la versión, la norma sería plasmada en un proyecto de ley cuya aplicación comenzaría una vez que haya expirado el blanqueo de capitales previsto para el 18 del actual.

Asimismo, la disposición complementaria a otra ley que es analizada por el Ministerio de Justicia y la Secretaría de Estado de Hacienda que prevé sanciones en el ámbito penal de aplicación en los casos que se detecten evasiones según su volumen y característica.

De acuerdo con estos trascendidos, se establecerían procedimientos sumarios y efectivos, traducidos en medidas ejemplares para quienes no cumplan con las normas fiscales en vigencia, como el arresto por 30 días en establecimientos carcelarios del territorio nacional.

Por otra parte, pudo saberse en los círculos consultados que ambas leyes, encuadradas en la política varial anunciada de llevar adelante una acción enérgica y efectiva, ante la magnitud adquirida por la evasión impositiva, que las autoridades se han empeñado en corregir a la brevedad posible. Según las mismas fuentes, las normas del proyecto de ley serán dadas a conocer en los próximos días.

De esta manera las autoridades nacionales proseguirán con su campaña, iniciada hace ya tiempo, de librar una lucha sin cuartel contra los delincuentes que evaden el pago de sus correspondientes impuestos. Esta nueva acción tendrá, a no dudarlo, el mismo éxito que anteriores campañas.

## La Primera Etapa Incluye Alrededor de Veinte

# LIQUIDAN EMPRESAS

El gobierno nacional ha puesto en marcha el proceso de privatización de una veintena de empresas administradas por el Estado, entre las que se cuentan Editorial Codex, Compañía Swift de La Plata, Electrodimie, La Bernalesa, Compañía Azucarera Tucumana y otras de importante volumen.

Se trata, en todos los casos, de plantas que el Estado administra en virtud de la ley de quiebras, y cuya enajenación inmediata fue autorizada recientemente mediante la Ley 21.606.

Un comunicado dado a conocer ayer en el Palacio de Hacienda revela que "se inició la implementación" de la citada norma legal, a la vez que proporciona la nómina de algunas de las firmas incluidas en la medida.

El informe menciona a Editorial Codex S.A., Compañía Swift de La Plata S.A., Electrodimie S.A., Fábrica Argentina de Caños de Acero, e Industrias Electromecánicas Mauricio Silbert S.A., Fábrica Iralo-Argentina de Lana Peinada S.A., Ferrodiet S.A., Güera Argentina S.A., Hilandería Luján S.A., Maucusso y Rossi S.A., La Bernalesa

S.R.L., Gaby Salomón S.A., Textiles Gitoria S.A., Compañía Papelera del Norte de Santa Fe S.A., y Compañía Azucarera Tucumana S.A.

### ♦ OTROS CASOS

Señala la información del Ministerio de Economía que, de acuerdo con los términos de la ley 21.606, en los juicios en los cuales se hubiera decretado la quiebra de la concursada, aun cuando la sentencia no se encontrare firme, la venta se hará dentro de los 180 días corridos, contados a partir de la publicación de la norma, hecho sucedido el pasado viernes.

Asimismo, la ley establece que dentro de los 60 días, a contar también desde la apuntada fecha, los liquidadores deberán requerir y el juez decretará la enajenación de los bienes.

Hasta aquí la información oficial que se limitó a señalar que "se ha iniciado la implementación de la ley 21.606", pero sin exponer los pasos dados hasta el momento.

### ♦ SUPOSICIONES

Según lo establecido por la norma en

cuestión, es de suponer que en primera instancia se ha procedido a designar a los liquidadores de cada una de las empresas que están administradas por el Estado, proceso que demandará 30 días, según lo establece la ley.

También se puede suponer que se ha iniciado el proceso de tasación de los bienes de las mencionadas empresas, tarea que estará a cargo de entidades oficiales que designará el juez, a propuesta del liquidador.

Asimismo, el juez deberá nombrar dentro de los aludidos 60 días el marfilero que deberá intervenir en la enajenación, en el caso que se la efectúe por medio de subasta pública.

Cabe señalar finalmente que, dentro de la lista proporcionada por el Ministerio de Economía en su comunicado difundido hoy, se menciona a las empresas Mauricio Silbert S.A., dentro de las que recién se ha iniciado su proceso de liquidación. Sin embargo, cabe recordar que en este caso ese trámite se inició hace más de un mes, tal cual lo anunciaron en conferencia de prensa las autoridades de la Corporación de Empresas Nacionales.

## TECNOLOGIA: LEY FIRMADA

"El presidente de la República ha firmado y sancionado la ley de transferencia de tecnología", informó ayer el secretario de Estado de Desarrollo Industrial doctor Raymundo Podestá, durante el almuerzo realizado en un hotel céntrico por el Instituto para el Desarrollo de Ejecutivos de la Argentina. "Aún resta determinar en el Ministerio de Economía —aclaró— cuál será la autoridad de aplicación de la norma". Además, anunció que dentro de los diez días venideros se promulgará el decreto reglamentario general del nuevo régimen de promoción industrial, "cuya aplicación permitirá que los proyectos presentados tengan resolución definitiva entre los ocho y doce meses".

"Una de las principales preocupaciones de las autoridades económicas es la desburocratización de los trámites administrativos", señaló al respecto el funcionario, para precisar que en ese decreto se fijarán los capitales límites según los cuales quedará establecido el ámbito oficial para la consi-

deración y aprobación de los proyectos. Los concernientes a industrias pequeñas tendrán su ámbito propio en la Secretaría de Estado de Desarrollo Industrial; los vinculados a inversiones de volumen mediano, en el Ministerio de Economía; y las inversiones grandes, las extranjeras y las relacionadas con la seguridad interna deberán contar con la aprobación del Poder Ejecutivo Nacional.

### ♦ SUBSIDIARIEDAD

En los proyectos que atañen a la seguridad del Estado "se aplicará el criterio de subsidiariedad", y en cuanto a la promoción de industrias básicas, se tomará en cuenta el que "ofrezcan productos a menores costos que los insumos que se pueden importar". Por otra parte, el doctor Podestá hizo saber que la desgravación de la compra de maquinaria agrícola "fue desechada por la autoridad fiscal dada la crítica situación por que aún atraviesa la economía del Estado".

## NAFTA: ARREGLENSE CON LAS EMPRESAS

El secretario de Energía, Daniel Brunella, comunicó a los expendedores de combustibles que en adelante deberán discutir, directamente con las empresas petroleras los aumentos en las bonificaciones que perciben por su actividad a partir de cada incremento en el precio de los combustibles, comenzando por el ocurrido el 28 de julio último.

El anuncio, que confirma lo adelantado por el ex secretario de Energía, Guillermo Zubaran, poco antes de renunciar a ese cargo, indica que si bien las discusiones quedan excluidas del área oficial, el actual titular de la cartera tomará inmediata intervención en las negociaciones "para asegurar un trato equitativo para todos los expendedores del país, cualquiera sea la sigla comercial a la que pertenezca", según lo indica un comunicado distribuido por la Federación de Empresarios de Combustibles de la provincia de Buenos Aires (FECBA).

Ajustándose a la nueva situación, directivos de FECBA se reunieron con el director de comercialización de YPF, capitán de fragata Manuel López Álvarez.

Dice FECBA en su comunicado que "esta primera reunión con el más alto funcionario de comercialización de la empresa del Estado ha sido altamente satisfactoria, ya que se llegaron a fijar algunas pautas operativas que seguramente determinarán la justa participación económica del sector empresario de expendedores en el proceso de comercialización de hidrocarburos".

Por otra parte FECBA comunicó que esa entidad, al igual que la Asociación de Empresarios de Combustibles de la Argentina (AECA), cursaron sendos telegramas a las empresas Shell, CAPSA y ESSO SAPA, requiriendo el inmediato inicio de las conversaciones respectivas, "ya que el estado deficitario actual no permite soportar mayores demoras en la fijación de los nuevos márgenes de utilidad".

Recuerda también FECBA que en la última oportunidad en que se aplicó este mismo sistema de trato directo con las compañías petroleras, solo estaba YPF en el mercado y el expendedor obtuvo un beneficio del 10 por ciento sobre el precio de venta al público.



Nos compramos una ARTCASAS porque se hizo rapidísimo y quedó una pinturita.

**artcasas**  
La mejor casa  
Pintura y decoración  
**KANMAR**

CENTRAL DE VENTAS:  
Av. Rivadavia 3867  
EXPOSICION PERMANENTE:  
Av. Rivadavia 4015 o cualquiera  
de las 30 sucursales KANMAR  
todos los días incluyendo  
sábados y domingos

## UNION OBRERA METALURGICA R. A.

# DIA DEL NIÑO

Con motivo de dicha celebración, la Institución ha programado para los días 6 y 7 de Agosto próximo, una serie de actos donde podrán concurrir gratuitamente los niños de los afiliados metalúrgicos.

### SABADO 6 DE AGOSTO

#### CAMPING "RUTA SOL"

Proyección de Películas Infantiles, Magos, Títeres, Caminata Lunar, Montaña Mágica, Kárling, Carritos, Pelisos, Juegos Recreativos y Reparto de Golosinas.

### DOMINGO 7 DE AGOSTO

PIPO PESCADOR: a las 10 hs. en el Teatro Astral — Corrientes 1639 — Capital Federal. — (1.400 butacas)

CIRCO NORT. BUFFALO BILL: Cuzco 250 — LINIERS — Capacidad 2.000 butacas — A las 14 hs.

CIRCO REAL MADRID — AVELLANEDA: Domingo 7 a las 10,30 hs., en Rotonda Puente Pueyrredón — Avellaneda.

LA VUELTA MANZANA: 11 horas — Teatro Estrellas — RIOBAMBA 280 — Capital Federal.

Para mayores informes y retiro de localidades, deberá presentarse en la Seccional que por jurisdicción le corresponda.

## DEPARTAMENTO ASISTENCIA SOCIAL

### (DIV. TURISMO Y RECREACION)



## HABLO EL SECRETARIO DE VIVIENDA SOBRE TEMAS DEL AREA

# Setiembre: Inscripción Para Casas

Una buena noticia. Ayer la anunció el secretario de Desarrollo Urbano y Vivienda, arquitecto Máximo Vázquez Lina. Dijo que "el 19 de setiembre próximo comenzará la inscripción de inquilinos aspirantes a las viviendas del Banco Hipotecario correspondientes a la Capital federal y los partidos del Gran Buenos Aires, la cual se realizará en la casa matriz y en la sucursal Avelaneda. Yo me temo —continuó—, que toda la gente que hizo efectivamente esas cosas ante la casa matriz días pasados, no leyó detenidamente el aviso que publicamos en los diarios", y enseguida añadió: "Los interesados de la Capital Federal y Gran Buenos Aires no tienen por qué concurrir al banco ahora, sino esperar el 19 de setiembre y días sub-

siguientes, porque —aclaró— la inscripción seguirá abierta todo el tiempo que sea necesario".

Vázquez Lina dijo también que "decidimos poner en práctica esta política primero en el interior del país, porque como existe un gran número de inquilinos, era mucho más fácil manejar en primer término —y a modo de experiencia— toda la demanda que se presentará en las 51 sucursales del interior, para comenzar luego el operativo en la casa matriz. Decidimos, y así lo anunciamos con bastante anticipación, cumplir con el artículo 19° de la ley de normalización de locaciones urbanas. Al efecto, llamo a inscripción a todos aquellos inquilinos que habían presentado declaración jurada

Por otra parte, Vázquez Lina, en una conferencia realizada en el Consejo Profesional de Ciencias Económicas en un acto auspiciado por la Sociedad Central de Arquitectos, hizo una reseña del problema de la vivienda en el país. Citó la imposibilidad de efectuar hoy una estadística, pues el costo no se justificaría ante el censo nacional que se hará en tres años y explicó que se hicieron hipótesis de trabajo sobre la base del déficit de 1975, estimado en dos millones y medio de viviendas, lo que significa que aqueja al 42% del país.

Dijo que "hay una política muy clara para familias de escasos recursos. Para conseguir la vivienda económica, que está claramente definida en la ley, hay tres posibili-

dades. Amortización a 30 años, sin intereses, con el 1,5 anual por gastos; amortización sin plazo fijo y para aquellos que no pueden pagar cuota alguna se les entregará la vivienda en comodato, es decir, un préstamo de uso. Ellos tendrán que pagar los servicios de la vivienda, los gastos. Si me dicen que hay gente que no puede pagar esos gastos, yo les contesto que eso no es un problema de vivienda".

Finalmente describió el panorama del Banco Hipotecario, con un deterioro tremendo, y la estructuración de un programa coyuntural: "Plan Nacional de Vivienda, reestructuración de los organismos, fuentes genuinas de financiación e impulsar nuevas tecnologías fueron las metas".

## EL RECTOR PLATENSE PIDE FONDOS

LA PLATA, 4 (De nuestro corresponsal). — El rector de la Universidad Nacional de esta ciudad, Guillermo Gallo, declaró que "si no se nos otorga, con oportunidad, los 570 millones de pesos de refuerzo presupuestario, tendremos dificultades en algunas de nuestras dependencias". Gallo hizo presente a un diario matutino de esta ciudad que "esa cifra fue solicitada a las autoridades nacionales hace un tiempo para enfrentar gastos que están contemplados en el funcionamiento normal de esta casa de altos estudios".

El rector manifestó que "la solicitud del esfuerzo presupuestario fue elevada oportunamente", y que "se aguarda una decisión favorable al respecto ya que podría adoptarse una medida conjunta de ayuda debido a que todas las casas de altos estudios requirieron el apoyo nacional".

Aclaró Gallo que "la falta de presupuesto comienza a notarse en la Facultad de Bellas Artes, aunque, hasta el momento, estas dificultades no adquieren significación, no obstante —dijo— la situación se agravará notablemente si el refuerzo solicitado se demora más de lo previsto".

A este respecto, cabe recordar que cuando las universidades estatales reclamaron más dinero para sus actividades anuales advirtieron al entonces ministro de Educación, Ricardo Pedro Bruera, que el presupuesto anual de cada una de las universidades se vería agotado en octubre.

Respecto al número de alumnos que ingresará en la mencionada Universidad en el año próximo, el rector dijo que "habrá ajustes pero no muchas diferencias con el número de vacantes dispuestas para el año en curso".

## Pondrán Semáforos Ante las Escuelas

Por medio de una ordenanza, la Municipalidad de Buenos Aires aprobó la implantación de una señal con aditamentos luminosos en las inmediaciones de las escuelas primarias y preescolares. Dicha señal será puesta en funcionamiento automáticamente por las autoridades del establecimiento escolar, durante los horarios de ingreso y egreso de los alumnos. En los lugares donde se hallen esas señales precautorias —se dice— la circulación de vehículos no debe exceder los 20 kilómetros por hora.

### ♦ LOS CONSIDERANDOS

En los considerandos se expresa que tal temperamento tiende a resguardar la seguridad de los niños que concurren sin sus padres a la escuela y que deben necesariamente cruzar la calzada por las esquinas.

La violación a las disposiciones, a las que deben ajustarse los conductores de vehículos, serán consideradas como faltas graves para la seguridad de las personas, incluyendo el arresto del imputado.

### ♦ PRODUCTORES DE VAPOR: SEGURO

Los propietarios de instalaciones destinadas a producir, transportar y utilizar vapor o agua caliente con fines industriales, de servicio o confort, estarán obligados a contar con un seguro de responsabilidad civil a partir del 1° de enero de 1978.

Así lo establece una ordenanza promulgada por la Municipalidad de Buenos Aires, a efectos de que se cubran los daños que podría producir a terceros el uso de estos elementos, incluidos los riesgos del almacenaje, transporte y combustión.

El contrato se ajustará a las condiciones generales actualmente vigentes y las que oportunamente dicte la Superintendencia de Seguros de la Nación.

El seguro —se agrega— podrá contratarse con cualquier ente asegurador oficial o privado, y deberá ser convalidado por un profesional que certifique que la instalación reúne las necesarias condiciones de seguridad.

## HUESPEDES DE HOTEL NO SON INQUILINOS: FALLO

Los huéspedes de un hotel familiar que —consignando importes de dinero como alquileres— pretendían ser considerados inquilinos, perdieron el juicio al ser rechazada la demanda. En el hotel "19 de Octubre" —ubicado en Ecuador 282— desde hace bastante tiempo viven Antonio O'Higgins, Carmelo Miers, Eleodoro Cohene Cuenga, Eduardo Castro y Nicolás Aguilar. Por las características especiales de hospedaje, consideraron estos pasajeros —en cierto modo habituales— que debían ser considerados desde el punto de vista jurídico, como inquilinos, amparados por la ley de alquileres. Por ello, hicieron una presentación en el juzgado especial en lo civil y comercial del doctor Eduardo Gallardo, consignando judicialmente los importes de la pensión. Para consi-

derar que los demandantes no eran huéspedes sino inquilinos, en el escrito de consignación se señaló que el hotelero nunca prestó los servicios que marca la ley como ser ropa de cama, portero, limpieza, agua caliente, uso de teléfono, etc. Por el contrario se recalco que el hotelero había iniciado grandes reformas en el inmueble tendiente a modernizar las instalaciones con el propósito de cobrar un monto mayor por las habitaciones. Los demandantes hicieron hincapié en que por las reformas sufrieron muchos inconvenientes destacando además, que en caso de serles aumentado el monto de la pensión, por los escasos ingresos que percibían no podían pagarla.

El juez Eduardo Gallardo examinó en primer lugar los recibos del hotelero

comprobando que se trata de los correspondientes a "hospedaje". Con respecto a la supresión de los servicios esenciales el hotelero argumentó que por las reformas introducidas en el inmueble no había podido transitoriamente realizar esa prestación. Agregó que las reformas fueron ordenadas por la Dirección General de Inspecciones Municipales bajo apercibimiento de retirar el permiso de habilitación como hotel del inmueble.

Por ello el juez rechazó la demanda por consignación de alquileres sosteniendo que las reformas no se tomaron por capricho, sino por obligación municipal. El magistrado sostiene que la relación jurídica de hotelero-pasajero continúa, más si se considera la ley de locaciones que excluye esta clase de inquilinatos.



**CHRYSLER**  
FEVRE ARGENTINA

DESEA INCORPORAR  
PARA SU PLANTA DE SAN JUSTO

### MATRICEROS DE BANCO

Con amplia experiencia en interpretación de planos, trazado de piezas, armado y ajuste final.

### COPIADORES Y/O ALESADORES

Poseer amplio conocimiento del funcionamiento de máquinas Copiadoras, Frescopiadoras y Alesadoras, correcta interpretación de planos por coordenadas.

### ELECTROMECHANICOS

PARA ATENCION Y MANTENIMIENTO DE USINAS

Con experiencia en reparación y Mantenimiento de grupos electrógenos, compresores de aire, bombas de agua y tableros de distribución eléctrica (turnos rotativos).

### AFILADORES DE HERRAMIENTAS

Con sólida experiencia en Afilado de Herramientas de corte, Interpretación de Planos y Manejo de Instrumentos de medición.

### SE OFRECE:

Comedor en Planta - Subsidio vacacional - Bonificación por transporte - Muy buen nivel de salarios - Horario corrido.

Los interesados deberán presentarse con Cédula de Identidad y direcciones de trabajos anteriores en:

JOHN F. KENNEDY 2420 — SAN JUSTO

Mañana sábado 6 de AGOSTO de 8 a 16 horas,  
o de lunes a viernes de 8 a 10 y de 13 a 15 hs.

## Mañana Negocios Para Niños Abiertos Hasta las 20 Horas

El Ministerio de Trabajo de la Nación comunicó que el comercio minorista de venta de juguetes y artículos para niños podrá mantener abiertas mañana sus puertas hasta las 20, con motivo de ser víspera del Día del Niño.

Los comerciantes que ocupen personal en las citadas ventas, sin perjuicio del franco compensatorio que deberán acordarles, cumplirán con el pago de las remuneraciones previstas para tales circunstancias por la legislación laboral en vigencia.

### ♦ EN LOS GREMIOS

Diversas organizaciones sindicales han dispuesto la realización de festivales, en los cuales participarán conocidas figuras del ambiente artístico, a la vez que obsequiarán juguetes y golosinas para los hijos de sus afiliados. Asimismo habrá sorteos especiales de bicicletas y regalos. La entrada será gratuita.

Entre ellos cabe mencionar el festival que organiza la comisión directiva nacional de la Unión Tranviarios Automotor (UTA), pasado mañana, de 10 a 13, en su sala de Moreno 2967. El ingreso, con el carnet de

obra social, será a partir de las 9, y se presenta el Show de Zipi-Zape, bajo la conducción de Korneta y la actuación de Juan Díaz "Cuchufrito", Carlos Moreno, Mónica Baguero y el folklorista Pedraz. Habrá juguetes y golosinas para todos, además de sorteo de bicicletas, pelotas y muñecas.

Por su parte, el Centro Empleados de Comercio de Lanús y Avelaneda dispuso un gran show infantil para mañana, a partir de las 16, víspera del Día del Niño, en el Club Atlético Lanús, sito en 9 de Julio 1680 (Lanús). Actuarán Chassman y Chirillita, Pepino y sus Titanes, con conocidos catchers, y el Show del Oeste Americano, con Il Bersagliero y Mary Doll. Distribuirán juguetes y golosinas y habrá sorteos especiales de bicicletas y regalos.

Asimismo, la Federación Empleados de Comercio (Filial Capital) realizará un festival cinematográfico, con entrega de golosinas para los hijos de sus afiliados, pasado mañana, de 16 a 19, en la sala FEC, Bartolomé Mitre 970, donde se retiran las entradas, al igual que en la sede sindical de Rivadavia 1447.

### TRES CESANTES: ERAN DE ENTel

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel) dejó cesantes a tres empleados que se dedicaban a instalar líneas telefónicas en provecho de personas que no ocupaban los inmuebles determinados en la orden de libramiento, recibiendo en compensación jugosas "colmas". Se trata de los agentes Armando Euzo Cejas, César Alberto Villarreal y Oscar Luz.

## FRIGORIFICO "HUACA RUCA"

VENDE

Delantero con vacío y falda

Novillo exportación

\$ 210 el Kg.

ruta 3, Km. 44,400 — González Catán



# "JUBILACION PARA INCAPACITADOS"

El secretario de Seguridad Social, Santiago de Estrada, afirmó ayer que se va a aplicar sin concesiones el principio de que todos los obligados frente al régimen previsional deben cumplir estrictamente con sus compromisos, y sostuvo que "el gobierno nacional ha fijado, a partir del 24 de marzo de 1976 una política definida y clara en materia previsional". De Estrada formuló esos conceptos al hablar en el acto inaugural de la reunión nacional de previsión social, que celebrará hasta el viernes en dependencias del Ministerio de Bienestar Social de la Nación con la participación de representantes de todos los organismos previsionales del país.

Durante la reunión se abordarán los dis-

## De Estrada: Con Haberes Actualizados

tos problemas de los regímenes previsionales vigentes, habiéndose fijado como temas específicos los siguientes: Adecuación de la legislación provincial en materia de jubilaciones y pensiones a los principios del régimen nacional de previsión; situación del personal de organismos nacionales que se transfieren a las provincias; caja otorgante de la prestación en caso de jubilación por invalidez; revisión del régimen de reciprocidad jubilatoria; situación del personal de establecimientos educacionales privados subvencionados por las provincias, y pensiones no contributivas a la vejez y por invalidez.

En su discurso ante los participantes en el encuentro, De Estrada anunció los principios fundamentales que el gobierno ha venido aplicando en materia previsional a partir del 24 de marzo del año pasado.

Mencionó entre ellos los de que la jubilación debe otorgarse a quien, por razones de edad o de incapacidad, ya no puede trabajar, desistiendo la concesión de beneficios a edad temprana.

Afirmó también que los jubilados y pensionados, tanto los que ya obtuvieron el beneficio como los que lo obtendrán en el

futuro, deben recibir un haber proporcional a los salarios actualizados percibidos en la última etapa de su vida laboral, a fin de permitirles mantener el nivel de vida que poseían cuando trabajaban.

Prosiguiendo con la exposición de los principios que guían la política oficial en materia previsional, dijo De Estrada que los regímenes previsionales deben incorporar técnicas más modernas en materia de administración de información, a fin de comenzar por lo menos a ordenar definitivamente sistemas que sufrieron administrativamente a lo largo de los años y no siempre prestaron a sus afiliados y beneficiarios un servicio adecuado.

## Un Hospital sin Economía

El director del hospital Municipal de Morón, doctor Juan José Sainz, declaró en conferencia de prensa que "en este nosocomio, en cuestiones de la salud no se piensa en economía, se piensa en buena administración y buen control de los elementos para que no sucedan evasiones que no corresponden, o sustracciones".

Acompañaron al doctor Sainz, entre otras autoridades, el intendente municipal, comodoro (R) Raúl Pírex Apolonia, los secretarios de Gobierno y el director de Asistencia Médica, doctor Víctor G. Manes Rossi, así como también personal médico y técnico del hospital.

Al referirse a las obras concluidas mencionó la provisión de gas natural, que abarca todas las dependencias del hospital, y el servicio de toxicología, en donde se hizo el arreglo de techos, pintura y ajujeado. La sala consta de 26 camas.

Anunció que se encuentran en ejecución adelantada los trabajos para el arreglo y modernización del quirófano y de la sala de partos.

Sobre la instalación de agua, expresó que se han previsto ya los materiales para efectuar una perforación que comenzará en los primeros días del corriente mes.

También está programada la reestructuración de la sala de pediatría, sala de cirugía y reparaciones y mantenimiento en general de distintas áreas.

## Solucionan Conflicto

CORDOBA, 4 (De nuestro corresponsal). — Con la firma de un acta en la delegación local del Ministerio de Trabajo quedó definitivamente superado el conflicto que enfrentó a las empresas editoras de los diarios Córdoba, La Voz del Interior y Los Principios, con la entidad que nuclea a las canillitas, en torno al beneficio que deben obtener estos últimos por su actividad.

El diferendo se suscitó luego del último aumento que llevó a 60 pesos el precio de tapa de los diarios para los días lunes a sábado, cuando las empresas ofrecieron a los expendedores los ejemplares a 33 pesos, para que obtuvieran una ganancia de 27 pesos.

La solución a que se llegó finalmente, estipula que los canillitas podrán comprar los diarios a 33 pesos, pero recibirán una bonificación de 50 centavos por lo que el precio se reduce en rigor a 32,50, con lo que la ganancia que obtendrán por ejemplar preparará a 27,50.

## PEONES

PARA FABRICA DE PUERTAS Y VENTANAS DE MADERA

Horario corrido. Sábados libres. — Presentarse en: O'DONELL 1250 - V. Ballester

# Increíble: usted puede tener una cocina oro azul con sólo

# \$2.990 por mes.



COCINA



Nos referimos a la magnífica cocina  
ORO AZUL C.T. verde con respaldo y frente de  
llave decorado y coloreado.

Mayor duración para la máxima calidad.  
Admírela y decídase en:

MODELO 514 GALAXIA C.T. VERDE  
PRECIO CONTADO SUGERIDO: \$3.950.-  
PLAN A CREDITO, ANTICIPO: \$2.990.-

24 CUOTAS DE \$2.990.- c/a.  
TASA DE INTERES ANUAL VENCIDO 114,011%  
TASA DE INTERES DIRECTO MENSUAL 3,947%

Balcarce 450 - San Martín - Pcia. de Buenos Aires  
Tel. 755-9010 / 9110 / 9210

FRANCISCO ROQUE HERNANDEZ  
Madariaga 1175  
Luis Guillón - Bs. As.

ROBERTO F. BOGGERO  
A. del Valle 2731  
Parque San Martín-Merlo - Bs. As.

CASA SAN MIGUEL  
de HORACIO JALIL  
L. Ferrari 338  
El Palomar - Bs. As.

ALBINO BUSCARINI  
Donato Alvarez 4158  
San Francisco Solano - Bs. As.

CONFORT SCATIZZA HNOS.  
Av. León Gallardo 3050  
San Miguel - Bs. As.

EL REY MAGO DE  
SU HOGAR S.A.  
Lope de Vega 2614  
Capital

MENDEZ, LINO  
San Martín y Surpacha  
Los Polvorines - Bs. As.

MARIANO ZACCARELLO  
M. Thompson 2436  
Villa Celina - Bs. As.

IGNACIO F. CATANIA  
San Lorenzo 560  
M. Cognado - Bs. As.

MANUEL VILLANUEVA  
Ruta 8 Km. 20  
Diag. 101 Nº 6916  
Loma Hermosa - San Martín  
Bs. As.

SALA e HIJO, J. CARLOS  
Av. Ader 3897  
Villa Adelfina - Bs. As.

MILHARCIC, LUCAS  
H. Yrigoyen 8854/62  
Lomas de Zamora - Bs. As.

MUEBLES PINO -  
de FAZIO Y GIMENEZ  
Ruta 205 frente Estación  
Ezeiza - Bs. As.

ANTONIO GREGORIO  
Av. Marconi 201  
Palomar - Bs. As.

ROSANO Y DIAZ  
Satta 101  
Temperley - Bs. As.

CALCINA, OSVALDO  
Mitre 422  
San Martín - Bs. As.

CASTRÓ HNOS.  
Larrazabal 2976  
Capital

DALMENS  
Ruta 8 Km. 20,700  
LOMA HERMOSA  
Ptdo. Tres de Febrero - Bs. As.



Un hecho de confusas características tuvo como escenario la ruta Panamericana a la altura del kilómetro 28, en jurisdicción de Tigre. En el mencionado lugar, a las 20 del martes, un camión conducido por Luis María Alderete, argentino, de 34 años, casado, con domicilio en la ciudad de Rosario, embistió y dio muerte a un peatón que se arrojó al paso del pesado vehículo. Como es de imaginar, tras el shock nervioso, el camionero dio aviso a la policía, cuyos efectivos en pocos minutos estuvieron en el lugar.

A poco de haber llegado, uno de los oficiales notó que a escasos 100 metros en que se suicidó el desconocido se hallaba un automóvil con sus luces encendidas y su puerta derecha abierta. Asimismo, a un costado del mismo se hallaba una mujer, tendida sobre el piso y con heridas en su

## GOLPEA A SU MUJER, LA CREE MUERTA Y SE SUICIDA AL PASO DE UN CAMION

rostro, por lo que se dispuso trasladarla de inmediato al hospital de General Pacheco y, posteriormente, al Penna, en esta Capital. Al mismo tiempo se inició la investigación para determinar el porqué de la determinación del hombre en arrojarse al paso del camión y el hallazgo de la mujer mal herida.

Fue así que se pudo determinar —tras rápida pesquisa— que el hombre muerto y la mujer, formaban un matrimonio que se domiciliaba en Juncal 2285, en la localidad de Victoria. A través de declara-

ciones de algunos allegados y familiares, las autoridades comprobaron que tanto Pedro Sachowski, argentino, de 37 años, como su esposa, Socorro Minasi, italiana, de 29 años, vivían los valientes propios de un hogar en crisis.

Así se estableció que en la noche del martes la pareja salió a dar un paseo por inmediaciones de su domicilio. Para ello utilizaron un Ford Farlane, propiedad del hombre con el que se desplazaron por distintos sectores de Pacheco y Tigre. Ya en la Panamericana, en un momento determina-

do se habría originado una agria discusión, a la que puso término el hombre al golpear a su esposa con una llave tipo "T" (de las utilizadas para ajustar las ruedas de automóviles), ocasionándole algunas heridas en el rostro y en el cuero cabelludo. Por supuesto, la mujer se desmayó y entonces Pedro Sachowski, creyendo a muerte, decidió correr hasta la ruta y arrojarse en el momento preciso que hacía su paso el camión.

A consecuencia de las heridas recibidas el hombre falleció, mientras que su conyugue —aun internada—, se recupera favorablemente de las lesiones propinadas por su propio esposo. Un fatal epílogo para un hecho que en su momento mostraba confusas características, pero que la policía bonaerense, en eficiente investigación, logró dilucidar.

## ASESINOS DE JAIME WALFISCH, CONFESARON ABSURDO CRIMEN

# Aclaran Muerte de Singular Actor

La detención de dos sujetos —algo así como aquellos "niños bien" de antaño que jugaban y disfrutaban de las andanzas y de las cosas que le hacían hacer al "Negro Raúl"— autores del homicidio de un anciano de 71 años, hecho que se cometió el 31 de mayo del año pasado, en Av. General Paz y Puente de Baco, del lado de la provincia, permitió al periodista recordar que el hombre tan trágicamente desaparecido, por el capricho de individuos que estaban ebrios, era Jaime Walfisch, un hombre que jugó, a través de más de 45 años de teatro, un papel muy importante en el historial de la escena argentina.

Con dos impactos de bala fue hallado su cadáver. Un balazo estaba en la cabeza y otro en el pecho. Su aspecto era el de un mendigo, ya que su vestimenta e higiene así lo hacía sospechar. La División Homicidios de la Policía Federal tuvo a su cargo la investigación sobre el asesinato.

Pudo establecer así la policía que Horacio Valle y Orlando Grama estaban vinculados al crimen. Con el auto de propiedad de uno de ellos, tras salir de un bar de la calle Triunvirato se dirigieron a la Boca, para "tomar unas copas". En ese lugar se encontraron con Walfisch, ya convertido en un fantasma de lo que fue en su vida bohemia, al que subieron al rodado. Luego lo llevaron en el coche e impunemente Valle

le disparó dos tiros con una 45. Eran las 4 de la madrugada de aquella fecha. Pero los dos criminales fueron vistos y ahora están apresados.

Jaime Walfisch fue un personaje sensacional en la noche porteña. Pero lo fue más como actor, periodista, cuentista, dibujante. Ese hombrecito muy delgado y siempre con barba y abandonado, cabello fue envejeciendo y con el su bohemia —esa bohemia que le hizo profesar por el teatro un sentimiento pleno de amor auténtico— se fue convirtiendo en una suerte de vagabundo.

Triste final para un hombre que luchó denodadamente por el arte. Un hombre al que Guilbourg, Tállez, Quartucci, César Tiempo, Nicolás Olivari, Luis Sandrini y muchos más exponentes del teatro, de las letras y del periodismo quisieron de verdad.

En los últimos años era quizás un vagabundo. La juventud que lo veía pasar, con sus ropas raídas, su rostro anguloso, con una barba y cabello terriblemente descuidados, propio del que arrastra un esqueleto esperando la muerte, no se imaginaria jamás que ese —Jaime Walfisch— había sido el alumno predilecto de Angelina Pagano y fundador y director de la escuela que lleva el ilustre nombre de la que fuera gloriosa actriz.

En 1970, en Rosario, fue protagonista de un extraño episodio: de una manera singular llamó la atención de la gente,

a fin de rendir homenaje a Lisandro de la Torre, Alfonsina Stormi y Sebastián Chiola, porque, dijo, "los rosarinos han olvidado a sus hijos más destacados".

La cortada de Carabelas, que en la década del 40 fue muy posiblemente el "pulmón" del centro porteño, lo ha visto entonces más de una vez dando cátedras en los bodegones frente al Mercado del Plata, porque entre los vahos que salían de allí, surgía la conversación interminable con Jaime Walfisch o todos rodeándolo para no perder detalle de su sabroso monólogo, de sus recuerdos, de sus anécdotas.

Allá atrás, en el túnel del tiempo, fue dragoneado de diágramador en "Crítica" y se hizo al lado del "Mono" Taborda y de Carlos de la Púa, una estirpe que Buenos Aires no olvida. Jaime Walfisch debutó en el que fuera teatro Sarmiento con la obra "El judío Arón", y luego de su larga trayectoria como actor, tuvo en la escuela Angelina Pagano a compañeros como Irma Córdoba, Angel Magaña, Rosa Rosen, Blanca Tapia, Marcos Zucker.

Formó muchas criaturas para el teatro. Pero al margen de todo ello, su obra en la villa miseria "El Resero" fue plausible: no dio limosnas, creó concursos para estimular la pintura, el teatro, el arte todo.

Fue un hombre único. Con un cruel final.



Jaime Walfisch, víctima de increíble crimen, fue actor, director, dibujante, periodista, cuentista. Fue todo ¡Bohemia!

## ASALTAN A UN SUBOFICIAL

La policía detuvo a tres sujetos, uno de ellos herido, que habían asaltado momentos antes en la localidad de Temperley, al sur del Gran Buenos Aires, el domicilio de un suboficial de la Prefectura Naval Argentina, al que despojaron de una camioneta. El suceso en cuestión se produjo en la madrugada de la víspera, cuando los tres delincuentes irrumpieron en la vivienda del suboficial de la prefectura, y tras amenazarlo con armas de fuego se apoderaron de una camioneta Chevrolet de propiedad de la víctima.

A pesar de la superioridad numérica de los asaltantes, el suboficial logró extraer el arma reglamentaria y se enfrentó a balazos con ellos, que optaron entonces por huir. El asaltado formuló la denuncia en

la comisaria de Temperley, indicando que tenía la presunción de haber herido a uno de los prófugos. Inmediatamente se montó un operativo de búsqueda por la zona, que permitió comprobar que efectivamente en el hospital Gandulfo, de Lomas de Zamora, se hallaba el asaltante herido, en compañía de uno de sus cómplices.

La policía procedió a detenerlos, identificándolos como Claudio Antonio Pereyra, argentino, de 21 años, soltero, y Hugo Alberto Cusido, argentino, de 20 años, con domicilio en las localidades de Temperley y Lanús, respectivamente. Sometidos al interrogatorio de rigor, los detenidos no tardaron en confesar la identidad del asaltante restante, quien fue identificado como Ricardo Alberto Boilleau, y detenido.

### BUSCANDO SOLUCIONES

#### ♦ DESAPARECIDOS

Gabriel Andrés Fonticelli, argentino, de 13 años, domiciliado en San Pedro 906 de Temperley, hizo abandono de su hogar el martes 2 del actual a las 18 horas. Sus padres, sumamente afligidos, apelan a nuestros lectores a fin de localizarlo. Informes a la dirección mencionada, o llamando a 208-6958, 3373 ó 243-4209.

Horacio Daniel Martínez, tiene apenas 3 años y desapareció de su hogar el 19 del actual. La criatura tiene cabello castaño claro y es de cutis blanco. Informes a Aristóbulo del Valle 312 (28-6920).

Juan José Belli, de 25 años, desapareció hace aproximadamente un mes. Vestía polera blanca, pullover azul, campera negra, pantalón vaquero y zapatos negros. No se justifica su ausencia, por lo que sus familiares estimarían a nuestros lectores que cualquier información sobre su paradero se suministre en Curapaligüe 653, Merlo, o bien llamando al teléfono 638-0777.

## EL SEGURO MAS SEGURO

COTIZA ASI SU AUTOMOVIL !..

| Marca y Modelo          | Año  | Capital Asegurable | Tarifa (*)       |                  |
|-------------------------|------|--------------------|------------------|------------------|
|                         |      |                    | Póliza 1 Contado | Póliza 2 Contado |
| FIAT 600 R              | 1972 | 650.000            | 21.086           | 47.336           |
| PEUGEOT 504 2000 L 8691 | 1976 | 2.350.000          | 59.717           | 156.368          |
| FORD FALCON DE LUJO     | 1974 | 1.700.000          | 44.947           | 114.842          |

POLIZA 1 - ROBO O HURTO - DESTRUCCION TOTAL - RESPONSABILIDAD CIVIL

POLIZA 2 - CONTRA TODO RIESGO (\*) INCLUYE IMPUESTOS

AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION CUOTAS BIMESTRALES

CONTRATADO CON LA CAJA NACIONAL DE AHORRO Y SEGURO

REPÚBLICA ARGENTINA

**CEDULA HIPOTECARIA ARGENTINA**

**PAGO DE RENTA**

**FACILITE SU COBRO ANTICIPÁNDOSE**

A partir del 23 y 24 de agosto de 1977, se procederá al pago de la renta correspondiente a la 1ra. y 3ra. serie, respectivamente.

El Banco, para agilizar su trámite, entregará y recibirá entre los días 8 y 16 del corriente mes, los formularios de liquidación.

Podrá retirarlos en Casa Central, Sucursales y Agencias de todo el país.

Los poseedores de Certificados Representativos de Títulos de 3ra. serie, podrán igualmente gestionar el cobro de su renta, el que deberán tramitarlo exclusivamente en las casas del Banco donde fueron adquiridos.

**COMPRA CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS**

**BANCO HIPOTECARIO NACIONAL**



## Audacia sin Límites: "El Hijo de Sam" Amenaza con más Ataques

## HAMPA Y POLICIA, LO BUSCAN

NUEVA YORK, 4 (UPI, AP, EFE y ANSA)

Desde los últimos días el tema obligado de charla de los neoyorquinos es el "Hijo de Sam", el pistolero solitario que ultimó a seis personas e hirió a otras siete, en todos los casos a parejas de enamorados. Ahora, Carmine Galante, quien es señalado como sucesor de Carlo Gambino, el jefe de todos los jefes de la mafia (fallecido en octubre del año anterior) ordenó a los encargados de todas las "familias" mafiosas de esta ciudad movilizar los propios hombres a la casa del múltiple homicida.

En su edición de hoy el "New York Post" reveló que cinco mil "soldados" del crimen organizado han sido desplegados en las calles de Brooklyn, Queens y Bronx, los cuarteles neoyorquinos donde el demente ha disparado su pistola calibre 44 contra parejas de enamorados durante la noche o primeras horas de la madrugada.

El zar de la mafia, que no conoce en absoluto a los padres de Stacy Moskowitz, la última de las víctimas, dijo en su cuartel general que estaba furioso por el terror que el asesino había sembrado en la ciudad. Galante convocó a sus lugartenientes, Joseph (Joe Beck) Dipalermo y Angelo (Little Mo)

Presentano, para que den la voz de caza a toda la familia que controla como padrino, cuyos miembros buscarán al "Hijo de Sam" por todas las calles y rincones de Nueva York. Se calcula que la familia de Galante tiene más de cinco mil parientes muy bien entrenados y mejor armados, y que están dispuestos a cumplir estrictamente las órdenes del gran jefe.

La indignación de Galante se debe al hecho de que tiene cuatro hijos de dos diferentes mujeres: su esposa, Helen, y su amante de muchos años, Antoinette Aquavella.

La más joven de las hijas es extraordinariamente bella y trabaja como chofer de su padre, bien en el Cadillac o en el Oldsmobile, y lo acompaña a todas partes cuando Galante va a sus negocios. Carmine Galante está dispuesto a acabar con el "Hijo de Sam", a quien califica como "ese enloquecido asesino de muchachitas", afirmó muy en serio en su cuartel general de la calle Elisabeth, de Manhattan.

Galante asegura que sus fuerzas de ataque no solo son más numerosas que los 300 policías que puso la ciudad para buscar al "Hijo de Sam", sino que además la gente "tiene más confianza en nosotros que en la

policía para decirnos cosas confidenciales". Lo que no aclaró Galante es lo que harían sus fuerzas con el "Hijo de Sam" si lo cazaran, aunque apuntó que "lo primero es encontrarlo y después veremos".

Esta no es la primera vez que la mafia sale a la caza de un asesino, ya que en el año 1942 las fuerzas de Frank Costello se pusieron en acción, inútilmente entonces, para encontrar al secuestrador del hijo de Lindbergh.

## ◆ OTRA AMENAZA

NUEVA YORK, 4 (UPI) — Una nota amenazando con nuevos ataques del psicópata "Hijo de Sam" fue encontrada hoy por una empleada de United Press International y entregada a la policía para que determine su autenticidad. La nota, de tres páginas, escrita a mano con letras mayúsculas en papel amarillo, fue una más entre la veintena que la policía dice recibir cada día.

"El propósito real de esta carta —dice la nota— es el de hacerles conocer a ustedes, payasos de uniformes azules, que puedo estar donde quiera y hacer lo que se me ocurra en esta ciudad".

Más de 300 policías han sido designados a la cacería del asesino. El detective James

McClafferty, uno de los policías que recibió la nota para analizarla, dijo que las autoridades han recibido "centenares" de cartas supuestamente escritas por el asesino.

La nota fue encontrada por una empleada de computadoras de UPI, en el suelo y cerca de un canchero, en el área de ascensores.

"Al principio creí que sería una broma de alguien enfermo —comentó la empleada—. Todavía creo así. Pero uno no puede saber. También puede ser real".

La nota, que amenaza con nuevos ataques del asesino, concluye con una burda caricatura del alcalde Abraham Beam con una pistola apuntada a su cabeza y el número 14, que sería el total de víctimas del "Hijo de Sam" si mata o hiere de nuevo.

De todos modos, la policía norteamericana continúa activamente la lucha para dar con el múltiple homicida. Para ello se solicitaron refuerzos de otros estados cercanos a esta ciudad, vigilando especialmente en horas de la noche, parques y lugares de esparcimiento, en el que el criminal pueda dar rienda suelta a su instinto psicópata. Hasta el momento no hay otras novedades, pero se cree que en las próximas horas podría ser atrapado el hombre más buscado.

## Calingasta: Sismo Provocó Temor

SAN JUAN, 4 (De nuestro corresponsal). — Fue detectado como epicentro de dos leves temblores sísmicos —captado por el Instituto Nacional de Prevención Sísmica (INPRES)— a la localidad de Calingasta, ubicada a unos 90 kilómetros al Oeste de esta capital.

Los técnicos de INPRES informaron que los fenómenos se registraron con un intervalo de 8 minutos entre sí, habiéndose detectado el primero de ellos a las 11 horas 27 minutos 47 segundos. El temblor llegó a alcanzar el grado 3 de la Escala Mercalli y tuvo aceleración de 1.1 por ciento de la gravedad. Cabe señalar que en esta capital el fenómeno pasó prácticamente inadvertido, pero no así en Calingasta, donde como es lógico provocó gran inquietud, ya que buen número de familias abandonaron sus viviendas al notar las oscilaciones bien pronunciadas de los colgantes de las bombillas de luz eléctrica.

El bien no hubo que lamentar víctimas y las construcciones en general aguantaron muy bien el temblor, en cambio algunas casas con sus viejas paredes de adobe se desmoronaron.

## ◆ TAMBIEN EN MENDOZA

MENDOZA, 4 (De nuestro corresponsal). — La Estación Sismológica Mendoza, dependiente del Servicio Meteorológico Nacional, informó que, sin embargo, pasaron inadvertidos para la mayoría de la población.

El primero de ellos comenzó a las 11 horas 27 minutos 57 segundos de la víspera, y alcanzó una intensidad del grado 1 en la Escala Mercalli, y el otro a las 11 horas 36 minutos 8 segundos, con la misma intensidad.

## ◆ AYUDA DE GENDARMERIA

BAHIA BLANCA, 4 (De nuestro corresponsal). Efectivos de Gendarmería Nacional asistieron en ayuda de una localidad chilena que se encontraba virtualmente aislada y bloqueada a causa de las intensas nevadas.

La localidad afectada se denomina Chilo Chico y pertenece a la provincia de Aysén, cuyo gobernador y las autoridades de Carabineros (policía militarizada) solicitaron apoyo en combustibles al jefe del escuadrón 39, Lago Buenos Aires, de gendarmería, quien por el comando de la decimosexta agrupación Santa Cruz hizo llegar tal requerimiento al comando de la región Sur.

## CUATRO HERIDOS CAUSO EXPLOSION DE CALDERA

Cuatro heridos, uno de ellos grave, fue el saldo de la explosión, seguida de incendio, producida hoy, poco antes del mediodía, en el edificio de la sucursal del Banco de Crédito Argentino, ubicada en avenida Mitre esquina French, de Avellaneda.

El siniestro se produjo al estallar, por causas que se ignoran, la caldera de calefacción, ubicada a la altura de la terraza, hecho que fue seguido por el derrumbe parcial de dos paredes laterales

y un incendio. Afortunadamente, el fuego fue extinguido por dos dotaciones de bomberos voluntarios de Avellaneda, al mando del primer oficial Oscar Buoncurore.

En su caída los escombros alcanzaron a tres transeúntes no identificados hasta el momento, y a un obrero de la compañía Italo Argentina de Electricidad, que trabajaba en una instalación eléctrica ubicada sobre la calle French. Esta es la víctima que se encuentra en estado más delicado. Todos los heridos fueron inmediatamente transportados al hospital.

## OFICIALES ALBAÑILES

## y AYUDANTES

OBRA: Capital viáticos comida y horas extras. Presentar con libreta de fondo de desempleo de 9 a 13 horas. CASEROS 238 VTE. LOPEZ

## A JOSE C. PAZ

LOTES SOBRE AVENIDA 5 líneas colectivas al frente, rodeados de edificación, luz y escuela.

DESDE \$ 280.000 TOTAL

En 40 Meses de \$ 7.000

SIN INTERES

Esperamos todos los días de

10 a 17 hs. en Estación José

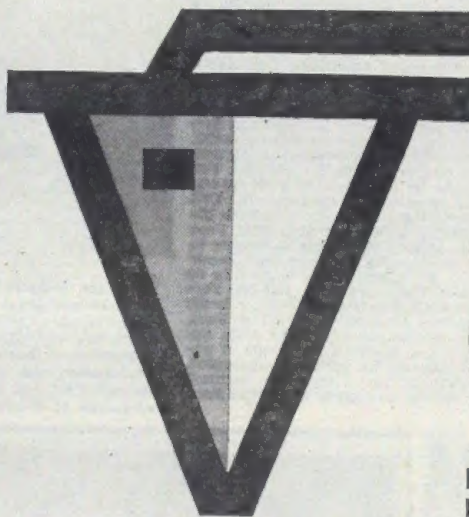
C. Paz, P.A. N° 48-252-65

GRABARNIK

RIVADAVIA 18178, Morón

629-3397/4994

MINISTERIO DE ECONOMIA  
SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA Y GANADERIA



CUMPLA CON EL PAIS

censo  
ganaderoDEL 1 AL 5  
DE AGOSTO 1977

Todo productor agropecuario de las provincias situadas al norte del Río Colorado, con excepción de las de Córdoba, Corrientes y Santa Fe, cualquiera sea la forma jurídica de su explotación, tenga o no ganado, está obligado a presentar su declaración censal entre los días 1 y 5 de agosto del año en curso. También lo están aquellos que tengan ganado en campos de terceros.

Los productores mencionados, que durante los días indicados se encuentren en la Capital Federal, podrán cumplir en ella con su obligación censal, para lo cual podrán retirar y depositar el formulario respectivo en los siguientes lugares; en el horario de 12,30 a 19 horas:

SECRETARIA DE AGRICULTURA Y GANADERIA: Paseo Colón 922.  
SOCIEDAD RURAL ARGENTINA: Florida 460.  
CONFEDERACIONES RURALES ARGENTINAS: Rivadavia 1342, piso 3.  
FEDERACION AGRARIA ARGENTINA: Juan B. Justo 837.  
CONINAGRO: Reconquista 365, piso 2.  
ASOCIACION COOPERATIVAS ARGENTINAS: 25 de Mayo 35, piso 6.  
CASA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES: Callao 237.  
JUNTA NACIONAL DE CARNES: San Martín 459.

Se recuerda que en este censo el secreto de los datos que se suministren está estrictamente garantizado.



# SI ESTO NO ES LA GUERRA

## • Cobarde Agresión en Clima Bélico • Problemas Para Abandonar Cali

Telefotos exclusivas de nuestro enviado especial, Constantino Fernández.

**CALI, Colombia, 4** (De nuestro enviado especial). — El deseo de partir de regreso al lejano y envidiable Buenos Aires, se hace cada vez más ostensible a medida que pasa el tiempo. Pero Boca deberá permanecer aún algunas horas más en esta ciudad que no resulta nada grata. Desde esta tierra colombiana, el plantel suriano se dirigirá a Bogotá, donde abordará el avión que partirá mañana (viernes) a las 9.30 (hora local), y llegará a Ezeiza a las 17.15 (hora argentina). Ya el partido quedó atrás. Boca logró un merecido empate. Conquistó un punto de oro que lo colocó en la puerta de la final ante el Cruzeiro de Belo Horizonte, Brasil, ganador del grupo semifinancista 2 y actual campeón de la Copa Libertadores. Pero aquí, en esta Cali distinta, el equipo argentino sigue soportando agravios y ataques gratuitos, ajenos al deporte, producto de un clima de guerra creado antes del partido, y que a causa del fracaso del Deportivo Cali, continúa.

### ♦ AGRESION SIN LIMITE

Quiénes creímos que después del encuentro todo iba a calmarse, sin duda nos equivocamos. La "segunda batalla" comenzó cuando "Pancho" Sa, autor del golazo del empate, se encontraba hablando para la televisión argentina. Un proyectil de inusitado tamaño se estrelló contra su estómago, pero con gran entereza el "correntino" continuó atento al reportaje. Sería esa la primera piedra, el primer eslabón de una cadena de agresiones que se hizo, por momentos, insostenible.

Boca no utilizó las duchas del Pascual Guerrero. Apenas arribaron al vestuario los jugadores se pusieron el buzo y se dirigieron al micro que aguardaba en la puerta del estadio. Pero el camino no iba a ser fácil. Porque a pesar de la corta distancia que debían recorrer, todo se iba a tornar complicado. Gran cantidad de proyectiles comenzaron a caer sobre el micro, a la par que, a medida que salían los jugadores, eran objeto de insultos y agravios por parte de una multitud enardecida que por todos los medios intentaba atacarlos.

Una de las piedras arrojadas a mansalva destruyó varios vidrios del micro, al que también le provocaron roturas en la carrocería. La calma llegó recién cuando fuerzas policiales de Cali llegaron al lugar, y entre personal de infantería y caballería lograron despejar el lugar, y los jugadores de Boca, algunos de ellos con marcas de la guerra, pudieron ascender al micro que los trasladaría al hotel. Pero la tregua sería poca. Los ataques continuarían en el camino, un camino que se hizo largo, porque en algún trayecto, tanto jugadores como cuerpo técnico y dirigentes del bicampeón argentino, temieron por sus vidas. Es que al paso del micro los aficionados de lo

reconocían proseguían con su ataque. Ya no se conformaban con los insultos. Ahora eran proyectiles de grueso tamaño los que caían sobre el rodado. Algo lamentable que hasta hoy no podemos explicarnos.

### ♦ ANTESALA DEL INFIERNO

Llegar a este caos, a este miedo que por momentos dominó en la delegación, es otra historia. Porque todo se inició con los ataques de la prensa al equipo, lo que sirvió para "calentar" el ambiente. Ya en el partido, y mientras los altoparlantes difundían los acordes de nuestro himno, una estruendosa silbatina hizo casi imposible oírlo. Después, durante el partido, las "extrañas tácticas" utilizadas por el equipo de Cali. Hubo alfileres en manos de los jugadores del Deportivo (a Vicente Fernia le clavaron uno en la espalda), y además personas que no pudieron identificar intentaron prohibirle a los suplentes de Boca y a su técnico el ingreso al banco en la segunda etapa del partido.

Todo sirvió para que el ambiente se tornara insostenible. Para que un público enardecido atacara injustificadamente a los jugadores argentinos. Solo quienes estuvimos en Cali en los días previos, quienes soportamos 90 minutos juntos a un Boca que jugó como siempre y obtuvo un punto de oro, sabemos de los sufrimientos y peripecias sufridas por el equipo argentino. Boca está vivo por milagro. Y ojo, que una cosa es vivirlo y otra contarlo. Pero menos mal que lo podemos contar...

### ♦ EL PROBLEMA

Boca no pudo abandonar Cali cuando se lo propuso. Un incidente ocurrido en la puerta del hotel Intercontinental de Cali, donde la delegación argentina se hospedaba, hizo retrasar la partida. Ocurrió que no conformes con las agresiones y el clima hostil que soportó el equipo "xeneize" en el estadio, algunos aficionados se trasladaron hasta el hotel para seguir con su "juero".

Al descender del micro, los jugadores fueron insultados por enésima vez en la noche. Se produjo entonces la reacción de algunos de ellos, que repelieron los ataques. Fue entonces que un aficionado se quejó de que lo habían agredido. Los dirigentes del Cali intervinieron más rápido que nunca. Se hizo la denuncia y Boca no pudo salir. Poco después se aclaró todo porque al parecer la agresión era inventada y Boca pudo seguir su camino. El "agredido" es el gerente de una entidad financiera local, llamado Fernando José García Llovena, quien además de denunciar el hecho, demandó a Boca. Pero poco después desistió, tanto de la denuncia como de la demanda, porque al parecer las mismas no tenían fundamentos. Seguramente, el hecho pasará a engrosar la larga lista de amarguras que sufrió Boca en Cali.



Estas son imágenes, unas muy pucas y fugaces imágenes de la "guerra" que se libró tuvieron que jugar a lo hombre para no achicarse. ¡Y no se achicaron! Arriba, árbitro, "¿Qué querían? ¿Que Boca perdiese? ¡Menos mal que los escudós eran de acero! Al most colombianos, "buenos" deportistas, asedian al árbitro, le gritan y no quieren aceptar el silbato. El portamanto que, de ninguna manera, tiene que alcanzar en su dimensión repudiable a los de exaltados que, por contagio, suman a otros en sus desmanes. Desde la permanente silbata el Himno Nacional Argentino, hasta el golpe alevoso y el ataque del público, to

## "LA BOMBONERA SERA MAS DULCE"

Boca lamenta los bochornosos hechos de Cali, ciudad colombiana donde además de jugar con Cali, soportó una serie de agresiones incomprensibles. Es así como sus directivos, en la voz del titular de la entidad, Alberto J. Armando, repudiaron los incidentes y enviaron a Cali sendos telegramas al presidente del Deportivo y al jefe de deportes de la red Caracol (cadena radial colombiana).

### ♦ LOS TEXTOS

Señor presidente del Deportivo Cali, D. Alex Goráieb: lamentando excesos emocionales y realmente extraños a la nobleza tradicional de los colombianos expreso al amigo presidente las seguridades de que pueblo, deporte y aficionados argentinos esperan próxima presentación del Cali en Buenos Aires para manifestar su amistad y respeto con un caluroso aplauso digno de la tradición del gran pueblo colombiano. Desde ya, plantel profesional, dirigentes, periodistas y acompañantes de la delegación de su país serán agasajados afectuosamente para demostrar que el fútbol debe unir y no distanciar a sus cultores. Acepto con toda cordialidad un saludo extensivo a su club, al periodismo y aficionados colombianos con la certeza de que un accidente pasado no empaña nuestra creencia de que somos hermanos sudamericanos. Un fuerte abrazo.

Señor jefe del departamento deportivo de la red Caracol: como presidente de Boca Juniors me complace en invitar a usted y por su autorización intermedio a todos los periodistas colombianos que vengan a Buenos Aires a una serie de agasajos que culminarán con una comida en nuestra "Candelaria". Consideramos lo ocurrido en Cali como una lamentable distorsión accidental que no disminuye nuestra creencia de que el fútbol debe servir para unir y no distanciar los pueblos. Le aseguro que encontrará aquí tanto usted como sus amigos un pueblo leal y un periodismo especializado que brindarán toda su creencia en la hermandad colombiana-argentina y esperan ansiosos el momento de reverencia con espontáneo aplauso la presentación del gallardo Cali. Acepte mi más altas deferencias y saludos extensivos a sus colegas.



## ¡Oh, el Doctor Bilardo!

¡Conocemos al doctor Carlos Salvador Bilardo! La única finalidad del fútbol, para él, era ganar de cualquier manera. Las noticias que llegan de Colombia, y expresadas por el DT de Boca Juniors, son lapidarias para el doctor. No lo deja bien parado como señor. Lo acusa de todas las artimañas arteras y desleales para someter a los jugadores boquenses. El doctor Bilardo, DT del Cali, dice que todo lo aclarará en Buenos Aires.

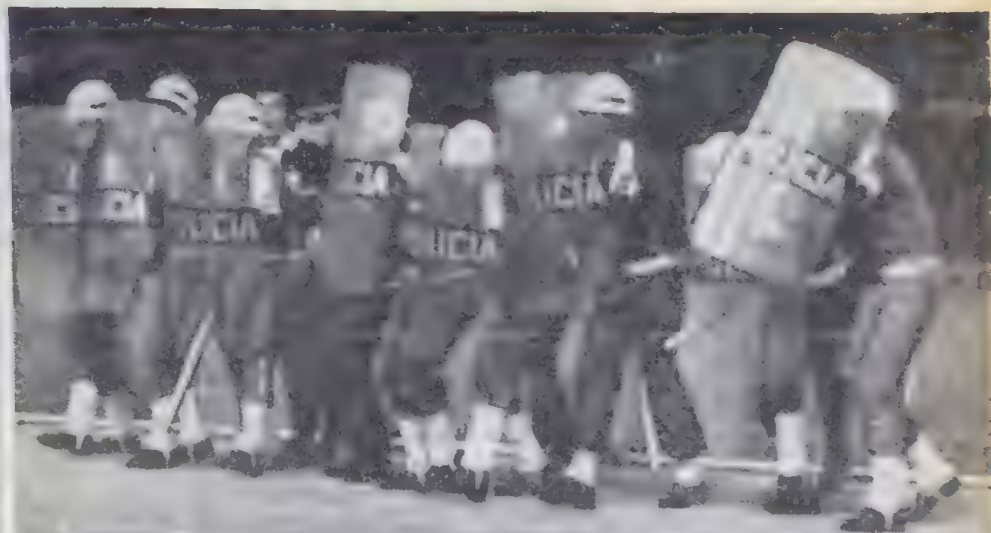
Tiene que aclarar si puede, porque él está en lo más oscuro. Pero nada debe temer. Sus compatriotas, en la revancha, lo protegerán en la "Bombonera" y hasta lo aplaudirán a él y a su equipo. Ahí estará la diferencia. El fútbol será una fiesta y no una "guerra" como en Cali. En estas imágenes están las protestas de jugadores, y la misma escena, en primer plano, con el doctor Bilardo y el señor árbitro, quien escucha el rudo

reclamo, porque el doctor sostenía que faltaban minutos para completar el juego. Sobre las tribunas había un gran reloj, un poco misterioso, con agujas retrasadas. Resulta absurdo que un árbitro tan experimentado en lides internacionales, ¡y en un clima hostil, en medio de la hoguera!, el brasileño Favili Neto, escamoteara minutos de juego con semejante reloj que las "fieras" de las tribunas estaban observando.





# RA, ¿LA GUERRA QUE ES?



liró en cancha del Cali, y en donde los jugadores de Boca  
"linesmen" y jugadores esquivando piedras cuando iban  
verse de las piedras y botellas que el público les arroja.  
Al estado, abajo, ha terminado el partido y los jugadores  
el silbato final. Son tres imágenes de un deplorable com-  
le al pueblo de Cali. Se trata, como siempre, de un grupo  
silbatina que, inclusive, abarcó el momento en que se  
todo conformó una "guerra" temible, que no les alcanzó.



Francisco Pedro Manuel Sa, desde muy lejos, juntó todas sus fuerzas y tiró. Estalla la alegría de Boca Juniors  
y cubre al autor del gol que significó el empate. Un punto. Casi un punto final. El arquero colombiano se lleva  
una mano a la cabeza en su desesperación. Algo así como si hubiera ocurrido un imposible. Como si todo hu-  
biera estado programado para evitar, a toda costa, que Boca lograra un gol. ¡Y lo estaba! Porque se quiso ame-  
drentar a los boquenses, se los agravió, se los golpeó y se les arrojaron proyectiles. Al costado, lloran el arquero  
y un jugador colombianos. Lloran como mujeres, lo que no supieron defender como hombres. ¡Ni con honestidad!



PARIS, 4 (AFP). — Los goleadores argentinos del fútbol francés están ya en forma en esta importante temporada premundialista. El campeón de Francia arrancó anoche y con él la pelea de los artilleros argentinos por el título de máximo goleador: Ignacio Peña, del recién ascendido Ruán, anotó tres goles. Delio Onnis, del también ascendido Mónaco, dos; Carlos Bianchi, del que se habla cada vez más para formar en la selección mundialista argentina, uno. Además, el león argentino del fútbol galo, el central Osvaldo Alzogarain, también candidato a la selección albiceleste, consiguió con una conquista personal un valioso empate del Saint-Etienne en Burdeos, dos goles a dos.

## EN FRANCIA LA RED VUELVE A PEDIR: ¡BASTA, ARGENTINOS!

Las proezas más significativas fueron sin duda las de los promocionados Peña y Onnis. Con los tres goles de aquel, el recién aplastó en su estreno al Metz del argentino Carloni por cinco goles a dos. El doblete de Onnis en el feudo corso de Bastia impuso una especie de acontecimiento, pues vencer en aquel pasto es realmente excepcional para los cuadros visitantes.

Carlos Bianchi solo pudo salvar el honor del París su nuevo equipo, barrido en Nancy, por cuatro a uno. Bianchi fue una vez más máximo goleador de la primera división la temporada pasada. Onnis lo imitó en la segunda. Su choque en el más alto nivel será una de las atracciones. En el Mónaco de Onnis actúan este año otros dos argentinos, el central Heriberto

Correa, y el centrocampista Raúl Nogués, procedente del Marsella, que traspasó también a Norberto Alonso y a Héctor Yazalde. Sin su trío argentino, el Marsella aplastó a Sochaux cuatro a cero en la inauguración. Este resultado aciaca para el Nantes, campeón reinante, que cayó en Niza por uno a cero. El campeonato de Francia levantó el telón de las competencias oficiales de Europa Occidental. El próximo fin de semana empezarán las de Alemania e Inglaterra. Luego seguirán las de Holanda, Bélgica, España, Italia, Portugal, etc., con la preocupación común, salvo en lo que concierne al monarca mundial alemán de la clasificación para figurar en el mundial de Argentina.

# RIVER-COLON, "DE PERILLAS"

21,20: TV, LUZ Y EL "PRENDE Y APAGA"

River pretenderá que de noche se vuelva a hacer la luz, pero habrá que ver si Colón le deja poner el dedo en la perilla... Ellos serán los encargados de poner en marcha la 20ª fecha y por TV. La cita es a partir de las 21.20 horas, en Parque Patricios, por el partido Nº 5 del PRODE.

River llega a este partido, desecho de una recuperación. Sobre los 6 últimos puntos en juego, solo ganó 1 (empate con Central), y perdió los restantes ante Independiente y All Boys. Ahora comparte la punta con Vélez y está muy lejos de aquel equipo que antes del receso sacara considerable ventaja en las posiciones.

Hoy los "millonarios" van sin Luque. En la práctica de ayer solicitó a Labruna descanso por no estar pasan-

do un buen momento. Blanco o Sabeila ocuparán la plaza del "9".

Colón, con 22 puntos, a 4 de River, viene entonado por el triunfo logrado el domingo frente a Unión, en el bravo clásico santafesino y, a pesar de que, al igual que los equipos rosarinos, baja su producción cuando viene a Buenos Aires, tiene futbolísticamente lo suficiente como para poner en aprietos a la gente de Labruna.

En la tercera división de Colón reaparecerán Rico, que ya cumplió la pena disciplinaria impuesta por la institución; Mantarás y Carlovich, estos dos últimos, ya recuperados de lesiones.

Cuando las cartas se echen sobre la mesa, cuando entre a correr la recordada, River y Colón se "robarán" toda la atención futbolera por la importancia

que este encuentro tiene para los dos.

Los "millonarios" tienen que ganar o ganar, necesitan el triunfo porque el liderazgo está compartido y, de seguir cayendo, la punta de la tabla puede tener otro nombre. Mientras que para Colón, la victoria es la gran oportunidad de entrar en la conversación, con los de arriba, bien de cerca.

### ◆ PROBABLES EQUIPOS

RIVER: Follol; Saporiti, Perfumo, Artico, H. López, J. J. López, Merlo, Marchetti, Comisso o González Sabeila o Blanco y Ortiz. D.T.: Labruna.

COLON: Erni; Fontana, Di Plácido, Zimmermann, Fernández, Villarruel, Roldán, Di Meola, J. C. López, Lufiz y Arico. D.T.: Urriolabarte. Árbitro: Barreiro. Cancha: Huracán.

## CONTRAGOLPE PARA D'ANDREA: NUEVE MESES DE SUSPENSIÓN

CORDOBA, 4 (De nuestro corresponsal). — El futbolista de Belgrano de esta ciudad, Domingo D'Andrea fue suspendido por el término de 9 meses por el tribunal disciplinario de la liga cordobesa de fútbol, a causa de haberle provocado doble fractura de tibia y peroné en la pierna derecha al jugador Juan Carlos Guerrero, de General Paz Juniors, en el partido entre Belgrano y General Paz por el campeonato local. Esta grave lesión lo obliga a estar dos meses enyesado y permanecerá inactivo por mucho tiempo.

La resolución la adoptó el tribunal en su reunión de anoche, luego de intensas gestiones iniciadas inmediatamente después de disputado, hace 20 días, aquel partido.

D'Andrea, que anteriormente jugó en Ferro de la primera división de la Asociación del Fútbol Argentino, es sometido paralelamente a un juicio por lesiones a causa del mismo hecho, en los estrados judiciales de esta ciudad.

## Salinas Dice que Somos un Ejemplo

LIMA, 4 (EFE). — "La Argentina es un ejemplo, por el esfuerzo que está realizando en el sentido de cambiar la infraestructura deportiva, mejorar las vías de comunicación y hoteles, con vistas al Mundial de 1978", señaló en reportaje exclusivo para EFE el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Teófilo Salinas.

El dirigente peruano se refirió al trabajo que se está realizando en Argentina, al analizar las posibilidades que tendría Perú para organizar el Mundial de Fútbol de 1994, cosa que se decidirá en España durante el congreso de 1982, fecha que se jugará el mundial español. Al respecto agregó que otro de los países que pidió ser sede del máximo torneo del fútbol, fue Estados Unidos.

Entre los distintos tópicos analizados por Salinas, rigió la realización del próximo Mundial Juvenil a efectuarse en 1979. En este sentido adelantó que son cinco los países que pidieron ser sede: Japón, Uruguay, Irán, Estados Unidos y Guatemala. Por último, el mandamado de la CBF, aseguró que se habían propuesto en el Congreso de Mónaco cambios en las reglas de juego, como eran que el saque de banda se hiciera con los pies, la expulsión temporal y el corner corto, pero —agregó— que estas no darían resultado.

### ◆ BRANDAO, A PERU

SAO PAULO, 4 (DPA). — El ex entrenador de la selección brasileña Wwaldo Brandao podría ser el nuevo director técnico de la selección de Perú ya clasificada —en el mundialito de Cali— para la ronda final del campeonato mundial de fútbol en la Argentina.

La noticia explotó como una bomba en los medios deportivos peruanos. Del diario "Nuevo Extra", de Perú, se llamó por teléfono a Brandao para inquirir sobre esta noticia, señalando este que en caso de ser invitado aceptaría la oferta.

## DOMINGUEZ ESCUCHO: "GRACIAS POR LOS SERVICIOS PRESTADOS"

La historia llegó a su fin. Después de una temporada nefasta para San Lorenzo, los directivos resolvieron "correr por lo sano". En una larga reunión mantenida anoche y que se extendió hasta las primeras horas de hoy la comisión directiva del club de Boedo separó de su cargo al director técnico del fútbol profesional de fútbol Rogelio Domínguez. En su lugar asumió esas funciones provisoriamente Oscar Calles quien actualmente está a cargo de las divisiones inferiores. Según lo manifestado a CRONICA anoche por directivos "santos" la separación de Domínguez se votó por unanimidad y se llevará a cabo en breve una reunión con el técnico para tratar la forma en que se desvinculará del club. Llega a su término así una larga historia, originada solo por los muchos fracasos que últimamente soportó San Lorenzo en el plano futbolístico.

Dominguez alega que no recibió telegrama, sino una comunicación verbal y que hoy se presentará a la práctica con un escribano y el abogado de los técnicos. Quiere que le paguen hasta el último centavo...

### ◆ "TAPE" JUSTICIERO

Anoche se reunió el Tribunal de Disciplina. Rubo "mano dura" para muchos, pero antes que todo le vamos a contar una verdadera "novela" (con

justo final), la que originó la suspensión de Passarella y la salvación de Rilo, ambos expulsados en el cotejo del domingo pasado entre River y All Boys. Ducatelli los expulsó a instancias del juez de línea Jorge García, quien informó que Rilo aplicó codazo en el estómago de Passarella y éste respondió con otro codazo en la cara del jugador "albo". Al declarar, Rilo dijo que negaba lo informado y a su vez pedía se viera el video-tape del partido. A su turno, Passarella declaró que se habían molestado pero que Rilo en ningún momento le pegó y él lo tocó accidentalmente al querer zafarse de su marca cuando intentaba cabecear. Las autoridades decidieron ver entonces el video-tape y tras el mismo dijeron no ver en ningún momento a Rilo en actitud de agresión, pero sí vieron el codazo de Passarella. Conclusión: Passarella 4 partidos de suspensión y Rilo sin sanción. Se hizo justicia.

Y estas son, del resto, las principales sanciones: Fornari (Gimnasia), 6 partidos de suspensión; Gómez (Quilmes), 5; Tesori (Chacarita), 3; Bertoni (Independiente), 5; Moralejo (Lanus), 5; Orte (Banfield), 2; Sánchez (Lanus), 2; Carrió (Atlanta), 4 Lobos (Atlanta), 2; Cheves (Huracán), 5; Ferreyra (Gimnasia), 3; Amoroso (River), 3; Isalano (Ferro), 2; Sarmento (Talleres), 18; Coppola (Liniers), 18; Peralta Luna

(Liniers), 3 y Castro (Villa San Carlos), 4. Se suspendió provisionalmente a Heriberto González (Racing) y todavía no llegó el informe del árbitro cordobés Gallardo sobre Bochini. La cancha de Los Andes fue suspendida por una fecha.

### ◆ SUPERAVIT AFISTA

En la confirmación oficial de lo que CRONICA adelantara ni bien finaliza la serie internacional. Nuestra prensa se confirmó cuando el Comité Ejecutivo de AFA informó que el superavit neto está en el orden de los 93.612.803 pesos, de los cuales el 27 por ciento será distribuido entre los 23 clubes de primera división, a razón de 1.500.000 pesos por entidad.

La serie de los 7 partidos disputados en cancha de Boca produjeron un ingreso de 298.813.000 pesos, de los cuales debió descontarse, en carácter de egresos, la suma de 205.200.197, considerando aquí lo pagado a las selecciones que nos visitaron, los gastos de organización y lo percibido por futbolistas al cuerpo técnico del equipo argentino.

### ◆ ACIERO DE AFA

El comité ejecutivo de la AFA resolvió que la entidad se hará cargo de los gastos de arbitraje correspondientes a los encuentros de Primera "B" en los cuales la recaudación sea inferior a 240 mil pesos nuevos.

## ULTIMA OPORTUNIDAD

Lotes en mensualidades en privilegiadas ubicaciones

### TEMPERLEY

Barrio San José Pte. a la importante calle Santa Ana, pavimentada, a 800 Mts. de Avda. Pasco.

### BURZACO

Barrio Don Alejandro, Avda. Hipólito Yrigoyen y Camino de Cintura.

### ADROGUE-RAFAEL CALZADA

Sobre calle Palucho y Thorne, a 4 cuadras Avda. San Martín y 2 cuadras Avda. República Argentina.

Totalmente en mensualidades desde \$ 15.000 por mes. Precio fijo

### VENDE

### KOKIL

(Ex Sokil)

Leonard N. Alem 1488 Banfield - 212-1894

Atendemos todos los días, sobre los mis-m-

## EL LEMA DE LA AMISTAD FUE "CUENTO CHINO"

MOSCÚ, 4 (ANSA). — Un torneo internacional de fútbol efectuado recientemente en Pekín "Bajo el lema de la amistad" habría degenerado en clamorosas riñas en el campo entre jugadores visitantes y chinos a causa del arbitraje (chino), muy parcial.

Así lo afirma en una corresponsalía desde Pekín la "Pravda", que con tono sarcástico comenta: "El lema lanzado por los organizadores del tor-

neo, es decir "Primero la amistad y la competición después", fracasó totalmente".

El torneo se llevó a cabo en el estadio Gun-shen, y en él participaron equipos de Corea del Norte, Zaire, Irán y Marruecos. El arbitraje fue confiado a los chinos, los cuales, según la "Pravda", habían garantizado que dirigirán los encuentros con precisión y justicia.

En embargo, parece ser que no todo se desarrolló de esta manera, al menos según el órgano del Partido Comunista Soviético (PCUS), "tal vez debido a un irreparable espíritu localista, tal vez por falta de preparación, los árbitros no se demostraron jueces justos y los jugadores huérfanos, exasperados, terminaron por golpearlos con los chinos, provocando graves incidentes durante los partidos".

## FIGUEROA, DEFRAUDADO

SANTIAGO, 4 (AFP). — El futbolista chileno Elías Figueroa admitió hoy aquí la posibilidad de abandonar Chile y jugar en un club extranjero, Figueroa, considerado como uno de los mejores defensas del mundo, y varias veces calificado como el mejor jugador de América, ha tenido algunos problemas económicos con el club palestino.

"He tenido muchas dificultades porque llegué muy ilusionado. A lo mejor me quedé de sonador y todo aquello que pretendía realizar en beneficio de mi país no lo he podido hacer", enfatizó el jugador.

### ◆ ¿EL ULTIMO DE PELE?

NUEVA YORK, 4 (AFP). — El legendario futbolista brasileño Pelé, del Club Cosmos, de Nueva York, jugará el sábado próximo en Washington, D. C. su último partido del Torneo Estadunidense de Liga 1977.

La visita a la capital norteamericana marcará el final de la actuación del veterano "Rey" del balompié en un campeonato, después de 22 años de actividad profesional

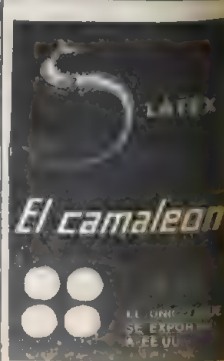
## NANI: ¡AL FIN GALLEGO!

VIGO, 4 (ANSA). — El jugador argentino Juan Carlos Nani firmó hoy contrato por tres temporadas con el Celta de Vigo. Nani viajó desde la Argentina el domingo pasado en compañía del directivo Hugo Rodríguez y ex jugador, ahora empresario, Beto Menéndez.

Ni el Celta ni el ex jugador de Lanús han revelado las condiciones del contrato, el cual implica que el club gallego se desprenda del paraguayo Cámara, según informó un portavoz de la institución, ya que no puede tener más de dos extranjeros y en el Celta milita ya el arquero Fenoy, también argentino.

La contratación de Nani estuvo en veremos durante bastante tiempo debido a que las dos entidades no solucionaban las diferencias existentes entre lo ofrecido por los capataces y lo solicitado por Lanús, pero finalmente el arreglo llegó y el jugador pertenece ya al Celta.

Ahora Nani deberá mostrar aquí todas las grandes cualidades de goleador que trae desde la Argentina, país donde el centrocampista se hiciera famoso precisamente por su fama de rompedores. El Celta espera que repita.





# UN ABRAZO, MAJESTAD

## • FUE EL SALUDO DEL PUEBLO

La llegada a su patria del todavía campeón mundial de los medianos Carlos Monzón, cargado de gloria pugilística, no obstante las dificultades que los simples admiradores tuvieron para ir a recibirlo, ya que en razón de las obras que se realizan, las autoridades respectivas limitan el acceso, fue magnífica. El periodismo en pleno, escrito, radial y televisado, estaba allí y tuvo la prioridad de la palabra del campeón, en una sala VIP del aeropuerto de Ezeiza. (Sala VIP se llama porque son las iniciales en inglés de Very Important Person, o sea personas muy importantes.)

Hasta allí llegaron Carlos Monzón y José Steinberg, y con ellos Susana Giménez, la esposa de Steinberg. Manes el administrador de la Fundación Monzón, un grupo de amigos y un mundo de periodistas. Carlos ratificó todo lo que se había en estos días y que hasta resultaba obvio volver a preguntárselo. Que se retiraba... que no solo Sabbatini le había hecho una importante oferta, sino muchos otros, que alguna oferta alcanzó los dos millones de dólares, que ninguna cantidad lo podía decidir a seguir, que estaba harto no solo de la disciplina del boxeo, sino de las privaciones, que quería fumar cuando quisiera y beber una copa si se le ocurría

y trasnochar y todo lo demás... Este trae que tengo me lo hice hacer en Roma, era estupefacto, y así todo lo ya sabido

Pero una pregunta lo hizo levantar la voz al responder a la pregunta de si había firmado su renuncia al título, durante su permanencia en Nueva York... "No —dijo concretamente—, todavía tengo seis meses de tiempo...". "Y si ha de renunciar de todos modos, por qué esperar seis meses?", le preguntamos. "No dije que iba a esperar seis meses", contestó Monzón; "pienso hacer una conferencia de prensa dentro de más o menos un mes y dar la información final de mi retiro".

Monzón, abrazado a Susana se despidió enfrente a la gente que lo esperaba afuera

### ♦ CON EL PRESIDENTE

Se dio a conocer después que tanto el campeón mundial Carlos Monzón como su manager, técnico y amigo, Amilcar Brusca, serían recibidos hoy a las 19 en la Casa de Gobierno por el presidente de la Nación teniente general Jorge Rafael Videla, quien desea saludar al campeón del mundo después de su victoria de Montecarlo, no solo por ella en sí, sino por su determinación de retirarse, en un momento tan oportuno que lo convierte en ejemplo



Carlos Monzón en el reencuentro con Susana Giménez. El "Reu de los medianos" recibió entusiastamente. Luego nos ratificó su retiro y nos habló de Cabrera

## MONZON LO ASEGURA: AHORA LE TOCA TALLAR A CABRERA

Después de la recepción en Ezeiza, volvimos a encontrarnos con Monzón y conversamos sobre otros detalles que no pudimos abordar en la sala VIP del aeropuerto. Especialmente nos interesaba conocer el detalle como se produciría su renuncia y como se cubriría la plaza que ocupaba. Y concretamente, que posibilidades se abrían a otro pugilista argentino, a quien consideramos con gran chance para sucederle en el trono, nos referimos a Norberto Cabrera

—Ya le dije en Ezeiza que me gustaría llegar campeón hasta noviembre, para completar siete años con la corona, pero debo decir que si hiciera eso demostraría a Cabrera y sería una injusticia. Por eso, por mi amigo Cabrera, voy a renunciar dentro de un mes, en una conferencia de prensa en la que públicamente firmare los telegramas reglamentarios.

—Y como se hará para cubrir ese trono? —Bueno, hasta ahora, son conversaciones... En Nueva York tuve oportunidad de hablar con los presidentes de la Asocia-

ción y del Consejo mundiales y también estaban representantes de las cadenas de TV y Sabbatini. Allí se dijo que el Consejo haría una selección con dos peleas iniciales entre Alan Miller (inglés) y Gratien Tonna (francés), la primera, y Ron Harris (USA) con Norberto Cabrera, la segunda. Después los ganadores pelearían entre sí

—¿Y Valdés o Briscoe...? —No, ellos pelearán en la otra selección, la de la Asociación

Esto quiere decir que después que Monzón renuncie su título, nuevamente se convocarán las entidades que rigen el boxeo mundial

Del mismo modo se puede afirmar que las noticas que vienen de Estados Unidos en cuanto a las peleas sucesorias que se han de realizar, alguna de las cuales, incluso con fecha fijada, solo pueden tomarse como anticipo de lo que se piensa hacer, porque, la verdad, Monzón todavía es el campeón del mundo... ¡Y qué campeón!

## AFECTO ANTE LAS CAMARAS

El famoso abrazo de Montecarlo, entre Monzón y Lectorre, se repitió anoche en el Canal 13 de televisión. En la audición de Mónica, precedido por un reportaje de César Mascetti al campeón, en el avión unos carismos el sombrero ante ambos). Carlos Monzón y Juan Carlos Lectorre ocuparon la atención de los televidentes con el recuerdo de los momentos vividos en esta oportunidad en Montecarlo y en otras anteriores.

Ambos se tiraron flores, se abrazaron muy cariñosamente, la bonita entrevista estuvo muy atenta y se recordaron la gran amistad que los une.

Del abrazo, que repitió, ambos culparon a la gran amistad que los une y mencionaron la turbulenta emoción que les invade. Eso por otra parte fue visible para todos de reportajes Lectorre, Monzón, campeón por su decisión de retirarse.

### ♦ UN BRINDIS

Monzón, cuerpo de campeón, pero como Susana trabajaba en el teatro, se festejara el día. El martes o miércoles irá a Santa Fe.



El abrazo de Montecarlo fue repetido... Carlos Monzón y Juan Carlos Lectorre se encontraron en la TV y ¡Shock!

## LOVELL: "LA BOLSA ERA PESO LIVIANO"

Un curioso escándalo se está materializando como resultado de la reunión del último sábado en Florencia Varela. Uno de los participantes de la pelea central, Pedro Lovell no quedó conforme con la declaración del promotor y se llevó a su casa los talonarios de las entradas vendidas y las mismas boletas que retiró de las urnas de la portería

El promotor declaró esa misma noche que la recaudación apenas había llegado a 113 millones viejos, lo que los talonarios nada pesa. Lovell dijo después que, después de realizado surgió que por lo menos se habían perdido entre los papeles y las mismas boletas bastante más de cien millones. Ahora, cuando todavía continúan boletas y haciendo cuentas.

Un curioso caso se presentó a la oficina del promotor, esa noche, dice que en esos momentos Lovell decía: "Y usted no solo nos ha despojado a nosotros, sino también al resto, y que se sepa que yo no tengo nada que ver con esto". El a modo no decía que, si que no

## PORCEL - MOLINA, PARA LA VUELTA DEL "LUNA"

El árbitro Ricardo Molina Ortiz que el sábado se enfrentaba en el Luna con el cordobés Raúl Porcel de Peralta, había perdido todos sus elementos de entrenamiento y sus papeles de identidad. CRONICA pidió la devolución y al día siguiente le fueron devueltos

Ahora Molina está de regreso de su patria y se entrena con entusiasmo, porque sabe que Porcel de Peralta es un pugilista de notables condiciones no solo en lo que a boxeo se refiere sino en lo que mentalmente se le puede pedir en un combate

Con este combate del próximo sábado se reinicia la actividad pugilística que no existía desde hace algún tiempo y se anuncia que el sábado siguiente, el 13 de agosto, se hará en el mismo cuadrilátero la pelea por el título argentino de las plumas entre el campeón, el "Cirujano" Mario Ortiz, que presenta un estado espectacular y el famoso Julio Campagna

Los aficionados ya estaban cansados de esperar y esto viene muy bien

## MARTINETTI, PLUMA QUE ANOTO PUNTOS

CORDOBA, 4 (De nuestro corresponsal) — En una reunión boxística realizada en el Stadium de Villa Carlos Paz, Carlos Martinetti, con 56,800 kg, se impuso por puntos al campeón cordobés de las plumas, Manuel Almada, 57,100.

### ♦ DE TODOS LADOS

Hipólito Núñez y Antonio Ross, pelea de plumas en Salta. Río III irá a los livianos José María López y Miguel Flaurea. "Yeré" Hernández y "Polvorita" Gómez, elter, en Bariloche. En San Pablo, el título sudamericano mediano jr., entre Esteban Osuna y José Mendonça. Tucumán, los moscas José Ibaris y el invitado Ramon Rodríguez. Pergamino, otro invitado José M Flores Burion y el mediano Camilo Galván. Junín, con los moscas Ramón Soza y Luis Gevó. Rogelio Zarza y Antonio López, welter, en Rosario. Hugo Luero, el welter jr. de Mendoza contra Oscar Barrios, en Concordia. En Nueva York, Wilfredo Benítez venció a Ray Guerrero. KOT en el 5º. A las Arenas noqueó en el 1º a José Fernández

## TRAS LA LLUVIA, ¡EL CICLON VILAS!

SOUTH ORANGE, Nueva Jersey, EE. UU. 4 AP. El argentino Guillermo Vilas, campeón australiano Com. Dwyer por 6-4 y 6-1 en su debut en el torneo de tenis del Kite que fuera postergado ayer por la lluvia. Apenas el zurdo sudamericano pudo poner la precisión en sus pasadas, los otros cruzados de reyes, con lo que el torneo desconcertante y de los partidos, a persistencia del australiano y la potencia a su servicio.

El segundo y último set Vilas ganó por 6-4 y 6-3, con lo que se recuperó en las oportunidades al servicio de su rival, neutralizando con notable habilidad las arremetidas de Dibley a la red.

Por otra parte el norteamericano Rocco Lanner venció a su compatriota Matt Mitchell por 6-4 y 6-3 y el veterano australiano Fred Moore al estadounidense Larry Gottfried (que antes le ganó) por 7-5 y 6-2

♦ MEDIO PUNTO: EVIAN, Francia, 4

AP. El desafío con Leo Vetter Korchnor está a punto de comenzar a medio punto de acceder a la final del torneo. Candidatos, de donde surgirá el desafiante del campeón mundial el ruso Anatoly Karpov. En la decimosegunda partida completada, Riva estableció con su ex compatriota Ilya Poluevsky en la zaga 50. Korchnov que está en ventaja por 8 a 4, solo necesita lograr medio punto en las cuatro partidas que restan para terminar este match

♦ HOY, TODO BASQUET: A partir de las 21 se inicia la 5ª fecha de las semifinales. Menor de basquet se enfrentan: Boca-Racing, YPF-San Lorenzo, San Martín de Tucumán, Platense-Gimnasia y Esgrima, P. Bet-Ar. - Ferro: River-Estudiantes, San Lorenzo de Mar del Plata, San Fernando-Puerto Rico, Huracán S. de Oros, San Andrés-Buenos Aires. Se jugará la 10ª fecha de la 1ª división de fútbol de la Liga Argentina



# EL BUEN CABALLO QUE TIENE UN MAL NOMBRE

Cientos de cartas llegan todos los días a nuestra redacción reafirmando la voluntad popular de que a Cipayo —un potrillo que ya ha entrado en el corazón del pueblo— le sea cambiado el nombre. Las obvias connotaciones del que tiene no resultan agradables

y, en consecuencia, nuestros lectores proponen diversas variantes. Entre esas cartas hemos seleccionado una que, por su contundencia y sentido común, y que podía sintetizar todas las recibidas, merece ser reproducida sin comentarios. Está todo dicho.

"Señores Hugo y Omar Passarotti. — CRONICA.

Estimados señores: Comencio por felicitarlos por su dedicación a ese noble esfuerzo de lograr buenos caballos en beneficio del país, no siempre labor retributable. Los sacrificios y las pérdidas no salen a luz pública. Solamente se conocen los éxitos. Los admiro.

Sin embargo, como argentino, me preocupa mucho que el pueblo grite: "¡Vivan los traidores a la Patria!". Aunque lo griten sin un propósito tan bastardo. Pero gritar: "¡Viva Cipayo!" o festejar los triunfos de Cipayo, es rodear de gloria a un vocablo detestado de todas partes del Mundo en donde haya un patriota. Un buen nacido.

Les gustó la estampa. ¡Y salió bueno! Si el caballo pudiera hacerlo, no duden ustedes que se cambiaría el nombre porque a ningún ser humano le gustaría que lo llamasen Cipayo. El vocablo proviene del persa. Pero al sentido, aquí, el remoto, cayó en desuso. Ahora, cipayo significa "soldado de la India al servicio de una potencia extranjera". Claramente, Inglaterra. Por extensión, traidor a la Patria en favor de cualquier potencia extranjera.

Comprendo que habiendo resultado un pinglo tan bueno, ustedes tengan temor, por simple superstición, que deje de ser bueno porque en vez de llamarse Cipayo entre a llamarse Pedro o Juan. En la antigüedad, todos habrían pensado que los dioses no podían, de ninguna manera, ser propicios a un caballo que se llamase "Traidor a la Patria", y a la corta o a la larga estaría condenado a una triste fin. A la derrota y a algo peor. Todo esto en tren de supersti-

ciones que podrían humanamente afectar la decisión de ustedes.

Dijo alguien que ustedes estarían decididos a no cambiarle el nombre. ¡No permitan que la multitud grite con alborozo el nombre de Cipayo! ¡No contribuyan ustedes a que el pueblo deje de sentir náuseas ante la palabra cipayo! En un sistema educativo dirigido a formar hombres y mujeres dignos de la grandeza que la Patria merece conquistar en un futuro próximo, y a sostener la que ya tiene, vivir en la palabra cipayo es una aberración inadmisible. Ustedes no tienen la culpa, pero si son indiferentes, habrán hecho algún daño indirectamente. La palabra asquerosa habrá

sido amada por alguien. Por algún argentino desprevenido. ¡Y ustedes tienen que evitarlo!

Yo no soy un vidente, pero estoy convencido de que un caballo que es limpiado de un nombre tan detestable tendrá mejor destino. Ahora Cipayo es de los hermanos Passarotti. Si ustedes aceptan que el pueblo elija el nombre que le corresponde, el caballo será de ustedes y del pueblo. No hay más grande dignidad que la que otorga el pueblo. ¡No rechacen esta sugerencia nacida espontáneamente de millones de personas!

Ha habido caballos con nombres ingratos, como Malhechor, pero es la primera vez en la historia del turf argentino que un caballo se llama "Traidor a la Patria", y el pueblo tiene que vivirlo desde las tribunas de los hipódromos porque no tiene otro nombre.

¡Cuán grande error será negarle a este caballo el honor glorioso que significa llevar el nombre que el pueblo quiere imponerle! ¡Que sea el caballo del pueblo y no un animal castigado, sin que él tenga culpa, con un calificativo que no merece! Está haciendo mucho por la raza caballar del país y lo llaman "Traidor a la Patria" (Eso significa cipayo).

¡Atrévase! No es el tiempo de las supersticiones. Será mejor si no se llama Cipayo. Más terrible es mantenerle el nombre de Cipayo, que ningún augur de Grecia o de Roma habría tolerado sino como una maldición de los dioses.

Soy su cordial admirador.

"UN ARGENTINO DE VERAS".

## ELIJA Y VOTE

Hasta el momento, nuestra encuesta para que se le cambie el nombre al potrillo Cipayo arroja en sus diez primeros puestos los siguientes resultados:

|           |     |                  |     |
|-----------|-----|------------------|-----|
| MALVINERO | 849 | Celeste y Blanco | 641 |
| Capote    | 832 | Carlos Gardel    | 621 |
| Pampero   | 821 | Pegazo           | 585 |
| Criollazo | 702 | Dale Boca        | 611 |
| Falucho   | 700 | Gauchazo         | 627 |

Envíe usted, lector, su nombre a CRONICA, Garay 130, y se le dará el de Cipayo. Las razones expuestas por UN ARGENTINO DE VERAS son claras y obligan a tomar partido en favor de nuestra propuesta.

## ARCANDO:

Muy enérgica volvió a estar la comisión de carreras de La Plata, al analizar las anomalías ocurridas en las últimas reuniones. No dejó pasar ninguna infracción al reglamento de carreras. Con mano dura las castigó todas. Y

con mayor firmeza la "manobra" de El Mundial que tras fracasar rotundamente se impuso en la reciente reunión. Por tal motivo se lo inhabilitó por un año al cuidador Francisco J. Arcando, cortando relaciones con su carácter de propietario del citado animal. También fue inhabilitado por diez fechas el jockey Candelario Cáceres, por el distanciamiento de Snow Oligarch y ser reincidente en esta clase de infracciones. Asimismo fue suspendido otro Arcando, éste de nombre Domingo, que fue también castigado, pero por tres meses. Esto fue lo resuelto.

— Suspendir por el término de un mes, desde el 8 del actual hasta el 7 de setiembre próximo, al jockey José Walsh, por no haber dado cumplimiento al compromiso de montar de la yegua Ann, en la cuarta carrera del día 31.

— Inhabilitar por un mes, desde el 8 del actual hasta el 7 de setiembre próximo, al aprendiz Néstor Núñez, por las mismas causas que el anterior con Jim Clark, en la 5ª del 31.

— Penar por 2 fechas a computarse los días 13 y 14 del actual al jockey Laudado Astudillo, por perder la línea al entrar al derecho final, con su pilotada Tejlita, en la 4ª del día 30.

— Suspendir por 10 reuniones, desde el 6 del actual hasta el 3 de setiembre próximo al jockey Candelario Cáceres, por las molestias ocasionadas en el derecho final, con su pilotado Snow Oligarch, que motivaron su distanciamiento, en la 6ª del 30 y ser reincidente en este tipo de infracción.

— Visto que Francisco F. Arcando es propietario y entrenador del caballo El Mundial y oídas las declaraciones prestadas a requerimiento de esta comisión, se resuelve: 1º Suspendir por el término de un año hasta el 2 de agosto de 1978 al entrenador Francisco F. Arcando por transgredir lo establecido en los artículos 6, inciso 8º y en el 12, incisos 6º y 8º del Reglamento General de Carreras (Los entrenadores deberán comunicar a Inspección de Caballerías dentro de las 24 horas los caballos que tomen a su cargo. Cuando un entrenador incurriera en inconducta o sus caballos corrie-

ren en forma sospechosa a juicio de la Comisión de Carreras, ésta podrá suspenderlo. Los entrenadores suspendidos o inhabilitados no podrán actuar como jockeys en los casos en que se diere esta doble condición); 2º Cortar relaciones con la caballería Las Chinitas propiedad del citado entrenador (Art. 12, incisos 1º y 2º) y suspender por el término de tres meses al caballo El Mundial, hasta el 2 de noviembre próximo inclusive.

— Suspendir por 3 meses, hasta el 2 de noviembre próximo, al entrenador Domingo J. Arcando, por haber infringido lo establecido en el artículo 12, inciso 8º del Reglamento general de carreras. (Los entrenadores están obligados al cuidado personal de los caballos denunciados a su cargo).

## HIPODROMO ARGENTINO

### COMPETIDORES Y MONTAS PARA MAÑANA

1ª Carrera — A las 12.30  
Premio HANLEY — 1600 metros  
(Comienza la 1ª Apuesta Doble)  
1 Tazer 56, V. Sanguinetti  
2 Bambakay 56, O. Bertolini  
3 Sencato 56, M. Bertolini  
4 Prefecto John 56, J. Bretón  
5 Sincero Real 56, O. Zapata  
6 Bravo Vit 56, H. Guías  
7 El Nómada 56, H. Prieto  
8 Grandilocuente 56, M. Corvechio

2ª Carrera — A las 13.5  
Premio AUREY — 1600 metros  
(Finaliza la 1ª Apuesta Doble)  
1 Full Truth 57, G. Sosa  
2 Smetría 52, A. Ferreras  
3 T. del Fuego 57, M. Bertolini  
4 Barbarola 52, O. Harione  
5 Spall 57, W. Marovechio  
6 S. Puso 57, J. Espinosa  
7 Salinas 52, E. Liceri  
8 R. Gaucho 52, R. Bloy

3ª Carrera — A las 13.45  
Premio FOXONA — 2200 metros  
(Comienza la 2ª Apuesta Doble)  
1 Samaria 57, H. Mackinno  
2 Parada 57, G. Sosa  
3 Dulcis 57, J. Valdivieso  
4 Aménaza 57, V. Sanguinetti  
5 Malandra 57, D. Chávez  
6 Almisra 57, A. Echart  
7 E. Yanesa 54, R. Barrionuevo  
8 Triguera 56, J. Torres

4ª Carrera — A las 14.30  
Premio LA SULTAN — 1800 m.  
(Finaliza la 2ª Apuesta Doble)  
1 El Lobito 57, A. Colocico  
2 Caros 57, R. Leitán  
3 Logos 57, A. Ferreras  
4 Florales 57, J. Replao  
5 Chabilla Cio 57, V. Sanguinetti  
6 Instalado 54, J. Fajardo  
7 Bobón 57, O. Zapata  
8 Talmán 57, R. Ausili  
9 Mister Ryan 57, G. Flores  
10 El Entrero 54, R. Zalazar  
11 Pingolo 57, J. Valdivieso  
12 Julio 54, S. Barletta  
13 Ocheran 57, R. González  
14 Cañan 57, A. Corvantes

5ª Carrera — A las 15.15  
Premio FOCARA DE YILCARA (Polvo) — 1500 metros  
(Comienza la 3ª Apuesta Doble)  
1 Herdia 57, J. Espinosa  
2 The Princess 57, A. Echart  
3 La Fortuna 57, R. González  
4 Diorella 57, J. Valdivieso  
5 Wild Talent 57, H. Constantino  
6 Balduino 57, A. Sánchez  
7 La Bengala 57, R. Leitán  
8 Asolada 57, M. Sarati  
9 Leich 57, M. Lozano  
10 Muchacha 56, M. Mercu  
11 Musellere 57, R. Borrera

6ª Carrera — A las 16  
Pr. TOMAS LYON — 1600 mts.  
(Finaliza la 3ª Apuesta Doble)  
1 Caudaloso 58½, J. Torres

7ª Carrera — A las 16.50  
Premio TROPICAL SUN — 1600 mts.  
(Comienza la 4ª Apuesta Doble Extra)  
1 Portuño 56, E. Tasende  
2 Reform 56, H. Mackinno  
3 Servaldo 56, L. Avalos  
4 Conflicto 56, H. Silva  
5 Estufo 56, A. Sánchez  
6 Elmipri 56, A. Echart  
7 Maxey 56, H. Constantino  
8 Snoker 56, J. Abregú  
9 Terriland 56, A. Luna  
10 Nantilo 56, J. Brus  
11 El Jurado 56, S. Barletta  
12 Mi Pueblo 56, J. Espinosa  
13 Grandilocuente 56, J. Fajardo

8ª Carrera — A las 17.40  
Pr. TROPICAL SUN — 1600 mts.  
1 Tamita 56, J. Ubaldón  
2 Caudaloso 56, H. Constantino  
3 Olie 56, M. Fernández  
4 Veredera 56, J. Valdivieso  
5 Dulcis 56, O. Dominguez  
6 Puguina 56, A. Ferreras  
7 Assoyoz-Vous 56, R. Sosa  
8 Vascota 56, J. Mantilla  
9 Smok 56, J. Abregú  
10 Pudica 56, M. Bertolini  
11 Tuchi 56, R. González  
12 Tantu Bimay 56, J. Seoane  
13 Estufo 56, V. Sanguinetti  
14 Black Pearl 56, R. Perreira  
15 Cascuta 56, M. Sarati

9ª Carrera — A las 18.35  
Premio MARIACHE — 1100 mts.  
(Comienza la Doble Final Extra)  
1 Cavallera 57, V. Criado  
2 Prichia 54, J. Espinosa  
3 Luro 57, R. Leitán  
4 Pal Tract 57, E. Liceri  
5 Dilenia 54, M. Bertolini  
6 Foues 54, J. Valdivieso  
7 Iniqueta Vit 57, J. Bretón  
8 Wil Water 57, H. Constantino  
9 Sarcusca 54, R. González  
10 Westing 57, V. Sanguinetti  
11 Marchella 51, O. Vega  
12 Hannah 54, R. Bayard  
13 Paré 51, R. Tasende

10ª Carrera — A las 19.30  
Pr. MUCHO SOL — 1600 metros  
(Finaliza la Doble Final Extra)  
1 Sun Dancer 56, V. Criado  
2 Full Witty 56, P. Palmer  
3 Suspicante 56, M. Lozano  
4 Nice Quiltiply 56, H. Correa  
5 Soliguén 56, V. Sanguinetti  
6 Muy Rara 56, A. Ramos  
7 Baoming 56, J. Valdivieso  
8 Sun Tar 56, O. Dominguez  
9 Cineclub 56, A. Echart  
10 Flying Oest 56, R. Bayard  
11 Don Frede 56, J. Perro  
12 Prino, Guardias 56, M. Sarati  
13 Chico 56, L. Angulo  
14 Beto Pronto 56, H. Constantino  
15 Jot Siraco 56, H. Capano  
16 Danmali 56, R. Armette  
17 Samarra 56, J. Fajardo

11ª Carrera — A las 19.30  
Pr. MUCHO SOL — 1600 metros  
(Finaliza la Doble Final Extra)  
1 Pelis Vial 57, M. Bertolini  
2 Bajo Grande 57, L. Angulo  
3 Boguro 57, A. Ferreras  
4 El Misterio 57, A. Echart  
5 Campodónico 57, V. Sanguinetti  
6 Caracol 57, J. Martino  
7 Rosalino 57, A. Sánchez  
8 Naci con Sol 57, J. Fajardo  
9 Macdon 57, W. Marovechio

12ª Carrera — A las 16  
Pr. P. DE POTRILOS — 1600 m.  
(Finaliza la 1ª Ap. Doble Extra)  
1 Linaje 56, V. Sanguinetti  
2 Cipayo 56, M. Lozano  
3 Auxiliante 56, O. Dominguez  
4 Brown Eyes 56, J. Torres

13ª Carrera — A las 15.15  
Premio TELEFONICO — 1600 mts.  
(Comienza la 1ª Ap. Doble Extra)  
1 Pelis Vial 57, M. Bertolini  
2 Bajo Grande 57, L. Angulo  
3 Boguro 57, A. Ferreras  
4 El Misterio 57, A. Echart  
5 Campodónico 57, V. Sanguinetti  
6 Caracol 57, J. Martino  
7 Rosalino 57, A. Sánchez  
8 Naci con Sol 57, J. Fajardo  
9 Macdon 57, W. Marovechio

14ª Carrera — A las 16  
Pr. P. DE POTRILOS — 1600 m.  
(Finaliza la 1ª Ap. Doble Extra)  
1 Linaje 56, V. Sanguinetti  
2 Cipayo 56, M. Lozano  
3 Auxiliante 56, O. Dominguez  
4 Brown Eyes 56, J. Torres

15ª Carrera — A las 16  
Pr. MUCHO SOL — 1600 metros  
(Finaliza la Doble Final Extra)  
1 Sun Dancer 56, V. Criado  
2 Full Witty 56, P. Palmer  
3 Suspicante 56, M. Lozano  
4 Nice Quiltiply 56, H. Correa  
5 Soliguén 56, V. Sanguinetti  
6 Muy Rara 56, A. Ramos  
7 Baoming 56, J. Valdivieso  
8 Sun Tar 56, O. Dominguez  
9 Cineclub 56, A. Echart  
10 Flying Oest 56, R. Bayard  
11 Don Frede 56, J. Perro  
12 Prino, Guardias 56, M. Sarati  
13 Chico 56, L. Angulo  
14 Beto Pronto 56, H. Constantino  
15 Jot Siraco 56, H. Capano  
16 Danmali 56, R. Armette  
17 Samarra 56, J. Fajardo

## MIENTRAS GIRA EL GLOBO

HOY: PROVINCIA - 20 PREMIOS - A LAS 13

| Atrasados a la grande       |        |        | Demorados a los premios |        |        |
|-----------------------------|--------|--------|-------------------------|--------|--------|
| Centena                     | Decena | Unidad | Centena                 | Decena | Unidad |
| 1                           | 2      | 3      | 4                       | 5      | 6      |
| 23 s.                       | 15 s.  | 23 s.  | 26 s.                   | 24 s.  | 19 s.  |
| Últimas 14 grande           |        |        | Tres cifras atrasadas   |        |        |
| 31.896                      | 8.084  |        | a los premios           |        |        |
| 30.393                      | 20.862 |        | Centena                 |        |        |
| 16.700                      | 2.242  |        | 28 - 68                 |        |        |
| 19.474                      | 34.952 |        | Decena                  |        |        |
| 33.615                      | 24.989 |        | 8                       |        |        |
| 33.936                      | 13.659 |        | 83 - 13                 |        |        |
| 4.211                       | 31.739 |        | Unidad                  |        |        |
| Ambos demorados a la grande |        |        | El dato de CRONICA      |        |        |
| 68                          | 18     |        | 74                      | 18     |        |

HOY: TOMBOLA - 20 PREMIOS - A LAS 15

| Atrasados a la grande       |        |        | Demorados a los premios |        |        |
|-----------------------------|--------|--------|-------------------------|--------|--------|
| Centena                     | Decena | Unidad | Centena                 | Decena | Unidad |
| 2                           | 4      | 1      | 37                      | 86     | 28     |
| 20 s.                       | 57 s.  | 16 s.  | 30 s.                   | 23 s.  | 22 s.  |
| Últimas 14 grande           |        |        | Tres cifras atrasadas   |        |        |
| 093                         | 989    |        | a los premios           |        |        |
| 453                         | 955    |        | Centena                 |        |        |
| 349                         | 139    |        | 41 - 50                 |        |        |
| 525                         | 866    |        | 6                       |        |        |
| 938                         | 380    |        | Decena                  |        |        |
| 885                         | 762    |        | 2                       |        |        |
| 630                         | 897    |        | Unidad                  |        |        |
| Ambos demorados a la grande |        |        | El dato de CRONICA      |        |        |
| 50                          | 48     |        | 64                      | 68     |        |

## HIPODROMO ARGENTINO

### COMPETIDORES Y MONTAS PARA MAÑANA

1ª Carrera — A las 12.30  
Premio HANLEY — 1600 metros  
(Comienza la 1ª Apuesta Doble)  
1 Tazer 56, V. Sanguinetti  
2 Bambakay 56, O. Bertolini  
3 Sencato 56, M. Bertolini  
4 Prefecto John 56, J. Bretón  
5 Sincero Real 56, O. Zapata  
6 Bravo Vit 56, H. Guías  
7 El Nómada 56, H. Prieto  
8 Grandilocuente 56, M. Corvechio

2ª Carrera — A las 13.5  
Premio AUREY — 1600 metros  
(Finaliza la 1ª Apuesta Doble)  
1 Full Truth 57, G. Sosa  
2 Smetría 52, A. Ferreras  
3 T. del Fuego 57, M. Bertolini  
4 Barbarola 52, O. Harione  
5 Spall 57, W. Marovechio  
6 S. Puso 57, J. Espinosa  
7 Salinas 52, E. Liceri  
8 R. Gaucho 52, R. Bloy

3ª Carrera — A las 13.45  
Premio FOXONA — 2200 metros  
(Comienza la 2ª Apuesta Doble)  
1 Samaria 57, H. Mackinno  
2 Parada 57, G. Sosa  
3 Dulcis 57, J. Valdivieso  
4 Aménaza 57, V. Sanguinetti  
5 Malandra 57, D. Chávez  
6 Almisra 57, A. Echart  
7 E. Yanesa 54, R. Barrionuevo  
8 Triguera 56, J. Torres

4ª Carrera — A las 14.30  
Premio LA SULTAN — 1800 m.  
(Finaliza la 2ª Apuesta Doble)  
1 El Lobito 57, A. Colocico  
2 Caros 57, R. Leitán  
3 Logos 57, A. Ferreras  
4 Florales 57, J. Replao  
5 Chabilla Cio 57, V. Sanguinetti  
6 Instalado 54, J. Fajardo  
7 Bobón 57, O. Zapata  
8 Talmán 57, R. Ausili  
9 Mister Ryan 57, G. Flores  
10 El Entrero 54, R. Zalazar  
11 Pingolo 57, J. Valdivieso  
12 Julio 54, S. Barletta  
13 Ocheran 57, R. González  
14 Cañan 57, A. Corvantes

5ª Carrera — A las 15.15  
Premio FOCARA DE YILCARA (Polvo) — 1500 metros  
(Comienza la 3ª Apuesta Doble)  
1 Herdia 57, J. Espinosa  
2 The Princess 57, A. Echart  
3 La Fortuna 57, R. González  
4 Diorella 57, J. Valdivieso  
5 Wild Talent 57, H. Constantino  
6 Balduino 57, A. Sánchez  
7 La Bengala 57, R. Leitán  
8 Asolada 57, M. Sarati  
9 Leich 57, M. Lozano  
10 Muchacha 56, M. Mercu  
11 Musellere 57, R. Borrera

6ª Carrera — A las 16  
Pr. TOMAS LYON — 1600 mts.  
(Finaliza la 3ª Apuesta Doble)  
1 Caudaloso 58½, J. Torres

## ABASTECEDOR

Alquila camionetas Cap. y Pcia. Urgente. Instaladas cerradas o trabajando bajo soledad con camioneros.

Onceteras enviata: 201-5817. de 16 a 22 hs.



## Discreta Actividad de Pistas Hubo Ayer en los Tres Hipódromos

## ESTIPENDIO EN EL SUR: 1' 40"

## HACE UNA ACLARACION EL INAH

En relación con varias publicaciones aparecidas en algunos medios de difusión, el Instituto Nacional de la Actividad Hipica considera conveniente aclarar que hasta el momento no ha recibido ningún proyecto sobre la explotación del Hipódromo de San Isidro por parte del Jockey Club, sobre lo que tiene que producir un dictamen previo para asesoramiento del Poder Ejecutivo Nacional, de acuerdo con lo que establece la ley.



Maraca había notado raro a Patron al pisar el domingo, los 800 El hijo de Booz acusa una aguda laringitis

No muchos ensayos se registraron en la mañana de ayer en los hipódromos marplatenses. Nuestros cronometristas de San Isidro destacan lo efectuado por Caudaloso, que se lució en su partida de 800 metros echando 47'25. En el Argentino, lo mejor lo realizó Akbar, descontando 600 metros en 35'25, y en lo que respecta a La Plata, Estipendio acalambro el reloj, echando 1'40" para la milla, trabajo que muy pocas veces se controla en el Bosque.

Este es el resumen de los trabajos controlados:

## ♦ TRABAJOS DE LA PLATA

(Pista grande normal)

ESTIPENDIO, J. Maciel, a la par de Revolto, P. R. Vero, 1600 en 1'40". (Facil el primero, buena corrida); EL MIRLO, J. Vazquez, 1600 en 1'45"; TOM KING, C. Cáceres, 1600 en 1'43"; GRANDES AMIGOS, H. Rujano, 1700 en 1'57"; TRINCAR, L. Alzamora, 2000 en 2'15.35; DON PINCHI, J. Maciel, 1400 en 1'31'45.

## ♦ EJERCICIOS DEL ARGENTINO

Pista Auxiliar Normal - Viento Cruzado AKBAR, R. Bayardi, 600 en 35'25, con 11'45 de final, de los 1600 a los 1000 (buen trabajo); LA CHOLA, M. Mercu, 1000 en 1'2'25; MERDOLA, R. Laitán, 800 en 49'45; BARBAROLA, O. Barione, 800 en 52", cómoda; MALANDRA, R. Laitán, 800 en 51'35; BEQUELUJO, J. Lago, 600 en 35'45.

TANA TIC, con el peón, 800 en 36'25; BLISS, con el peón 600 en 37'25; NAUTILLO, J. Srur, 500 en 30'25.

## ♦ ENSAYOS DE SAN ISIDRO

(Pista de Arena, Normal)

CAUDALOSO, J. Torres, 800 en 47'25 de los 1800 a los 1000 con 12' de final (muy buena partida para el clásico Tomás Lyon, de pasado mañana en el Argentino); TATITO, S. Cabral, a la par de LIPAN, J. Smith, 700 en 42"; GOLD TAN, L. Zañetti, 600 en 35'25; MUSCAT, A. Luna, 800 en 50" del opeo; GOLD HORSE, B. González, 800 en 52" de los 1000 a los 200; CABLE GRAM, C. Bertoldi, a la par de Quataleña, J. Smith, 700 en 45'25; TAGANO, A. Luna, 500 del opeo en 30"; LA FINGIDA, M. González, 600 en 36'15 de los 800 a los 100; PIO PINO, C. A. Sáenz, 700 del opeo en 33"; TARRILAND, A. Luna, 500 en 30'35 de las gateras; ATAMAS, J. Leck, 700 en 41'35; LIAVIN, A. López, a la par de Aguapey, J. Mantilla, 1600 en 1'44'25 de los 1800 a los 200; OSS SUN, J. Mantilla, 700 en 42".

## ♦ AUMENTAN ENTRADAS

Desde mañana rigen aumentos para las entradas en el Argentino. La entrada a la tribuna Carlos Pellegrini (ex oficial) será de 750 pesos para los caballeros y 400 para las damas; para el sector "A" (ex paddock)

500 y 300; para el sector "B" (ex especial) 250 y 150, y para el sector "C" (ex popular) 100 y 50 pesos respectivamente.

Los aumentos mencionados han cumplido a los nuevos gravámenes municipales.

## ♦ TORRECILLAS, EN MARDEL

En su doble carácter de cuidador y jockey viene luciendo en la ciudad de Ricardo Torrecillas. En la reunión última obtuvo un meritorio triunfo en ese sentido, manteniéndose al frente en la estadística de jockeys. Tiene a su cargo todos los defensores del stud Ojo de Agua que hasta no hace mucho fueron atendidos por Eduardo Ferro, radicado en Palermo.

## ♦ HABRIA REHABILITACIONES

Trascendió en los campos de entrenamiento que las autoridades hípias están estudiando la posibilidad de reincorporar a varios profesionales que fueron dados de baja en la "boratna" reciente. Ya en dos oportunidades se hizo justicia con algunos jockeys que no se les había renovado la patente. Y ahora parece que correrán igual suerte entre otros Rafael Alzamora y Máximo Gules, jinetes que han brillado en épocas no muy lejanas y que siguen días de varcos en las escenas máximas resultando eficaces colaboradores de los cuidadores que necesitan de sus servicios profesionales.

## SALTA

|       |            |       |
|-------|------------|-------|
| 1º \$ | 15.000.000 | 3882  |
| 2º "  | 900.000    | 6975  |
| 3º "  | 500.000    | 36303 |
| 4º "  | 300.000    | 10268 |
| 5º "  | 100.000    | 13554 |
| 6º "  | 60.000     | 11811 |
| 7º "  | 60.000     | 27433 |
| 8º "  | 60.000     | 27619 |
| 9º "  | 60.000     | 31635 |
| 10º " | 60.000     | 32618 |

## QUINIELA

|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 1º  | 051 | 11º | 782 |
| 2º  | 067 | 12º | 140 |
| 3º  | 026 | 13º | 786 |
| 4º  | 433 | 14º | 661 |
| 5º  | 076 | 15º | 412 |
| 6º  | 137 | 16º | 903 |
| 7º  | 893 | 17º | 829 |
| 8º  | 414 | 18º | 508 |
| 9º  | 348 | 19º | 300 |
| 10º | 201 | 20º | 537 |

## HIPODROMO DE LA PLATA

## COMPETIDORES Y MONTAS PARA MAÑANA

|                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1º Carrera — A las 12.45         | 2 Contaurito 57, N. Dragisch   |
| Premio TORIBIO — 1200 mts        | 3 Amper 57, G. Rizzi           |
| (Comienza la Doble Preferencial) | 4 Romani 57, R. P. Rodríguez   |
| 1 Lario 57, S. Criado            | 5 N. Liebre 57, E. Olguin      |
| 2 Akbar 57, M. Salces            | 6 Analao 57, C. Cáceres        |
| 3 Exhangul 57, J. Estepo         | 7 Promesante 57, M. Cañedo     |
| 4 Cablegram 57, C. Flores        | 8 El Fletero 57, P. Pedroz     |
| 5 Sordador 57, J. Borda          | 9 Telefon 57, A. Sandoval      |
| 6 Con Patente 57, R. González    | 10 Blencher 57, A. Narro       |
| 7 Carbonero 57, H. Artigas       | 11 Ocean 57, M. Sandoval       |
| 8 Reo Crest 57, A. D'Aponte      | 12 Jet Dieguito 57, E. Rosales |
| 9 Con Fox 57, A. Martínez        | 13 Patrizier 57, O. González   |
| 10 Chop Chop 57, N. Dragisch     | 14 Run Pal 57, E. Capano       |
| 11 Nari 57, E. Laitán            | 15 M. Cavallo 57, R. Sosa      |
| 12 Aplaudido 57, M. Cañedo       | 16 Anorak 57, R. Comas         |
| 13 Roble 57, J. Gutiérrez        | 17 Arre D'Or 57, J. Maciel     |
| 14 P. Bueno 57, M. Forchetti     | 18 Hay Rumbo 54, R. Fernández  |
| 15 Simun 57, O. Ayude            |                                |
| 16 Florelo 57, O. González       |                                |
| 17 Damiano 57, D. Torilla        |                                |
| 18 Bonham 57, R. Fernández       |                                |
| 2º Carrera — A las 13.25         |                                |
| P. PENITENTE — 1500 metros       |                                |
| (Finaliza la Doble Preferencial) |                                |
| 1 Vilcon 56, B. Aulit            |                                |
| 2 Basati 56, J. Gutiérrez        |                                |
| 3 Beldi 56, R. P. Rodríguez      |                                |
| 4 Lakto 56, C. García            |                                |
| 5 Exaltado 56, J. Corso          |                                |
| 6 Gaby 56, C. Montenegro         |                                |
| 7 Fakker 56, R. Cepeda           |                                |
| 8 Mohatritte 56, A. Acere        |                                |
| 9 Fabricio 56, J. Cepeda         |                                |
| 10 Macho Wine 56, A. D'Aponte    |                                |
| 11 King Lewis 56, R. Comas       |                                |
| 3º Carrera — A las 14.10         |                                |
| Premio TARTANA — 1000 mts        |                                |
| 1 Love True 56, N. Palavecino    |                                |
| 2 C. Beldi 56, E. Rosales        |                                |
| 3 Filly Bold 56, M. Cañedo       |                                |
| 4 Benabate 56, M. Sandoval       |                                |
| 5 Con Cella 56, W. Sequeira      |                                |
| 6 Gatera 56, E. Tadel            |                                |
| 7 Echnapped 56, J. Maciel        |                                |
| 8 M. Veronice 56, G. Rojas       |                                |
| 9 Alcura 56, I. Gorrila          |                                |
| 10 Lites 56, R. Caporese         |                                |
| 4º Carrera — A las 14.55         |                                |
| Premio EL FARO — 1200 metros     |                                |
| (Comienza la 1ª Pref. Extra)     |                                |
| 1 Caminler 57, B. Aguilar        |                                |
| 2 Cuchena 57, J. Sraone          |                                |
| 3 Don Espuelas 57, M. Bertolini  |                                |
| 4 Don Masj 57, D. Torilla        |                                |
| 5 Cachalito 57, A. Narro         |                                |
| 6 Shock 57, E. Artigas           |                                |
| 7 S. Fucier 57, J. Maciel        |                                |
| 8 Hobbs 57, R. Buonocore         |                                |
| 9 Yalpur 57, J. Igarategui       |                                |
| 10 Jet Morny 57, R. Torancio     |                                |
| 11 Tami-Mule 57, J. Ferro        |                                |
| 12 J. Bonicore 57, O. Yedro      |                                |
| 13 Zitos 57, C. Montenegro       |                                |
| 14 Faponasso 57, S. Criado       |                                |
| 15 Con Tario 57, S. Mamoli       |                                |
| 16 Get Timbal 57, M. Guardia     |                                |
| 17 Poseidonio 57, M. Ricci       |                                |
| 18 Fluorente 57, G. Ruiz         |                                |
| 5º Carrera — A las 15.40         |                                |
| Premio CERVINIA — 1700 mts       |                                |
| (Finaliza la 1ª Pref. Extra)     |                                |
| 1 Bol's Royal 57, J. Araya       |                                |
| 2 Ma. Fula 57, C. Cáceres        |                                |
| 3 Trobador Real 57, J. Maciel    |                                |
| 4 Vanvera 57, R. Zalazar         |                                |
| 5 Arre Plutona 57, P. Pedroz     |                                |
| 6 Ravonier 54, M. Calderón       |                                |
| 7 La Noite 57, M. Bustos         |                                |
| 8 Tu Sei 54, M. Forchetti        |                                |
| 9 Tricilava 57, J. Borda         |                                |
| 10 Yajante 57, M. Remoso         |                                |
| 11 La Hama 57, J. Cesaro         |                                |
| 12 Chusclina 54, N. Dragisch     |                                |
| 13 The Day 57, R. Zañetti        |                                |
| 14 Ambrosio 57, J. Rosales       |                                |
| 15 Che Puntú 54, R. P. Rodríguez |                                |
| 16 Yauera 57, P. Lomro           |                                |
| 17 Lora 57, P. Rujano            |                                |
| 6º Carrera — A las 16.25         |                                |
| Premio ICARIO — 1600 metros      |                                |
| (Finaliza la 1ª Pref. Extra)     |                                |
| 1 Rundo 57, J. Igarategui        |                                |
| 2 Contaurito 57, N. Dragisch     |                                |
| 3 Amper 57, G. Rizzi             |                                |
| 4 Romani 57, R. P. Rodríguez     |                                |
| 5 N. Liebre 57, E. Olguin        |                                |
| 6 Analao 57, C. Cáceres          |                                |
| 7 Promesante 57, M. Cañedo       |                                |
| 8 El Fletero 57, P. Pedroz       |                                |
| 9 Telefon 57, A. Sandoval        |                                |
| 10 Blencher 57, A. Narro         |                                |
| 11 Ocean 57, M. Sandoval         |                                |
| 12 Jet Dieguito 57, E. Rosales   |                                |
| 13 Patrizier 57, O. González     |                                |
| 14 Run Pal 57, E. Capano         |                                |
| 15 M. Cavallo 57, R. Sosa        |                                |
| 16 Anorak 57, R. Comas           |                                |
| 17 Arre D'Or 57, J. Maciel       |                                |
| 18 Hay Rumbo 54, R. Fernández    |                                |
| 7º Carrera — A las 17.15         |                                |
| P. POVERETTA — 1300 metros       |                                |
| (Finaliza la 2ª Pref. Extra)     |                                |
| 1 W. and Free 56, D. Cabral      |                                |
| 2 Ambarella 56, L. Astudillo     |                                |
| 3 Ahankara 56, N. Palavecino     |                                |
| 4 Su Cereza 56, J. Maciel        |                                |
| 5 Quirido 56, J. Capano          |                                |
| 6 Truena 56, E. Capano           |                                |
| 7 Gran Pielada 56, R. Torancio   |                                |
| 8 Edged 56, C. Montenegro        |                                |
| 9 Escota 56, J. Igarategui       |                                |
| 10 Mauderlin 56, R. Zalazar      |                                |
| 11 Partura 56, M. Cañedo         |                                |
| 8º Carrera — A las 18            |                                |
| P. C. HIT DE TANDIL — 1100 m     |                                |
| 1 Cap Flyer 56, J. Oural         |                                |
| 2 Tatito 56, M. Barroso          |                                |
| 3 Junior Sun 56, M. Cañedo       |                                |
| 4 Quirido 56, J. Capano          |                                |
| 5 Happy Boy 56, A. Narro         |                                |
| 6 Capello Crest 56, C. Cáceres   |                                |
| 7 Tanco Track 56, L. Alzamora    |                                |
| 8 Boots Urutau 56, I. Gorrila    |                                |
| 9 Con Rodolfo 56, E. Tadel       |                                |
| 9º Carrera — A las 18.50         |                                |
| Prem. NORALISA — 1200 mts.       |                                |
| (Comienza la Preferencia Super)  |                                |
| 1 Bazom 57, W. Sequeira          |                                |
| 2 Araujo 57, J. Corso            |                                |
| 3 Silvestro 57, E. Tadel         |                                |
| 4 Estandro 57, I. Gorrila        |                                |
| 5 Cavallo 57, E. Capano          |                                |
| 6 Misionero 57, C. Cáceres       |                                |
| 7 Triunfo 57, C. Buden           |                                |
| 8 Soule 57, H. Artigas           |                                |
| 9 Dayer 57, J. Maciel            |                                |
| 10 Bilesti 57, A. Sandoval       |                                |
| 11 Galburu 57, J. Estepo         |                                |
| 12 Temple 57, M. Cañedo          |                                |
| 13 Carretón 57, R. Buonocore     |                                |
| 14 Yalosteno 57, O. González     |                                |
| 10º Carrera — A las 19.40        |                                |
| Prem. LOMBARDO — 2300 mts        |                                |
| (Finaliza la Preferencia Super)  |                                |
| 1 Via Real 57, N. Dragisch       |                                |
| 2 Leolastro 57, R. Buonocore     |                                |
| 3 Pernand 57, M. Cañedo          |                                |
| 4 Huayna 57, R. Alonso           |                                |
| 5 Adifora 54, A. Martínez        |                                |
| 6 Truena 57, J. Capano           |                                |
| 7 Dirty Trick 54, M. Cañedo      |                                |
| 8 Whisky 53, J. Benites          |                                |
| 9 Hill Prince 56, E. Rosales     |                                |
| 10 Sogo 52, J. Nufies            |                                |
| 11º Carrera — A las 20.30        |                                |
| Premio TANIT — 1200 metros       |                                |
| 1 Brakart 57, E. Tadel           |                                |
| 2 Via Real 57, N. Dragisch       |                                |
| 3 Leolastro 57, R. Buonocore     |                                |
| 4 Pernand 57, M. Cañedo          |                                |
| 5 Huayna 57, R. Alonso           |                                |
| 6 Adifora 54, A. Martínez        |                                |
| 7 Dirty Trick 54, M. Cañedo      |                                |
| 8 Whisky 53, J. Benites          |                                |
| 9 Hill Prince 56, E. Rosales     |                                |
| 10 Sogo 52, J. Nufies            |                                |

## LA INICIO TOM POUCE ¿Y LA CONTINUARA UN AUTENTICO CRACK?

Por octogésima segunda vez, pasado mañana, 9 exponentes de la nueva generación —muy pocos en relación a otros años— saldrán a la vieja arena palenquiana para intentar hacer suyo el triunfo que los consagra a través de los años, y que su nombre quede grabado en moldes de oro en los anales del turf nacional como ganadores de la tradicional Polla de Potrillo.

## ♦ TOM POUCE, EL PRIMERO

El ganador continuará la lista que inició Tom Pouce. Desde aquel hasta el ganador de la versión del año pasado —que se la adjudicará París— corrió mucha agua bajo el puente. Tiempos, jockeys que en más oportunidades visitaron ganadores el pesaje, aquellos que fueron acreedores a la cuádruple corona, en fin, todo tipo de estadísticas que sirve a la recordación.

Al igual que la clásica Polla de Potrancas, la de Potrillo arranca desde 1896 basándose en idénticas condiciones pero reservada naturalmente, para productos machos sobre la distancia de la milla. Sería obvio señalar la extensa lista de campeones que prestigiarán su largo historial, ya que no sólo los cuádruples coronados, sino la mayoría de los que lograron alcanzar la triple, inscribieron su nombre en ella.

## ♦ CONGREVE POR PARTIDA DOBLE

Un caso singular ofrece Congreve, quizá el más productivo de los sires nacionales que no sólo conquista este lauro en 1927 sino también que 3 de sus hijos: Medicis (1936), Embrujo (1939) y Zurrún (1940) inscribieron sus nombres en el importante clásico. Hazaña ésta que comparte con el proficuo Ruston Pasha, que se hace presente por medio de sus vástagos Gay Boy (1941), Black Out (1943) y Aden (1944).

## ♦ PUESTA Y DISTANCIAMIENTO

La única puesta que registra la tradicional Polla de Potrillo data del año 1960 cuando Cachetero y Plume cruzaron la sentencia en una misma línea sin sacarse un pelo de ventaja de acuerdo al ojo de los jueces.

Mientras que en el año 1935 Rebaño del stud Indecs, se adjudicó la carrera por distanciamiento de Haut Brion.

## ♦ FORI ROMPIO LOS RELOJES

Fori, el extraordinario hijo de Aristopanes y Trevisca, último cuádruple coronado invitó en nuestras pistas, establece en 1969, una marca para e

asombro, más excepcional aún si tenemos en cuenta que la misma es establecida en una prueba reservada para productos; 1'33'251, marcaron ese día las aguas cuando el supercrack del stud El Riqui, dejó por el camino acalambros a los rivales que le salieron al paso. Logrando no solamente el record de la pueba sino también el absoluto de la distancia hasta ese momento.

## ♦ DIVIDENDOS DISPARES

Le cabe a Botafogo, el exrelo nieto de Orbit, haber repartido el dividendo más bajo al abonar \$ 2.15 en 1917 y a Chopp, el más alto en 1908, defendiendo los colores de El Turf, repartiendo nada menos, que \$ 142 de aquellos años, cuando la unidad valía \$ 2.00.

## ♦ LOS ULTIMOS 21 GANADORES

Entre los últimos 21 campeones que inscribieron sus nombres en la tradicional Polla de Potrillo figuran dos cuádruples coronados, Manantial, que hizo capote en el año 1958 y Fori en 1966.

| Año  | Ganador     | Segundo      | Tercero     | Tiempo   |
|------|-------------|--------------|-------------|----------|
| 1957 | Carapalida  | Dabiehito II | Ajaccio     | 1'35'1/5 |
| 1958 | Manantial   | Ajaccio      | Tombill     | 1'37'2/5 |
| 1959 | Panair      | Cachetero    | Fume        | 1'35'4/5 |
| 1960 | Nápoles     | Vinierus     | Snow Bluff  | 1'36'3/5 |
| 1961 | Ukase       | Manim        | Tay         | 1'38'    |
| 1962 | Trouseau    | Atonito      | Dorico      | 1'33'2/5 |
| 1963 | Laconage    | Cerro Moro   | Practicante | 1'34'1/5 |
| 1964 | Fori        | Taino        | Carpintero  | 1'36'1/5 |
| 1965 | Gran Atleta | Sir Tack     | Dombokio    | 1'35'1/5 |
| 1966 | Frescor     | Pmino        | Stallwood   | 1'35'3/5 |
| 1967 | Martinet    | Crest Pan    |             | 1'35'3/5 |
| 1968 | Cipol       |              |             |          |
| 1969 | T. Sun      |              |             |          |
| 1970 | Mucho Sol   |              |             |          |
| 1971 | Manache     |              |             |          |
| 1972 | Telefonio   |              |             |          |
| 1973 | Ivanhoe     |              |             |          |
| 1974 | Parish      |              |             |          |
| 1975 | Parish      |              |             |          |
| 1976 | Parish      |              |             |          |

## ♦ A COBRAR, SEÑORES

La gran cantidad de publico que concurre asiduamente a los hipódromos logra que las puestas tiemblen ante la considerable fortuna que los "bureros" depositan en las ventanillas. O la cantidad es muy pareja, y hace que cuando un animal tenga una millonada, o cuando un caballo gana a las puestas, un aficionado en busca de una buena apuesta. La cuestión es que a las 50 años clavan

dos, siga vigente el sport más bajo que brindó a sus apostadores Botafogo en 1917, que repartió \$ 2.15.

Claro está que también hubo dividendos como para tirar la casa por la ventana. El más elevado, y siempre en lo relacionado a la Polla, lo produjo Chopp en 1908, que repartió 142 pesos por cada dos apostados.

## ♦ UNA TRILOGIA INVOLVIDABLE

No dejaron de estar presentes en esta trascendente competencia tres de los ejemplares más extraordinarios de nuestro turf, cuya trilogía representa al mismo tiempo los más sólidos pilares del Elevage Nacional y que incontestablemente se encuentran representados por Old Man (1904), el más conspicuo de sus vástagos Botafogo (1917), y el formidable Yatasto (1951), a los que como ya dijimos deberíamos agregar una extensa lista de campeones singulares.

## ♦ LEGUISAMO LA GANO 8 VECES

Trineo Leguisamo, el maestro de todos los tiempos, el que tiene el galardón de haber cruzado la mayor cantidad de veces vencedor el risco: A saber, Hechicero (1928), Schopenhauer (1930) y Rebaño (1935), Black Out (1943), Pancho Freddy (1949), Cachetero (1960) y Nápoles (1961).

En definitiva, ocho triunfos en total a lo largo de su dilatada actuación en nuestras pistas.

## ♦ UN FUTURO CERCANO

Pasado mañana, otro nombre se agregará a la lista de los ganadores. La lógica indica a Cipayo como candidato indiscutible. ¿Podrá el hijo de Lavado igualar o superar el record de Fori? ¿Llegará a ser el pupilo de Bianchi el Jacinto coronado? ¿Podrá Marina Leguisamo iniciar con el defensor de las sedes del Don Yeye el primer triunfo en la Polla para con el tiempo igualar la hazaña de Legui? ¿Cipayo se seguirá llamando Cipayo? El tiempo se encargará de dar las respuestas.

No queremos hacer volar la imaginación, pero se imagina usted, amigo lector, si este año, y ante cerca de los 40.000 espectadores que se calcula que verán en vivo y en directo la Polla de Potrillo se llegarán a juntar en el palco de los 300 Maricón, Echart, Torres y Costantino? Entonces regalaríamos una fila. Los muchachos de la comisión van a tener que buscar fondos de algun pozo para poder pagar los arreglos de la verja.



# "SAVERIO EL CRUEL", UNA ILUSION DEL CINE CRIOLLO

—Pronto se conocerá "Saverio el cruel", uno de los que se presupone será gran crédito de calidad del cine nacional de este 1977. Además, nuestro cine vuelve a utilizarse a un escritor olvidado: Roberto Arlt, a través de la

acción que de su obra homónima hicieron Ricardo Monti y Ricardo Wulicher, éste a su vez realizador de esta ambiciosa realización del séptimo arte criollo, tan prometedora y tan necesaria para elevar —dentro del

nivel promedio de calidad de nuestro cine.

El buen cuidado que puso la producción de impacto al público y crítica, no nace exclusivamente de la utilización de "Saverio el cruel" de Roberto Arlt ("Los siete locos"), sino en la utilización de un elenco de muy particular jerarquía artística y de indiscutible solvencia profesional, además de un ilimitado crédito ante el público espectador, comenzando, naturalmente, por Alfredo Alcón, junto a Graciela Borges, una presencia siempre relevante. La película ofrece una muy cuidada oportunidad de consagración definitiva a dos jóvenes figuras: Luisa Kulik y a Franco Valentino —en la película "Roberto", joven y buen actor de 25 años de edad— un valor en potencia de excelente presencia. Los demás integrantes, dicen con sus nombres de su prestigio: Diana Ingró, Héctor Pellegrini, Fernando Vegal, Nelly Tesolin, Milagros de la Vega, Chela Ruiz y Juana Hidalgo.



Junto al astro Alfredo Alcón en "Saverio el cruel", aparece el joven y prometedor galán Franco Valentino.

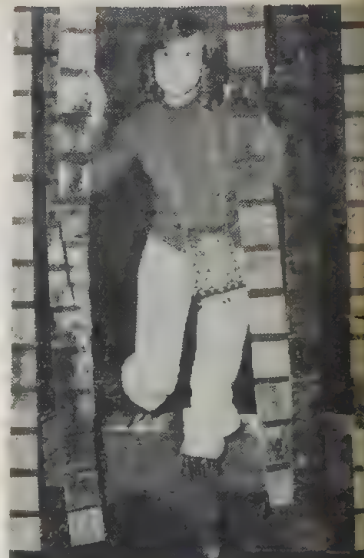
# CON "JULIETA EN COLORES" LOS CHICOS GOZAN Y RIEN

Mañana, a las 17, se ha de producir en una de las salas del complejo teatral "Estrellas" el esperado debut de Julieta Magaña, con su espectáculo "Julieta en colores". La popular y querida actriz y cantante hará las delicias de sus miles de seguidores, que en poco más de dos años la han convertido en su máximo ídolo femenino. Julieta contará en esta oportunidad con un afilado conjunto musical que la acompañará en sus canciones, que compartirá, como es lógico, con sus amigos. Ayer, durante uno de los ensayos para su presentación tuvimos ocasión de conversar con ella.

—Estoy esperando ansiosa este debut, pues los pibes de Buenos Aires tienen un encanto especial y hace mucho que no tengo contacto, en una sala teatral, con ellos. He viajado mucho por el interior y ahora me toca la prueba de fuego en el "Estrellas". Pero estoy segura de que tanto ellos como yo nos vamos a divertir mucho... Además —concluye Julieta— la fecha elegida para nuestro debut no es caprichosa; no se olviden que el domingo es el día más esperado por los chicos, pues es el día de ellos, y por consiguiente debemos redoblar esfuerzos sobre el escenario para darles lo mejor de nosotros y que pasen una tarde con toda la alegría que se merecen.

Julieta lucha por lo que también quiere: hacer los padres. Y desea para los niños lo que también queremos todos. Ella es una esforzada artista de tan hermosos fines: los niños de todo el país.

Y a través de lo que ya lleva realizada, tanto en televisión como en presentaciones personales, es evidente que la gente menuda le ha dado su apoyo y su cariño, que no le ha de retacear ahora en el "Estrellas".



La verdadera creadora de un mundo ideal para los niños, es la bella Julieta Magaña.

HAGA FELIZ A SU NIÑO, VENGA AL **Festival de la Niñez** CLUB COMUNICACIONES. Av. San Martín y Tinogasta 20 JUEGOS MECANICOS, ZORRO y Sto. GARCIA, BATMAN Y ROBIN, TITERES, CIRCO, EXPOSICION DE JUGUETES

PAGANDO LA ENTRADA TODOS LOS JUEGOS Y ESPECTACULOS SON GRATIS

GRAN FESTEJO DIA DEL NIÑO

ESTAMOS TODOS LOS DIAS HASTA EL 21 DE AGOSTO

ENTRADA \$200.-

LA UNICA PELICULA EN LA QUE ACTUA EL AUTENTICO

**BRUCE LEE**  
**Operación Dragón**  
JOHN SAXON ANNA CAPRI  
ROBERT CROMBIE LILA SCHIFFIN  
COMANDO SUICIDA  
TERRY SAWHILL  
ROBERT CROMBIE JAVIER MARIN  
MANANA TRASNOCHE 8ª SEMANA **ROYAL** CORRIENTES 531

AVISOS AGRIOL AGRIOL

Oro 18 K. Pago Más-(F) \$ 350.000 Gr.  
Plata - Brillantes - LA MEJOR TASACION  
BILLINGHURST 492 (alt. Corrientes 3600) bm  
\$ 300.000 ORO (f) COMPRO LINIERS  
De Lunes a Viernes de 9 a 19 hs. - RIVADAVIA 10857

COMPRO ORO \$ 1.650

Más que el mejor — Plata \$ 8 millones el kg  
PRIMERA JUNTA LINIERS  
J. B. ALBERDI 922 BYNNON 6818  
(f. c. Est. Obalillo) (f. c. Est. Liniers) C/P

COMPRO ORO - PLATA - BRILLANTES  
PARANA 484 TELEFONO 45-2080 C/P

COMPRO ORO - PLATA

CENTRO LINIERS MORON  
SUIPACHA 474 CARRIBE 12, P. 1º, O. 3 8 DE JULIO 165  
Local 22 A metros Rivadavia 1400 Local 102  
(f. c. Est. Obalillo) (f. c. Est. Obalillo) Galería Ocean

Chacarita Oro - Pago Más \$ 1.800 Gr. (f)

Abierto lunes y sábado, de 8 a 20 horas  
FEDERICO LACROZE 4078 (p. 1 cuad. estación) C/P

ORO 18 KL.

\$ 220.000 Gr.

En alhajas Antiguas  
Corrientes 2278 - Loc. 8

ORO 18 KL.

\$ 220.000 Gr.

EN ALHAJAS ANTIGUAS  
PLATA - BRILLANTES  
PUYRRREDON 715

Joyería 'NOEMI'

ORO 18 KL.

\$ 220.000 Gr.

En Alhajas Antiguas  
Plata-Brillantes-Numismática  
CORRIENTES 846 - Local 5

y en VICENTE LOPEZ:

Av. MAIPU 835 - Local 11

ORO 18 KL.

\$ 220.000 Gr.

EN ALHAJAS ANTIGUAS

MARA

SANTA FE 1440 - Loc. 37

RULEMANES

Compro Nuevos y Usados

55-4036 C/P

URGENTE - DESALOJO

Import. 9.500 - Relad. 15.000 - Co

2100 Lavar - Mto. Comer 5.500 Tr

CARTASARES 1321

AYUDANTES ALBAÑILES

Necesito

Conceto y Premios

Presentarse en California 1404

Cap. — De 14 a 18 hs.

PARA AVISOS EN

ESTA SECCION

Viamante 1328

**TERRABUSI**  
NECESITA  
**OPERARIOS**  
de 20 a 45 años  
**OPERARIAS**  
de 18 a 40 años  
Presentarse a partir de las 7 horas con  
certificados de trabajos anteriores, Cédula  
de Identidad de la Policía Federal,  
y Libreta de Enrolamiento en:  
**SAN JOSE 1060 - Capital**

**Industria Metalúrgica Zona Norte**  
SOLICITA  
**OFICIALES - 1/2 OFICIALES**  
**OPERARIOS MULTIPLES**  
—Para tareas de Montaje  
—Edad máxima 35 años  
Presentarse día Viernes y Lunes de 9 a 17 horas en:  
**MANUEL MONTES DE OCA 6719 - MUNRO**  
**PROVINCIA DE BUENOS AIRES**  
Con documentos de identidad y certificados  
de trabajos anteriores

**A ADELANTAMOS DINERO**  
Cheques de terceros - Documentos de 1ª línea  
Alhajas, Anticuarios, Cuadros, Oro plata, Man. arte, etc. Opro  
33-9167 - 10/19 hs. M. T. de Alvear 829 Local 18 C/P

**PREFABRICADAS**  
Plomo y cocina total \$ 55.000  
Rivadavia 12922 - Ciudadela  
Ha, Isentitudes

**RULEMANES**  
(PRO. NULVOS Y USAD)  
33-7134 C/P

**IMPORTANTE EMPRESA**  
NECESITA  
**MECANICOS**  
**AJUSTADORES DE BANCO**  
**BARTOLOME MITRE 722**  
**Entrepiso - Capital Federal**  
**De 9 a 15.30 horas**

**PEONES (10)**  
CARGA Y DESCARGA MERCADERIAS  
25 a 40 años. Dispuestos a trabajar de inmediato  
Lugar de trabajo Barracas. Presentarse hoy y  
lunes de 9 a 13 horas en:  
**SARMIENTO 1171, 4º "C" - Capital**

**AVISOS PROFESIONALES**  
**VENEREAS - SIFILIS**  
Dr. C. DE SANTIS - Médico  
Lunes a viernes de 14 a 20 horas  
CORRIENTES 2062, p. 13 Dto. 1º  
(19 y 20 ascensores) - 40-2434  
Cirugía Plástica y Reparadora  
**PIEL VENEREAS GLANDULAS**  
Dr. JAIME ITZCOVICH, Médico  
De 9 a 12 y 15 a 19.30 hs. todos  
los días. SANTA FE 1053 2º  
Tel. 41-6665 y 35-6907  
**UROLOGIA VENEREAS**  
Dr. VICARIO - Médico  
Ayacucho 183 (Congreso)  
Tel. 49-6998  
**VENEREAS - UROLOGIA**  
PIEL - SIFILIS  
Dr. Morales - Médico  
un a viernes, 9 a 12 y 15 a 18  
RIVADAVIA 372 - GNER  
**B. MAS - Partera**  
Vermonto 2068, 9º "A" - 45-2026  
**Dr. CORTONDO (Médico)**  
INFERMIDADES VENEREAS  
TEL. SIFILIS De 9 a 12 y 15 a 18  
Lima 22 Pza O'Neil E - 45-9481  
**VENEREAS**  
SIFILIS - URINARIAS - PIEL  
Dr. O. BRIZZIO Médico 49-1252  
Todos los días 9 a 12 y 15 a 18  
Lima 22 Pza O'Neil E - 45-9481  
**VENEREAS - PIEL**  
Dr. E. BRIZIO (Méd.) - 9 a 12 y 15  
Sábados de 9 a 13 hs.  
ORDEN 115 1435 2º - 15-1104  
**INFERMIDADES**  
**GLANDULARES Y VEJEZ**  
Dr. A. O. Cortondo - 9 a 12 y 15 a  
- Saavedra 22, 47-3184, Pl. Ocer



## COEKKOEK

Se producirá un acontecimiento de las artes plásticas. En la Galería del Ayre, avenida Libertad 1435, será inaugurada la exhibición, para venta, de obras del legendario CoekKoeK, un pintor inglés o del Mundo, afincado en Argentina y muerto en 1914. Es imposible encasillarlo en alguna escuela plástica. Pintaba según sus estados de ánimo y, hasta se le funcionamiento fisiológico a veces apretaba los ojos y así pintaba. Otras veces, con el dedo. Y con la aguja. Y con el pincel en turs trabajadas. Como mago compraba maderas raras, de los desperdicios, sobre ellas hacía sus obras nadas a ser inmortales. Pintaba sobre tela. Era un sivo. Un alucinado. Esa es la angustia, de los delonantes. Era un demonio poseído por un ente sobrenatural, por lo que él hacía, de cualquier manera que lo hiciera genial. Y todo en un clima impactante. La obra de CoekKoeK no puede observarse con indiferencia. Su misteriosa belleza nos llega a la mente y al corazón. Es una muestra singular, alguien que rompió los moldes para ser nada más nada menos que un CoekKoeK. A.B.

## la gardeliana

CENE, BAILE, DIVIERTASE 1.500 pesos por persona, 3 platos, vino reserva y laudo incluido. GRANDES FIGURAS INVITADAS. ¡Haga su reserva! RESTAURANTE la gardeliana Av. Alfé, Brown 1433 La Boca - Tel. 21-2107 Buenos Aires.

# LEDA VALLADARES, LA QUE CANTA "RAICES"

Cada debut de Leda Valladares significa siempre un verdadero acontecimiento musical. Es que se trata de una de las pocas oportunidades que tiene el público para degustar folklóre. Aunque la afirmación resulte paradójica en un momento en que esta música, aparentemente, tiene amplia difusión, basta una somera comparación para advertir que lo que se difunde bajo el nombre de folklóre tiene muy poco que ver con él.

Por eso, "Cantando las raíces", el espectáculo que a partir de esta tarde (a las 18) ocupará la sala del Teatro Discépolo durante todos los sábados de agosto, se levanta no solo como un evento de relieve musical, sino como un valioso aporte al descubrimiento de nuestro ancestro.

Leda Valladares editó a partir de 1960 doce discos documentales del folklóre, que llevan por título "Mapa musical del país". Salvo para el primero de esta serie, no recibió ningún subsidio, así como tampoco para realizar los continuos viajes de investigación. Por otra parte, no está reconocida en SADAIC porque no firma las recopilaciones, ni siquiera como "arregladora".

—Si no firmo —explica Leda Valladares— es simplemente porque no hago otra cosa que poner el micrófono delante de gente que está cantando y tocando sus instrumentos como lo hace todos los días, de acuerdo con la tradición. Entonces no puedo firmar ni como autora ni como arregladora ni como nada. ¿Qué puede "arreglar" a algo que es perfecto? Por otra parte, se trata del "verdadero" folklóre y modificarlo en algo significaría lo mismo que hallar enterrada una vasija con valor arqueológico y hacerle dibujitos y barnizarla... Perdería todo su valor.

Con esta actitud, Leda Valladares lleva 17 años investigando, recopilando sus hallazgos musicales.

—Me queda por investigar la zona del litoral y estoy segura de que me encontraré con tantos yacimientos musicales como en el norte de nuestro país, donde, sin dudas, está el folklóre más rico y más variado. En este caso sí, tendré que obtener alguna beca porque, dado el costo actual de la vida, me resultará imposible costearme viajes y hospedaje durante el tiempo que dure el trabajo.

—¿Por qué cree usted que este folklóre anónimo, auténtico, no tiene suficiente difusión?

—Por un lado, creo que existe una desconianza innata al pueblo al que, por otro lado, solemos mandarle bastantes porquerías musicales a través de los medios de difusión que están a su alcance (la radio, por ejemplo, que llega a los campesinos, a los ranchos). En otro sentido, creo que el "medio pelo" está en las ciudades y no es capaz de captar en todo su contenido estas fortunas musicales surgidas de una auténtica nobleza.

Leda Valladares no es la única que desarrolla esta tarea de recopilación. El Instituto de Musicología también la lleva a cabo con la diferencia de que las cintas documentales están guardadas "bajo llave". —En Caracas también —explica Leda— tienen 1.500 cintas grabadas y han editado uno o dos discos solamente. Eso es tener a América bajo llave...

Queda por decir que en el espectáculo "Nuestro folklóre", Leda Valladares cantará folklóre andino durante media hora acompañándose con caja, charango y guitarra. Mario Acosta cantará folklóre sureño y actuará un grupo de danza dirigido por Marta Muñoz y un conjunto musical dirigido por Arnaldo Pintos.

—Todo —concluye Leda Valladares—, sin ninguna fantasía nuestra... porque toda la fantasía ya estaba en esas creaciones.

Leda Valladares, amante de las "raíces" mismas del arte que cultiva ve en el folklóre auténtico lo más puro y respetable.



## La Vida de Leonardo

Desde el próximo domingo, a las 21.30, en Canal 11, comenzará a difundirse un éxito de la televisión mundial: "Vida de Leonardo da Vinci". Esta historia dividida en 7 capítulos ha obtenido un notable suceso en Europa, Estados Unidos y algunos países de América del Sud donde se la ha visto. Reconstruye la verdadera vida del genial artista con sus cuadros más célebres: "La Gioconda" y "La última cena", entre otros, sus esculturas memorables, sus inventos, sus apuntes científicos, sus escritos, sus arquitecturas y sobre todo su vida de hombre atormentado por la sed de saber.

Un elenco multistelar encabezado por el famoso actor Philippe Leroy anima "Vida de Leonardo da Vinci", que fue escrita y dirigida por Renato Castellini, director de filmes famosos como "Dos centavos de esperanzas" y "Romeo y Julieta".

## EN UNA REUNION SE ANALIZARON ASPECTOS DE LA RADIODIFUSION

El secretario de Información Pública, capitán de navío Carlos P. Carpintero, recibió a miembros del consejo directivo de la Asociación Radiodifusoras Privadas Argentinas, delegación que fue presidida por el titular de la entidad, señor Evaristo R. E. Alonso.

"En el transcurso de la entrevista fueron analizados aspectos de fundamental importancia para la radiodifusión nacional, especialmente los relacionados con las normas que en el futuro constituirán el marco legal de la actividad", informó ARPA.

"Asimismo —prosiguió— fue abordada en la reunión la necesidad de una mayor cobertura tanto radial como televisiva de nuestro país y las previsiones que deben adoptarse para lograr ese objetivo en materia de distribución de frecuencias, potencias y ubicación geográfica de las emisoras."

"La oportunidad ha servido una vez más para que ARPA pueda exponer sus puntos de vista sobre el fundamental aporte que la radio privada argentina puede y debe efectuar para el logro de un sostenido desarrollo de la actividad, acorde con las exigencias que impostergablemente requiere el país", concluyó.

# BOLIVIA

COOP. MALLKU LTDA.,

FESTEJANDO EL 152 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA PRESENTA:

Por única vez en Buenos Aires directamente desde Bolivia, la Orquesta Dimensión 80 Banda Espectáculo Marisma Mundial y los Espectaculares Kory Huayras VIERNES 5 DE AGOSTO

CENTRO ARMENIO DE BUENOS AIRES ACEVEDO 1853, Capital, a las 22 horas. Sábado 6, a las 22 horas, en el CENTRO DE ALMACENOS, AV. LIBERTADOR 1755, Vicente López.

dijo **GENTE: GENTE.** Muy buena "esta película es una máquina de hacer reír."

Esta loca loca gente

Un film de JAMIE UYS

Es lo absurdo, lo insólito, lo imprevisto, y la reacción humana ante lo inesperado.

UNA NUEVA Y PROFUNDA DIMENSION DEL HUMOR

3ª Semana

APTA PARA TODO PUBLICO

GRAN EXITO OPERA • GRAND SPLENDID

PUEYRREDON • ROCA • ARGOS BIOGRAFO 1 • MIGNON

AUTOCINE RIO DE LA PLATA ENTRADA DE \$ 300 a 400

Hugo Sofovich y Pino Farina presentan a: Susana Giménez - Ernesto Bianco y Marcela López Rey

Un toque diferente



Julia von Grolman como Liliana

Gogo Andreu - Betiana Blum - Marta Albertini Rolo Puente - Naanim Timoyko

Actor invitado Javier Portales y la actuación especial de Cecilia Rosetto

Libro cinematográfico y dirección Hugo Sofovich Música Aláin Debray

Gran Exito

OCEAN

CALLAO GRAN NORTE y simultáneos



Jorge Porcel - Susana Giménez  
Alberto Olmedo - Don Pelele  
Ethel Rojo - Juan C. Calabró

EN

# EL "ASTROS" SE COMIO A TIBURON (Y TAMBIEN A KING KONG)

(Prob. men. de 15 años)

**PATRICIA DAL**, Betto  
Gianola, Carmen Barbe-  
ra, Delfor Medina, Petty  
Castillo, Villita, Susana  
Quinteros, César Bertrand,  
Mónica Lan y Romina Mur.

## TIEMPO

MAXIMA: 12° - 12

MINIMA: 4° - 7.25

Pronóstico: nubosidad por la mañana, luego bueno y muy frío, con algunos vientos leves del sector Sur. Mínima pronosticada 0°, con tiempo casi seco. Mañana: algo nublado, con temperatura en descenso.



Leo Fleider, de fabulosa humanidad y gran ternura.

# CON LEO FLEIDER SE VA UN VETERANO DEL CINE

Vamos a recordar siempre a Leo Fleider como a uno de esos desaparecidos caballeritos de antaño a cuya mesa podía sentarse todo un pueblo. Así de grande era su corazón. Un corazón que empezó a sufrir cuando ese gran primer colapso que abatió al mundo, en 1916, ya lo dejó sin padres y sin hogar. Por eso un día apareció en nuestra tierra desde su Polonia natal, que para siempre quedó atrás. Porque él era un auténtico argentino, el hombre que durante toda su vida, persiguió la idea de realizar "Yagan", un tema autóctono que siempre pensó hacer en Tierra del Fuego. Su pasión por "su" tierra —la nuestra— se patentizó en sus realizaciones como "Los pueblos dormidos", "Torre de marfil", "La muerte en las calles", "Torre de marfil", "Aconcagua". Un sostenido resaca teórica al que jamás pudo unir su querido "Yagan", que murió antes que él, lo que se produjo a los 64 años, tras una dolorosa enfermedad indescifrable hasta para el enemigo. Y cuando soñaba, con ese su acendrado amor a lo criollo, siempre sacaba de abajo de la manga, "Tres en la selva". Cuando tuvo que venir a la ciudad, logró la que tal vez ha sido la mejor película de Sandrini: "La casa grande". Y cuando por necesidades económicas debió dirigir a San-

dro, fue él quien le hizo hacer las mejores películas del cantor. Fue lustrabotas y nunca fue niño: es mandadero y sueña. Y termina siendo aprendiz de mil cosas. Hasta que llega al cine. Donde ancló para siempre. Recorrió el mundo. La mitad de ese continente y de su vida, con hambre en el estómago y una esperanza en el corazón. El resultado, fue para vivir con sus amigos, a los que adoraba y respetaba. Su muerte —no podemos decir que el cine lo olvidó a él—, enluta al amor, la amistad, la bella comprensión humana. Sus restos son velados en avenida Juan B. Justo 9548 y serán sepultados hoy a las 11 en la Chacarita. Fue humilde y eficaz. Fue bueno y no lo entendieron. Las ambiciones de otros se aprovecharon de él mejor que nadie. Igual los amó. Sin duda que ha muerto un gran hombre. Leo Fleider, un ser inolvidable, alguien a quien recordaremos aunque pase el tiempo, porque nos servirá como ejemplo de lo que debe ser un hombre de bien, precisamente en esta época en la que tales condiciones por momentos parecen ser un lujo que no es común. Y el ambiente cinematográfico también lo recordará, porque fue un cineasta sincero y honesto.

Dirección: Ernesto Bianco  
Jueves 19.30 hs.  
Sábados 20.30 y 23 hs.  
Martes, miércoles, viernes  
y domingos 21 hs.

\*\*\*

**JULIETA MAGAÑA**

en:

"JULIETA EN COLORES"

Sábados y domingos 17 hs.

\*\*\*

**"TRAVESURAS DE**

**WALTER YONSKY"**

Musical para chicos

Sáb. y domingos 16.30 hs.

\*\*\*

**"Dibujemos un Dibujo"**

Comedia infantil con

Elyra Romei

Sábados y domingos 16 hs.

\*\*\*

**LA VUELTA MANZANA**

Comedia infantil.

Sábados y domingos 16 hs.

\*\*\*

**DANIEL TORO**

**LOS HNOS. CUESTAS**

**LOS DEL SUQUIA**

Maestro de Ceramontas

Julio Maritz

Sábado 20 y 22 hs.

Domingo 20 hs. despedida

\*\*\*

**"ROMERIA ESPAÑOLA"**

Martes a Viernes 21.30 hs.

Sábados 21 y 23 hs.

Domingos 19 y 21 hs.

\*\*\*

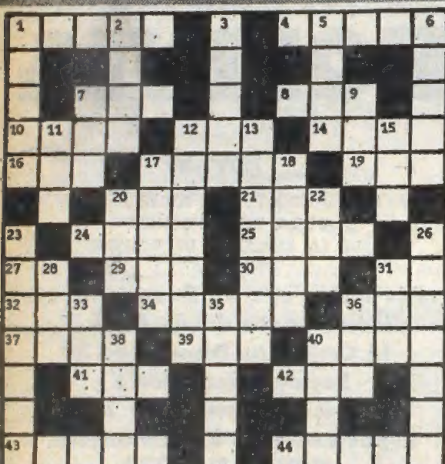
**"I MEDICI CONCERT"**

Martes a Viernes

y Domingos 22 hs.

Sábados 21 y 23 hs.

## CRUCIGRAMA



### HORIZONTAL

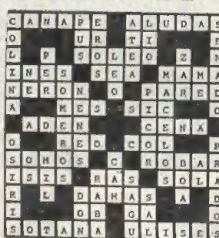
1) Cambiar de aspecto; 4) Fijado irrevocablemente por la suerte; 7) Signo del zodiaco; 8) Pronombre posesivo; 10) Apresto, prevención; 12) Lucha; 14) Cogido; 16) Sesenta minutos; 17) Jóvenes; 19) Monja; 20) Vocablo; 21) Estar, existir; 24) Planta; 25) Luego de los EE.UU.; 27) Prefijo; 29) Embrollar; 31) Pronombre; 32) A nivel; 34) De color de rosa; 36) Del verbo poner; 37) Dios del amor; 39) Pronombre posesivo; 40) Fleito; 41) Moneda japonesa; 42) Paciente; 43) Desgarrada; 44) Conducir de una parte a otra.

### VERTICAL

1) Medio; 2) Hereje; 3) Aspecto de la atmósfera; 5) Próximo, contiguo; 6) Sitio; 7) Soga de esparto machacado; 9) Pronombre posesivo; 11) Camino; 12) Robustos, vigorosos; 13) Antepuerta o tapiz (Pl.);

15) Hamaca; 17) Que muere; 18) Que tiene carácter grave; 20) Del verbo ir; 23) Corriente de agua que desemboca en el mar; 23) Opinión; 26) Morir; 28) Tasca; 31) Río de Francia; 33) Del verbo ser; 35) Español; 36) Devoto; 38) Árida; 40) Instrumento para pulir.

(La solución mañana)



(Solución del problema anterior)

## Bruce Lee y un Firme Exito

Sin duda alguna, el lanzamiento hacia el mito del actor chino Bruce Lee fue fulminante. Bastaron algunas películas que se fundamentaron en el auge de las artes marciales en casi todo el Occidente para que el muchacho, ya afincado en Estados Unidos, inscribiera su nombre en letras doradas en el mundo del cine.

Y mucho más, luego de su sorpresiva muerte ocurrida cuando tenía algo más de 30 años y estaba su fama en pleno apogeo. Pero a pesar de que ya han transcurrido cuatro años de su desaparición, la figura de Bruce Lee no ha perdido brillo. Muy por el contrario, se lo sigue venerando, para algunos sociólogos, en forma casi inexplicable. Y

eso da razón el notable éxito de la película "La verdadera historia de Bruce Lee", que desde hace ya muchas semanas se viene exhibiendo en el cine Alfa. El filme fue realizado el año anterior por la cinematografía de Hong Kong, como homenaje al rey del karate y ni sus mismos productores sospechaban el suceso que tendría.

## FARMACIAS DE TURNO

DESDE LAS 8 HS. DEL 5-8-77  
HASTA LAS 8 HS. DEL 5-8-77  
Sección 1ª: Tucumán 701 - Av. Roque Sáenz Peña 633 - Corrientes 300.  
Sección 2ª: Defensa 201 - Chile 700.  
Sección 3ª: Córdoba 1000 - Corrientes 1255 - Rivadavia 1301 - Carlos Pellegrini 449.  
Sección 4ª: Av. de Mayo 1102 - Moreno 1300 - Chile 1109.  
Sección 5ª: Córdoba 1402 - La Valle 1500 - Calles 200 - Corrientes 1499.  
Sección 6ª: Rivadavia 2300 - México 1520 - Alsina 1801 - Hipólito Yrigoyen 1890.  
Sección 7ª: Sarmiento 2102 - Córdoba 2700 - Bartolomé Mitre 2720.  
Sección 8ª: Rivadavia 3032/42 - Moreno 2599 - Belgrano 301 - Independencia 3002 y 3574.  
Sección 9ª: Corrientes 3203 y 4187 - Lavalle 3502 - Corrientes 4021 - Corrientes 3789 - Cangallo 3899 - Corrientes 4187.  
Sección 10ª: México 4000 - San Juan 3802 - Asamblea 301 - Pedro Goyena 400 - Av. La Plata 1128 - Rosario 9/11 - Marmol 1314.  
Sección 11ª: Estado de Israel 4126 - Río de Janeiro 797 - Venutena 601 - Sarmiento 4500 - Ángel Gallardo 700 - Sarmiento 4210 - Díaz Vélez 5270.  
Sección 12ª: J. B. Alberdi 1401 - J. M. Moreno 99 - Directorio 902 - Asamblea 301 - Av. Cobo 3310 - Rivadavia 5014 - Rivadavia 5500.  
Sección 13ª: Fraguata Sarmiento 801 - Donato Alvarez 587 y

2001 - Juan B. Justo 4099 - Rivadavia 5679.  
Sección 14ª: Carlos Calvo 799 - Bolívar 1001.  
Sección 15ª: Arroyo 900 - San Martín 908 - Santa Fe 1090.  
Sección 16ª: Sala 2002 - Brasil 1153 - Brasil 1128 - Brasil 955 - Tucumán 1300.  
Sección 17ª: Chacras 1500 - Montevideo 1704 - Santa Fe 1299 - Av. Quintana 531 - Santa Fe 1299.  
Sección 18ª: Independencia 1828 - San Juan 2000.  
Sección 19ª: Las Heras 2002 - Paraguay 2902 - Santa Fe 2914 - Azucena 1235 - Marcelo T. de Alvear 2301 - Pueyrredón 1887 - Pueyrredón 1021 - Pueyrredón 1435 - Juncal 2387.  
Sección 20ª: Chiciana 3100 - Garay 3600.  
Sección 21ª: Chacras 3300 - Las Heras 2902 - J. Alvarez 2484 - Juncal 2979 - Las Heras 3209 - Cervino 3321 - Av. Santa Fe 3202.  
Sección 22ª: Esta sección no tiene farmacia.  
Sección 23ª: Estancia 3071 - Paraguay 4501 - Arzales 3810 - Cervino 3814 - Urutier 2436.  
Sección 24ª: Pí y Margal 781 - Olavarría 601 - Almirante Brown 1100.  
Sección 25ª: Canning 840 y 1305 - Honduras 5202.  
Sección 26ª: Olavarría 1073.  
Sección 27ª: Gurruchaga 102 - Corrientes 4730.  
Sección 28ª: Garay 2000 - Caseros 2100 - Caseros 2000.  
Sección 29ª: Federico Lacroze 4158 - Dorrego 1002 - Loyola

1a 1103 - Corrientes 6151.  
Sección 30ª: Iriarte 2501 - M. de Oca 1800.  
Sección 31ª: Federico Lacroze 2994 - El Salvador 5899 - Santa Fe 5368 - Luis María Campa 1193.  
Sección 32ª: Caseros 2827 - Amancio Alcorta 3467 - Caseros 2980 - Pedro Chitro 3302.  
Sección 33ª: Cabildo 1541 - Jaramelo 2002 - Av. Libertador General San Martín 5900 - Cabildo 2402 - Cabildo 2171 - Cabildo 2416 - Cabildo 1053 - Moldes 1335 - Jaramelo 2632.  
Sección 34ª: Av. Sáenz 899 - Salazar 900 - Av. Cruz 989 - Av. Sáenz 875 - Av. La Plata 2202.  
Sección 35ª: Cabildo 3399 y 4299 - Republicas 3197 - Iberá 1800 - Cabildo 2928.  
Sección 36ª: No hay farmacia de turno.  
Sección 37ª: Alvarez Thomas 1755 - Pampa 3400 - Gráner 2802 - Alvarez Thomas 1175 - Vidal 2360 - Mendoza 3081 - Monroe 354H.  
Sección 38ª: Evaristo Carriego 1011 - San Pedro 3002 - Av. del Trabajo 1740 - Directorio 1902 - Av. del Trabajo 2663.  
Sección 39ª: Triunvirato 4900 - Av. Los Incas 4900 - Monroe 4002 - Alvarez Thomas 2300 - Olavarría 5502.  
Sección 40ª: Rivadavia 9502 - Laguna 1403 - Directorio 3401 - Av. Olvera 1093 - Ameghino 1701 - Av. del Trabajo 4888.  
Sección 41ª: Nazca 1954 -

Arregui 2602 - Morote 300 - V. Jonte 2117 - Av. San Martín 2801.  
Sección 42ª: Avenida del Trabajo 5901 - J. B. Alberdi 6102 - Av. de Los Corrales 7196 - Pola 299 - Emilio Castro 6099 - Montiel 1199 - Directorio 5124 - Basualdo 701 - Av. del Trabajo 7424.  
Sección 43ª: R. de Escalada de San Martín 4305 - Emilio Lamarea 1500 - Seguros 2002 - Juan B. Justo 6851 - San Nicolás 518 - Rivadavia 8759.  
Sección 44ª: Rivadavia 11552 - Telles 512 - Camarones 5094 - Lope de Vega 530 - Gallardo 1002.  
Sección 45ª: Marcos Sastre 3302 - Nueva York 4899 - Pedro Morán 3900 - Lope de Vega 2965 - Av. San Martín 7456 - Vallejos 4499 - Nogoyá 4002/06 - Francisco Beiró 4594.  
Sección 46ª: No hay farmacia de turno.  
Sección 47ª: Gral. Artigas 5193 - Nazca 4301 - Av. San Martín 4511 y 5764 - Lavallol 5001 - Nazca 3001 - Gral. Artigas 4111.  
Sección 48ª: Zuvaira 4974 - Av. Cruz 6799 - Marcos Sastre 3802 - Strangford 6099 - Murgulondo 3549.  
Sección 49ª: Núñez 6375 - Av. del Tejo 4855 - Manuela Pedraza 6001 - Av. del Tejo 4206.  
Sección 50ª: Rivadavia 6799 - Gaona 2701 y 3801 - Avellaneda 3499 - Gral. Artigas 799 - Juan B. Justo 5112 - Rivadavia 7343 - Condorco 399.

## TELEVISION

10 9 EFEMERIDES  
10.5 9 RECREO INFANTIL  
10.30 7 DISCROMA  
10.30 13 EDUCACION FISICA  
11 7 CON USTED:  
LA INVESTIGACION ESPECIAL  
12 13 TELESCUELA TECNICA  
11.30 9 ANECDOTAS Y SERVICIOS  
11 11 VARIEDADES  
13 CURSOS DE IDIOMAS  
11.45 7 ALEGRÍAS ANIMADAS  
12 9 HORA DE NOTICIAS  
11 11 DIJOS AMIGADOS  
13 EL SHOW DE BUGS BUNNY  
12.30 7 NOTICIERO SIETE  
9 SALUD DE NUESTROS HIJOS  
11 BOROCOTO Y LA GENTE  
13 7 CON USTED:  
NUEVOS VALORES  
9 EL SHOW DE ELIO ROCA

11 TELEONCE INFORMA  
12 NOTICIERO TRECE  
12.30 13 TARDÉS EN FAMILIA  
GRANDEO UNICO MODELO.  
ANGELES CON DISFRAZ  
UNA VIUDA CASI ALEGRE  
BELLO IDEAL  
11 PANTALLA GIGANTE  
13 ALMOZANDO  
CON MIRTHA LEGRAND  
14 9 PERRY MASON  
15 9 BUENAS TARDÉS,  
MUCHO GUSTO  
11 MATINEE  
13 VIVIR POR AMOR  
16 9 MUJER MAS MUJER  
16.30 9 EL AMOR TIENE  
CARA DE MUJER  
17 2 SEÑAL DE AJUSTE  
11 DIBUJOS ANIMADOS  
13 FESTIVAL INFANTIL  
17.30 13 IMAGENES DEL MUNDO  
9 EL GORDO Y EL FLACO  
11 TARDÉS DE MARCONI  
13 2 CENTINELAS DEL BOSQUE

7 EL SHOW DE C. CHAPLIN  
9 EL MUNDO DE CALCULIN  
18.30 2 MISTER ED  
19 2 CAZA SUBMARINA  
9 EL SHOW DE DICK VAN DYKE  
11 TELEONCE INFORMA  
13 EL ZORRO  
19.30 2 DON GATO Y SU PANDILLA  
9 EL CIRCO DE MARRONE  
2 BONANZA  
11 TARDÉS DE MARCONI  
13 TELENOCHE  
20 2 LA PANTERA ROSA  
7 REVISTA DE NOTICIAS  
9 SHOW DE BALA  
20.10 7 ¿QUIÉN ES QUIEN?  
20.30 2 NOTIDOS  
7 LA MULTIFAMILIA  
9 HORA DE NOTICIAS  
11 LA LEONA DE DOS MUNDOS  
21 2 ARCHIVO CONFIDENCIAL  
7 FUTBOL DE 1ª  
RIVER VS. COLON

9 LOS PRACTICANTES  
13 PABLO EN NUESTRA PIEL  
9 LA NOVELA ARGENTINA  
11 THE SUPREMES  
2 CINE DEL VIERNES  
9 HISTORIA POLICIAL  
22.30 13 CENTRO MEDICO  
11 VIDEO SHOW  
Periodístico.  
23.30 7 LA JUVENTUD OPINA  
9 PAGINAS MEMORABLES  
13 LA VUELTA AL MUNDO  
2 CINE BREVE  
7 LOS PROTECTORES  
0.30 9 HORA DE NOTICIAS  
12 NOTICIERO TRECE  
11 NOTICIERO SIETE  
9 DIOS CON NOSOTROS  
11 TELEONCE INFORMA  
13 UN MOMENTO  
DE MEDITACION  
1.15 11 LA PALABRA DE DIOS  
1.30 2 VEN, SEÑOR JESUS



L. PLATA, J. B. Alberdi 5751.  
18. Cont. 14.30, 18.30 y 22.30:

1002  
 1003  
 1004  
 1005  
 1006  
 1007  
 1008  
 1009  
 1010  
 1011  
 1012  
 1013  
 1014  
 1015  
 1016  
 1017  
 1018  
 1019  
 1020  
 1021  
 1022  
 1023  
 1024  
 1025  
 1026  
 1027  
 1028  
 1029  
 1030  
 1031  
 1032  
 1033  
 1034  
 1035  
 1036  
 1037  
 1038  
 1039  
 1040  
 1041  
 1042  
 1043  
 1044  
 1045  
 1046  
 1047  
 1048  
 1049  
 1050  
 1051  
 1052  
 1053  
 1054  
 1055  
 1056  
 1057  
 1058  
 1059  
 1060  
 1061  
 1062  
 1063  
 1064  
 1065  
 1066  
 1067  
 1068  
 1069  
 1070  
 1071  
 1072  
 1073  
 1074  
 1075  
 1076  
 1077  
 1078  
 1079  
 1080  
 1081  
 1082  
 1083  
 1084  
 1085  
 1086  
 1087  
 1088  
 1089  
 1090  
 1091  
 1092  
 1093  
 1094  
 1095  
 1096  
 1097  
 1098  
 1099  
 1100  
 1101  
 1102  
 1103  
 1104  
 1105  
 1106  
 1107  
 1108  
 1109  
 1110  
 1111  
 1112  
 1113  
 1114  
 1115  
 1116  
 1117  
 1118  
 1119  
 1120  
 1121  
 1122  
 1123  
 1124  
 1125  
 1126  
 1127  
 1128  
 1129  
 1130  
 1131  
 1132  
 1133  
 1134  
 1135  
 1136  
 1137  
 1138  
 1139  
 1140  
 1141  
 1142  
 1143  
 1144  
 1145  
 1146  
 1147  
 1148  
 1149  
 1150  
 1151  
 1152  
 1153  
 1154  
 1155  
 1156  
 1157  
 1158  
 1159  
 1160  
 1161  
 1162  
 1163  
 1164  
 1165  
 1166  
 1167  
 1168  
 1169  
 1170  
 1171  
 1172  
 1173  
 1174  
 1175  
 1176  
 1177  
 1178  
 1179  
 1180  
 1181  
 1182  
 1183  
 1184  
 1185  
 1186  
 1187  
 1188  
 1189  
 1190  
 1191  
 1192  
 1193  
 1194  
 1195  
 1196  
 1197  
 1198  
 1199  
 1200  
 1201  
 1202  
 1203  
 1204  
 1205  
 1206  
 1207  
 1208  
 1209  
 1210  
 1211  
 1212  
 1213  
 1214  
 1215  
 1216  
 1217  
 1218  
 1219  
 1220  
 1221  
 1222  
 1223  
 1224  
 1225  
 1226  
 1227  
 1228  
 1229  
 1230  
 1231  
 1232  
 1233  
 1234  
 1235  
 1236  
 1237  
 1238  
 1239  
 1240  
 1241  
 1242  
 1243  
 1244  
 1245  
 1246  
 1247  
 1248  
 1249  
 1250  
 1251  
 1252  
 1253  
 1254  
 1255  
 1256  
 1257  
 1258  
 1259  
 1260  
 1261  
 1262  
 1263  
 1264  
 1265  
 1266  
 1267  
 1268  
 1269  
 1270  
 1271  
 1272  
 1273  
 1274  
 1275  
 1276  
 1277  
 1278  
 1279  
 1280  
 1281  
 1282  
 1283  
 1284  
 1285  
 1286  
 1287  
 1288  
 1289  
 1290  
 1291  
 1292  
 1293  
 1294  
 1295  
 1296  
 1297  
 1298  
 1299  
 1300  
 1301  
 1302  
 1303  
 1304  
 1305  
 1306  
 1307  
 1308  
 1309  
 1310  
 1311  
 1312  
 1313  
 1314  
 1315  
 1316  
 1317  
 1318  
 1319  
 1320  
 1321  
 1322  
 1323  
 1324  
 1325  
 1326  
 1327  
 1328  
 1329  
 1330  
 1331  
 1332  
 1333  
 1334  
 1335  
 1336  
 1337  
 1338  
 1339  
 1340  
 1341  
 1342  
 1343  
 1344  
 1345  
 1346  
 1347  
 1348  
 1349  
 1350  
 1351  
 1352  
 1353  
 1354  
 1355  
 1356  
 1357  
 1358  
 1359  
 1360  
 1361  
 1362  
 1363  
 1364  
 1365  
 1366  
 1367  
 1368  
 1369  
 1370  
 1371  
 1372  
 1373  
 1374  
 1375  
 1376  
 1377  
 1378  
 1379  
 1380  
 1381  
 1382  
 1383  
 1384  
 1385  
 1386  
 1387  
 1388  
 1389  
 1390  
 1391  
 1392  
 1393  
 1394  
 1395  
 1396  
 1397  
 1398  
 1399  
 1400  
 1401  
 1402  
 1403  
 1404  
 1405  
 1406  
 1407  
 1408  
 1409  
 1410  
 1411  
 1412  
 1413  
 1414  
 1415  
 1416  
 1417  
 1418  
 1419  
 1420  
 1421  
 1422  
 1423  
 1424  
 1425  
 1426  
 1427  
 1428  
 1429  
 1430  
 1431  
 1432  
 1433  
 1434  
 1435  
 1436  
 1437  
 1438  
 1439  
 1440  
 1441  
 1442  
 1443  
 1444  
 1445  
 1446  
 1447  
 1448  
 1449  
 1450  
 1451  
 1452  
 1453  
 1454  
 1455  
 1456



Viernes 5 de Agosto de 1977



Escribe  
**AMÉRICO BARRIOS**

sabio nos introducimos en el campo de la bioquímica, tendremos asombros increíbles, insospechados. Pero antes de exclamar que nada nos asombra volvamos a leer a Shakespeare, y en sus parlamentos encontraremos una sabiduría, expresada en síntesis, que nos impactará. ¡Nos asombrará!

Hay una manera de rejuvenecer. Y es buscar las cosas que puedan asombrarnos. Tenga en cuenta que un trozo de madera no se asombra de nada. A veces alguien me dice: "¿De qué te sirve estar leyendo la acción de las enzimas?". O si no: "¿Por qué perdes tiempo leyendo la acción del azar y la necesidad en el origen de la Vida?". O, también: "¿No pierdas tiempo enterándote de la revolución que Tomás de Aquino realizó en el siglo XIII en la co-

# ¡Asómbrese!

munidad de la Edad Media!". Claro, nada de eso sirve si se hace con una finalidad utilitaria. ¡Materialmente rinde mucho más vender empanadas a la entrada de las canchas de fútbol! Pero enterándose de todo ello, uno rejuvenece. Porque comprende que no está agotada la posibilidad de asombro. Que es asombroso saber que una enzima microscópica actúa con una finalidad determinada y sobre un solo objetivo particular. ¡Todas juntas actúan con una finalidad: conducir el metabolismo, sostener la vida y hacer posible los proyectos del ser humano, pero cada enzima tiene su misión! Por ejemplo: La enzima fumarasa le agrega agua al ácido fumárico y lo transforma en ácido málico. Y le quita agua al ácido málico y vuelve a convertirlo en ácido fumárico. ¡Como un mago de galera y bastón! Y no hace otra cosa. Y todo se combina mediante un mecanismo que actúa como si tuviera ojos, y viera allá, en ese mundo invisible y hechizante de las células y de las moléculas de nuestro organismo. Saber eso, aunque uno lo olvide a los tres días porque son temas técnicos, equivale a entrar en un Mundo mágico, maravilloso, que nos asombra mil veces más que el descubrimiento de las cataratas del Iguazú o de las pirámides de Egipto.

La vida es una maravilla. Sumergirse en su magia es como sumergirse en la Fuente de Juventud, Refrescante. Revitalizadora. ¿NO LE PARECE?

*Américo Barrios*

## HABLAN LOS ASTROS

por el profesor MARIO CARIÑO

**LOS NIÑOS NACIDOS HOY** amarán las artes y las ciencias, se destacarán por su preciosa inteligencia y la belleza de su corazón; tendrán problemas que superarán.

**LOS QUE CUMPLEN AÑOS HOY** pasarán un día feliz y sorpresivo; en el año que sigue tendrán éxito en la parte sentimental y económica; tendrán buena salud.



**ARIES:** Tienen el éxito en sus manos; pueden cobrar e invertir con felicidad; la salud muy bien; en el amor progresos; en casa gran dicha; en la calle sorpresa; día para viajar.

**TAURO:** Su número clave el 7; sus mejores horas después de las 11; en casa cuidado con el fuego y la electricidad; ganarán dinero; buena salud; en el amor muy bien; cambios.

**GEMINIS:** Tienen el éxito asegurado hoy, recibirán dinero; para viajar o mudarse gran día; para la casa excelente; para el amor maravilloso; la salud bastante buena; el No 7.

**CANCER:** Días de oro se acercan para ustedes; para la casa ideal; para el trabajo y el dinero muy bueno; cuiden un poco la salud; número clave el 8, combinen; alegrías en casa.

**LEO:** Buena salud, pero eviten las comidas y bebidas fuertes; su número el 8; alegrías por noticias; familia feliz; amor en aumento; satisfacciones por dinero; una sorpresa.

**VIRGO:** Días de dicha; ideal para los enamorados del signo; para la casa y los viajes también es bueno; regular para la salud; hay que cuidar más el dinero; una llamada.

**LIBRA:** Horas felices; para la casa y el amor excelente; para jugar e invertir regular; cobro inesperado; atención con lo que firman; la salud bastante bien; no corran; carta.

**ESCORPIO:** Horas maravillosas después de las 14; dinero seguro; buena salud y en el amor sorpresas; en casa eventos desagustos; noche para no salir; No 7; viajes tranquilos.

**SAGITARIO:** Muchas satisfacciones en el hogar; visitas y sorpresas; regalos y una fiesta próxima; buena salud; el dinero bien; pueden firmar e invertir; para el amor bien.

**CAPRICORNIO:** Todo se encamina muy bien; la salud mejora, el bolsillo también; alegrías en el amor; en casa felicidad; para viajar gran día; el No 4; noche de sorpresas.

**ACUARIO:** Su número el 3; sus mejores horas después de las 10; día sorpresivo y feliz; en casa los mejores momentos; para el amor excelente; buena salud; dinero no faltará; carta.

**PISCIS:** Tendrán que actuar con sumo tacto hoy y cuidar el carácter; la salud no anda muy bien; dinero con problemas; se solucionarán; amor en baja; la familia muy feliz.

# 'A BRAZO PARTIDO'

## • Lorenzo-Bilardo: Se Hacen Mutuos y Graves Cargos

**CALI,** Colombia, 4 (De nuestro enviado especial). El clima de "guerra" que se vivió antes y durante el partido, tuvo también reflejos muy asperos luego de concluido el encuentro. Es indudable que en las opiniones de ambos técnicos —protagonistas principales del "duelo" extraordinario— se concentran los argumentos más incisivos. Juan Carlos Lorenzo en medio de un vestuario donde la euforia por el empate que abre las puertas a la final se mezclan con los nervios y la indignación por todo lo ocurrido, habló con la vehemencia que lo caracteriza cuando no juega a las "excondidas" ni se hace el irónico.

—Las porquerías que nos hicieron no tienen nombre —nos dijo casi a los gritos—. En realidad no sé lo que pretendía Bilardo con amenazas, intimidaciones y todas las bazas de las que nos hicieron objeto, y de las que, incomprensiblemente, el periodismo colombiano se hizo eco.

Las palabras del técnico se detienen un momento para escuchar un nuevo "parte" de esta insólita "guerra". Bandas de inadaptados que no se resignan al resultado del partido están apedreando al omnibus que debe llevar a los jugadores de Boca. Se pide la intervención de la policía para solucionar el problema.

Luego, aún inquieto por lo que está ocurriendo, el "Toto" Lorenzo continúa: —A Feldman le asfalaron dos dientes, de una manera alevea como todo el mundo pudo ver; a Mastrángelo le aplicaron una pomada irritante en los ojos; a Pernía lo pincharon con algo punzante; no sé si una aguja o un alfiler, y a Gatti fue necesario que toda la defensa lo cuidara muy especialmente, porque nos habían avisado que iban a tratar de lesionarlo buscando golpearlo en la pierna afectada por la operación.

—Todo el clima previo —finalizó Lorenzo—, lo que

sucedió en la cancha e incluso lo de los chicos que alcanzaban la pelota oficiando de mensajeros de Bilardo, fue un clima orquestado, y es fácil imaginarse por quién, que alcanzó su máxima expresión irritante con la silbata del público local al enterarse el Hímnico Nacional de nuestro país.

### ♦ BILARDO

Por su parte, Carlos Bilardo —técnico del Cali— fue parco pero también contundente:

—Todo lo que tengo que decir sobre Boca y Lorenzo lo voy a expresar en Buenos Aires. Este no es el lugar indicado para hablar de un compatriota, aunque éste actúe en forma deshonesta. Allí voy a aclarar muchas cosas, ya que es incomprensible que se me eche la culpa a mí de todo lo que él (por Lorenzo) provocó. La prensa y el público se pusieron en contra de Boca por su manera de ser y que no busque excusas... Además, que deje de llorar ya que en definitiva

consignó el empate, que es lo que vino a buscar.

Después de los "partes de guerra" emitidos por los dos técnicos, hubo que esperar que la policía, a garrotazo limpio, consiguiera despejar el camino del omnibus en que viajaron los jugadores de Boca, no sin antes haber quedado el vehículo "marcado" por las pedradas y aún con varios vidrios rotos.

Es obvio que este "fuego cruzado" de los dos técnicos ha de continuar en Buenos Aires, si es que Cali le gana a Libertad y le queda aún una remota chance para clasificarse.

Para también es claro que este tipo de "confrontación" no le hace ningún bien al fútbol y vuelve a poner sobre el tapete si vale la pena continuar jugando la Copa Libertadores en este contexto.

Por lo demás, para muchos observadores extranjeros, especialmente los europeos, no ha de ocultarse tampoco que los dos técnicos son argentinos...

Monzo y Landucci, más allá de la "guerra" intercambian casacas al final del encuentro. Un hecho de hermandad distado dentro de un clima bélico que no debe repetirse. (Telef. excl.)



# UN PERIODISTA ESPAÑOL HABLA DE "CANIBALISMO FUTBOLÍSTICO" PUESTO EN PRACTICA POR BILARDO

**BOGOTÁ,** 4 (Por Guillermo Tribin Piedrahita, de EFE). —El duelo sostenido entre los equipos Boca Juniors y Deportivo Cali y que concluyó empatado en un gol, se convirtió en un verdadero tratado de lo que no debe ser el fútbol, por el imperio de los desmanes y la violencia.

Los goles de Scotta y Sa, fueron prácticamente accidentales, y se originaron en fallos de los arqueros Gatti y Leone, porque si hubiese castigo para los practicantes del "anti-fútbol", boquesos y calenos no habrían merecido el punto que se llevaron.

Desde que se inició el partido, por el grupo uno de la copa Libertadores de América, surgió en la grama del estadio Pascual Guerrero un espíritu no de "guerreros", sino de practicantes de artimañas, que recurrieron al "fútbol subterráneo" para lesionar adversarios.

El local Calero pagó prontamente con su lesión. La que quiso implantar como "su ley". Feldman, a los 55 minutos le aplicó un peligroso puntapié, digno de expulsión, que sacó al medicocampista Caleno de la cancha.

### ♦ "ATAQUE" A FONDO...

Como no se produjo la expulsión del argentino, el local Montufar, en otro acto de "Canibalismo futbolístico", agredió a los 15 minutos a Feldman, quien tuvo que retirarse de la cancha por tres minutos.

Tampoco Favilli Netto expulsó, como era lo justo, a Montufar y entonces el "Tratado antifutbolístico" se adecuó por entero del partido.

Para completar el cuadro de artimañas, los 16 "recoge-

pelotas" contratados por el Deportivo Cali buscaron la exasperación de los argentinos, tratando de "fencer" el balón cuando éste salía de la grama. Ello ocurría cuando el local ganaba 1-0, y finalmente, al terminar el primer periodo, el juez los expulsó y no permitió su presencia en la etapa final.

El técnico Bilardo y los dirigentes del Cali creen que con esta clase de "fretas" se pueden ganar los partidos, olvidándose del principio filosófico de que triunfa el equipo que anota más goles.

La actitud de los "recoge-pelotas", ya implantada por el Cali en los partidos del campeonato profesional colombiano, está creando una peligrosa escuela. La de enseñar a jóvenes desde su más tierna edad a proceder de mala fe. Y la culpa la tienen Bilardo y el vicecampeón Deportivo.

**DOÑA FRANCISQUITA  
LUISA FERNANDA  
LAS LEANDRAS  
LA VERBENA DE LA PALOMA**

**ROMERIA ESPAÑOLA**

**Estrellas**  
RIOBAMBA 280